

Canon

CEL-SP3PA2G1

Cyfrowa kamera wideo

Instrukcja obsługi

LEGRIA
FS36

LEGRIA
FS37

LEGRIA
FS305

LEGRIA
FS306

LEGRIA
FS307



PAL




PictBridge

Ważne informacje dotyczące użytkowania

UWAGA!



ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO ZDEJMOWAĆ POKRYWY (TYLNEGO PANELU) KAMERY. KAMERA NIE ZAWIERA CZĘŚCI, KTÓRE MOGĄ BYĆ WYMIENIANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA. NAPRAWY POWINNY BYĆ WYKONYWANE WYŁĄCZNIE PRZEZ ODPowiednio WYKwalifikowane Osoby.

UWAGA!



ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI.

OSTRZEŻENIE:

ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM ORAZ ZAKŁÓCEŃ W PRACY, NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE ZALECANE AKCESORIA.

OSTRZEŻENIE:

JEŚLI URZĄDZENIE NIE JEST UŻYWANE, NALEŻY ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILANIA OD GNIAZDA ŚCIENNEGO.

OSTRZEŻENIE:

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie wolno wystawiać urządzeń na działanie deszczu lub wilgoci.

Wtyczka zasilania służy jako urządzenie rozłączające. Powinna być łatwo dostępna, aby można ją było wyjąć z gniazda, jeśli wystąpi wypadek.

Używanego zasilacza nie wolno zawiązywać lub przykrywać materiałem, ani umieszczać w ograniczonej przestrzeni. Nagromadzone ciepło może spowodować deformację plastikowej obudowy, a w dalszej konsekwencji porażenie prądem lub pożar.

Tabliczkę identyfikacyjną zasilacza CA-570 umieszczono na jego dolnej części.



Korzystanie z urządzeń innych niż zasilacz CA-570 może doprowadzić do uszkodzenia kamery.

Tylko kraje Unii Europejskiej (i Europejskiego Obszaru Gospodarczego).



Te symbole oznaczają, że produkt należy wyrzucać oddzielnie od odpadów domowych, zgodnie z dyrektywą WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (2002/96/EC) lub dyrektywą w sprawie baterii (2006/66/EC) i/lub przepisami krajowymi, wdrażającymi te dyrektywy.

Zużyty sprzęt powinien zostać przekazany do punktu zbiórki sprzętu (EEE), a w przypadku zakupu nowego na zasadzie wymiany jeden do jednego przy zakupie podobnego co do rodzaju produktu. Użytkownicy baterii i akumulatorów mają obowiązek korzystać z dostępnego programu zwrotu, recyklingu i utylizacji baterii i akumulatorów. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może mieć wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na substancje potencjalnie niebezpieczne ogólnie związane ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Państwa współpraca w zakresie właściwej utylizacji tego produktu przyczyni się do efektywnego wykorzystania zasobów naturalnych.

W celu uzyskania informacji o sposobie recyklingu tego produktu prosimy o kontakt z właściwym urzędem miejskim lub zakładem gospodarki komunalnej lub zapraszamy na stronę www.canon-europe.com/environment. (Europejski Obszar Gospodarczy: Norwegia, Islandia i Liechtenstein)

Poznanawanie kamery

Dlaczego nagrywanie w pamięci typu flash jest takie wyjątkowe?

Filmy i zdjęcia są zapisywane we wbudowanej pamięci (tylko **FS37** / **FS36**) lub na karcie pamięci (karta SD lub SDHC). Zastosowanie pamięci typu flash pozwoliło wyeliminować wszelkie ruchome elementy w zespole nagrywania kamery. Oznacza to, że kamera jest mniejsza, lżejsza i szybsza.



Pozostałe funkcje kamery

Kamera oferuje wiele łatwych w użyciu funkcji, dzięki czemu mogą z niej korzystać zarówno zaawansowani, jak i początkujący użytkownicy. Poniższa lista zawiera tylko kilka przykładów dostępnych funkcji, które mogą wzbogacić wrażenia związane z nagrywania filmów i robienia zdjęć.

- Funkcja Dualne Ujęcie (📺 21): Dzięki zastosowaniu technologii Dualne Ujęcie (tryb 📺) nagrywanie wymaga naciśnięcia jednego przycisku i użycia dźwigni zoomu. Resztą zajmie się sama kamera!
- Stabilizacja obrazu (📺 79): Dynamiczna stabilizacja obrazu niweluje wstrząsy kamery, nawet w przypadku nagrywania podczas chodzenia. Pozwala to na większą swobodę i mobilność podczas nagrywania filmów.
- Programy nagrywania Sceny specjalne (📺 40): Podczas nagrywania w różnych warunkach, na przykład na plaży, kamera automatycznie dobiera ustawienia optymalne dla aktualnie panujących warunków.
- Funkcja buforowania nagrywania (📺 45): Kamera sama rozpoczyna nagrywanie na trzy sekundy przed włączeniem nagrywania, dzięki czemu żadne niepowtarzalne ujęcia nie zostaną utracone.
- Funkcja Wideo migawka (📺 43): Możliwość tworzenia sekwencji scen i dołączania do nich muzyki.

Spis treści

Wstęp

- 3 Poznanwanie kamery
- 8 O instrukcji
- 10 Przegląd**
- 10 Dostarczone akcesoria i dyski CD-ROM
- 11 Przewodnik po komponentach
- 13 Informacje wyświetlane na ekranie

Przygotowania

- 16 Rozpoczęcie**
- 16 Ładowanie akumulatora
- 18 Przygotowanie akcesoriów
- 19 Regulowanie położenia i jasności ekranu LCD
- 21 Podstawowe działania kamery**
- 21 Tryby pracy
- 22 Dżojstik i przewodnik funkcji
- 23 Używanie menu
- 25 Ustawianie czasu po raz pierwszy**
- 25 Ustawianie daty i czasu
- 25 Zmiana języka
- 26 Zmiana strefy czasowej
- 27 Zapis na karcie pamięci**
- 27 Karty pamięci nadające się do stosowania w kamerze
- 27 Wkładanie i wyjmowanie kart pamięci
- 28 **FS37** / **FS36** Wybieranie pamięci dla nagrań
- 28 Inicjowanie wbudowanej pamięci (tylko **FS37** / **FS36**) lub karty pamięci



Video

30 Podstawowe funkcje nagrywania

- 30 Rejestrowanie wideo
- 31 Wybór jakości nagrania wideo (trybu nagrywania)
- 31 Zoom: optyczny, zaawansowany, cyfrowy
- 33 Funkcja szybkiego startu

34 Podstawowe funkcje odtwarzania

- 34 Odtwarzanie wideo
- 35 Wybieranie nagrań, które mają być odtwarzane
- 36 Wybieranie scen według daty nagrania
- 37 Wybieranie punktu rozpoczęcia odtwarzania z osi czasowej filmu
- 38 Wstępne wybieranie nagrań z ekranu indeksu
- 39 Usuwanie scen

40 Funkcje zaawansowane

- 40 Programy nagrywania scen specjalnych
- 41 Kontrolowanie czasu naświetlania i innych funkcji podczas nagrywania
- 43 Mini lampa wideo
- 43 Wideo migawka
- 45 Funkcja Buforowanie
- 46 Samowyzwalacz
- 46 Automatyczna korekta oświetlenia tła i ręczne ustawianie ekspozycji
- 47 Ręczne ustawianie ostrości
- 48 Balans bieli
- 49 Efekty obrazowe
- 49 Efekty cyfrowe
- 50 Informacje wyświetlane na ekranie i kod danych

51 Lista odtwarzania i obsługa scen

- 51 Dzielenie scen
- 52 Edytowanie listy odtwarzania: Dodawanie, usuwanie i przesuwanie scen na liście odtwarzania
- 54 **FS37 / FS36** Kopiowanie scen

Zdjęcia

55 Podstawowe funkcje nagrywania

- 55 Fotografowanie
- 55 Wybór rozmiaru i jakości zdjęcia
- 56 Usuwanie zdjęcia bezpośrednio po zapisaniu

57 Podstawowe funkcje odtwarzania

- 57 Przeglądanie zdjęć
- 59 Powiększanie obrazów podczas odtwarzania
- 59 Usuwanie obrazów

61 Funkcje dodatkowe

- 61 Wyświetlanie histogramu
- 61 Ochrona obrazów przed usunięciem
- 62 **FS37** / **FS36** Kopiowanie obrazów
- 63 Inne funkcje przydatne podczas fotografowania

63 Drukowanie zdjęć

- 63 Drukowanie zdjęć
- 64 Wybór ustawień drukowania
- 66 Lista drukowania

Urządzenia zewnętrzne

69 Gniazda w kamerze

- 69 Schemat połączeń

70 Odtwarzanie na ekranie telewizora

71 Zapisywanie nagrań

- 71 Zapisywanie nagrań na komputerze
- 71 Tworzenie dysków DVD z filmami i zdjęciami
- 74 Lista transferu
- 74 Kopiowanie nagrań do zewnętrznej nagrywarki wideo
- 75 Przesyłanie zdjęć do komputera

Informacje dodatkowe

77 Dodatek: Listy opcji menu

77 FUNC. Menu

79 Menu ustawień

85 Problem?

85 Rozwiązywanie problemów

89 Lista komunikatów

97 Zalecenia i ostrzeżenia

97 Zasady używania

100 Konserwacja/Inne

100 Używanie kamery za granicą

101 Pliki muzyczne

102 Informacje ogólne

102 Schemat systemu

103 Opcjonalne akcesoria

105 Dane techniczne

108 Indeks








O instrukcji


Dziękujemy za zakup kamery Canon LEGRIA FS37/FS36/FS307/FS306/FS305*. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z kamery oraz o zachowanie instrukcji na przyszłość. Jeśli kamera nie funkcjonuje poprawnie, należy zapoznać się z rozdziałem *Rozwiązywanie problemów* (📖 85).

* Dostępność różni się w zależności od miejsca sprzedaży.

Konwencje stosowane w tym podręczniku

-  **WAŻNE:** Środki ostrożności dotyczące posługiwania się kamerą.
-  **UWAGI:** Dodatkowe informacje uzupełniające, dotyczące podstawowych procedur obsługi.
-  **SPRAWDŹ:** Ograniczenia lub wymogi dotyczące opisanej funkcji.
-  Numer strony z odsyłaczem w niniejszej instrukcji.

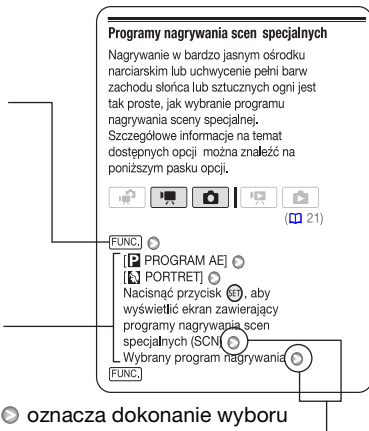
Do wykonania niektórych operacji niezbędne będzie zapoznanie się również z instrukcją obsługi opcjonalnej Nagrywarka DVD DW-100. Konieczność taka będzie zasygnalizowana ikoną  oraz nazwą odpowiedniego rozdziału lub sekcji.

- **FS37** : Tekst dotyczy tylko wskazanego modelu.
- W tym podręczniku stosowane są następujące pojęcia:
Jeżeli nie użyto określenia „karta pamięci” lub „wbudowana pamięć”, sam termin „pamięć” odnosi się do obu wymienionych nośników (tylko **FS37** / **FS36**).
Termin „scena” odnosi się do pojedynczego nagrania, liczonego od momentu naciśnięcia przycisku  w celu rozpoczęcia nagrywania do momentu ponownego naciśnięcia tego przycisku w celu przerwania nagrywania.
- Fotografie znajdujące się w tym podręczniku mają charakter poglądowy i zostały wykonane aparatem fotograficznym. Jeżeli nie zaznaczono inaczej, ilustracje i ikony menu odnoszą się do **FS37**.

Nazwy przycisków i przełączników inne niż dżojstik są umieszczone w ramce „przycisku”.
Na przykład **FUNC.**.


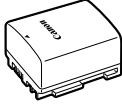
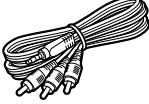
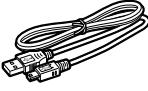

Nawiasy kwadratowe [] są stosowane do oznaczenia opcji menu wyświetlanych na ekranie. W tabelach zawartych w niniejszej instrukcji wartość domyślna jest zaznaczona pogrubionym drukiem. Na przykład **[WŁ]**, **[WYŁ]**.

W niniejszej instrukcji symbol strzałki ➤ oznacza dokonanie wyboru opcji menu. Szczegółowe informacje zawiera rozdział *Używanie menu* (📖 23).



Dostarczone akcesoria i dyski CD-ROM

Poniższe akcesoria są dostarczane w zestawie razem z kamerą.

<p>Zasilacz sieciowy CA-570 (z przewodem zasilającym)</p> 	<p>Akumulator BP-808</p> 	<p>Stereofoniczny przewód wideo STV-250N</p>  <p>Wtyczki żółta • czerwona •</p>	<p>Kabel USB IFC-300PCU</p> 
<p>Skrócona instrukcja obsługi</p> 			

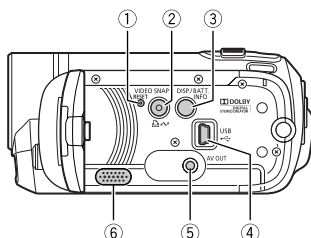
Poniższe dyski CD-ROM wraz z oprogramowaniem są dostarczane w zestawie z kamerą.

- Dysk CD-ROM **PIXELA Application - Disc 1** oraz ,PIXELA Applications Podręcznik instalacji**
 - Oprogramowanie ImageMixer 3 SE Transfer Utility do zapisywania i przesyłania nagrań.
 - Oprogramowanie Music Transfer Utility - do przesyłania na kartę pamięci podłączoną do komputera plików muzycznych, które mogą być wykorzystywane podczas odtwarzania w kamerze.
- Dysk CD-ROM **PIXELA Application - Disc 2***
 - Oprogramowanie ImageMixer 3 SE Video Tools do zarządzania, edytowania i odtwarzania filmów.
- Dysk CD-ROM **Instrukcja obsługi / Pliki muzyczne** zawierający pełną wersję instrukcji obsługi kamery (wersja elektroniczna w formie pliku PDF) i pliki muzyczne, które można wykorzystać jako podkład muzyczny podczas odtwarzania filmów. Ten dysk CD-ROM nie jest przystosowany do odtwarzania za pomocą odtwarzacza CD. Pliki muzyczne umieszczone na tym dysku CD-ROM są przeznaczone wyłącznie do użytku z dostarczonymi aplikacjami PIXELA, Music Transfer Utility oraz ImageMixer 3 SE Video Tools. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji ,Music Transfer Utility Podręcznik użytkownika' oraz ,ImageMixer 3 SE Podręcznik użytkownika' na dysku CD-ROM **PIXELA Application - Disc 1**.

* Dysk CD-ROM zawiera instrukcję obsługi oprogramowania (wersja elektroniczna w formie pliku PDF).

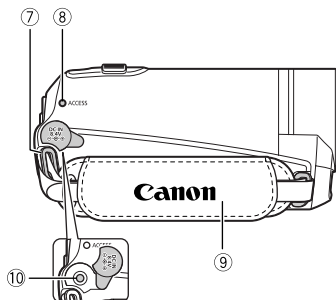
Przewodnik po komponentach

Widok z lewej strony

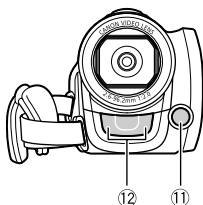


- ① Przycisk RESET (88)
- ② Przycisk VIDEO SNAP (Video migawka) (43)/
☐ ⌂ przycisk (drukuj/udostępnij) (64)
- ③ Przycisk DISP. (informacje ekranowe) (50, 61)/
przycisk BATT. INFO (15)
- ④ Terminal USB (69)
- ⑤ Gniazdo AV OUT (69)
- ⑥ Głośnik (34)
- ⑦ Mocowanie paska (18)
- ⑧ Wskaźnik ACCESS (dostęp do pamięci) (30, 55)
- ⑨ Pasek
- ⑩ Gniazdo DC IN (16)
- ⑪ Mini lampa video (43)
- ⑫ Mikrofon stereofoniczny

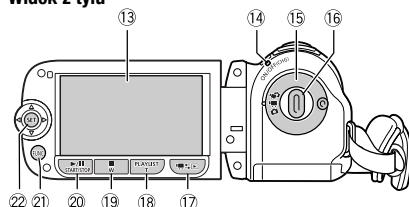
Widok z prawej strony



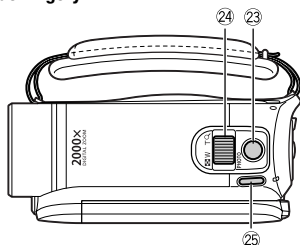
Widok z przodu



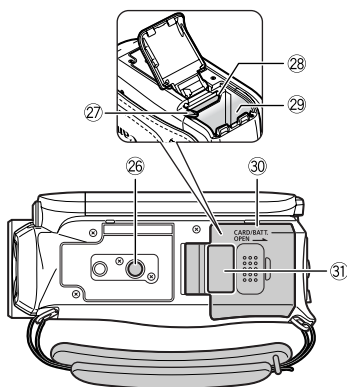
Widok z tyłu



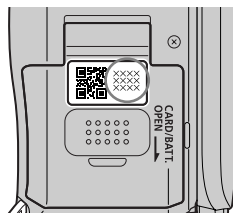
Widok z góry



Widok z dołu

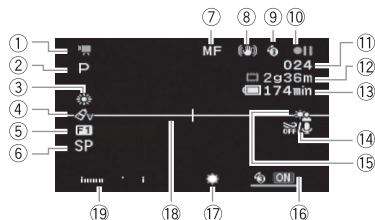


- 13 Ekran LCD (19)
 - 14 Wskaźnik ON/OFF(CHG) (zasilanie/ładowanie) (17)
 - 15 Pokrętko zmiany trybów (21)
 - 16 Przycisk Start/Stop (30)
 - 17 Przycisk (aparat/odtwarzanie) (22)
 - 18 Przycisk PLAYLIST (51)/Powiększanie T przycisk (teleobiektyw) (31)
 - 19 ■ przycisk (stop) (34)/Pomniejszanie W przycisk (szeroki kąt) (31)
 - 20 Przycisk ►/|| (odtwarzanie/pauza) (34)/przycisk START/STOP (30)
 - 21 Przycisk FUNC. (23, 77)
 - 22 Dżojstik (22)
 - 23 Przycisk PHOTO (55)
 - 24 Dźwignia zoomu (31)
 - 25 Przycisk POWER
 - 26 Gniazdo statywu (97)
 - 27 Suwak zwalniający blokadę akumulatora (17)
 - 28 Gniazdo karty pamięci (27)
 - 29 Komora akumulatora (16)
 - 30 Pokrywa komory akumulatora / pokrywa gniazda karty pamięci
 - 31 Numer seryjny
- Etykieta z numerem seryjnym znajduje się na zewnętrznej powierzchni pokrywy komory akumulatora.

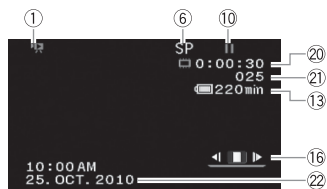




Informacje wyświetlane na ekranie

Nagrywanie filmów

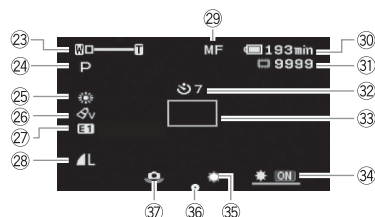


Oglądanie filmów (podczas odtwarzania)

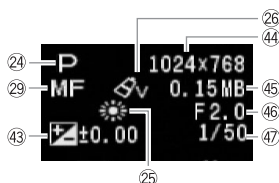
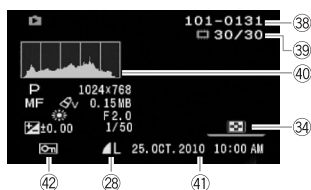


- ① Tryb pracy (📖 21)
- ② Program nagrywania (📖 40, 41)
- ③ Balans bieli (📖 48)
- ④ Efekty obrazowe (📖 49)
- ⑤ Efekty cyfrowe (📖 49)
- ⑥ Tryb nagrywania (📖 31)
- ⑦ Ręczne ustawianie ostrości (📖 47)
- ⑧ Stabilizator obrazu (📖 79)
- ⑨ Funkcja Buforowanie (📖 45)
- ⑩ Obsługa pamięci (📖 15)
- ⑪ Liczba nagranych scen (wstrzymanie nagrywania)/Kod czasu (godziny : minuty : sekundy, podczas nagrywania)
- ⑫ Pozostały czas nagrywania
 -  Na karcie pamięci
 - FS37 / FS36**  we wbudowanej pamięci
- ⑬ Pozostały czas pracy akumulatora (📖 15)
- ⑭ Filtr wiatru wyłączony (📖 79)
- ⑮ Korekcja oświetlenia tła (📖 46)
- ⑯ Przewodnik funkcji (📖 22)
- ⑰ Mini lampa wideo (📖 43)
- ⑱ Znacznik poziomu (📖 81)
- ⑲ Wskaźnik poziomu dźwięku (📖 81)
- ⑳ Kod czasu/Czas odtwarzania (godziny : minuty : sekundy)
- ㉑ Numer sceny
- ㉒ Kod danych (📖 81)

Fotografowanie



Przeglądanie zdjęć





- 23 Zoom (46 31), ekspozycja (46 46)
- 24 Program nagrywania (46 40, 41)
- 25 Balans bieli (46 48)
- 26 Efekt obrazowy (46 49)
- 27 Efekt cyfrowy (46 49)
- 28 Jakość/rozmiar zdjęcia (46 55)
- 29 Ręczne ustawianie ostrości (46 47)
- 30 Pozostały czas pracy akumulatora (46 15)
- 31 Liczba zdjęć dostępnych (46 15)
na karcie pamięci
FS37 / FS36 we wbudowanej pamięci
- 32 Samowyzwalacz (46 46)
- 33 Ramka AF (46 80)
- 34 Przewodnik funkcji (46 22)
- 35 Mini lampa wideo (46 43)
- 36 Blokada ostrości i ekspozycji (46 55)
- 37 Ostrzeżenie o długim czasie naświetlania (46 80)
- 38 Numer zdjęcia (46 15, 84)
- 39 Bieżące zdjęcie / łączna liczba zdjęć
- 40 Histogram (46 61)
- 41 Data i czas zapisu
- 42 Znacznik ochrony zdjęcia (46 61)
- 43 Ręczne ustawianie ekspozycji (46 46)
- 44 Rozmiar zdjęcia (46 55)
- 45 Wielkość pliku
- 46 Wartość przysłony
- 47 Czas naświetlania (46 41)

10 Obsługa pamięci



- Nagrywanie, ● || Wstrzymanie nagrywania,
- Odtwarzanie, || Wstrzymanie odtwarzania,
- Odtwarzanie przyspieszone,
- ◄◄ Odtwarzanie przyspieszone wstecz,
- Odtwarzanie zwolnione,
- ◄ Odtwarzanie zwolnione wstecz

12 Pozostały czas nagrywania

Jeżeli w pamięci zabraknie wolnego miejsca, wyświetlony zostanie komunikat [ KONIEC] (pamięć wbudowana, tylko **FS37 / FS36**) lub [ KONIEC] (karta pamięci) i nagrywanie zostanie zatrzymane.


13, 30 Pozostały czas pracy akumulatora



- Ikona przedstawia szacunkową ocenę stanu naładowania akumulatora w postaci wartości procentowej w stosunku do pełnego naładowania akumulatora. Pozostały czas nagrywania/odtwarzania dla akumulatora jest wyświetlany w minutach obok ikony.
- Jeżeli ikona  jest wyświetlana na czerwono, należy wymienić aktualnie używany akumulator na akumulator w pełni naładowany.
- W przypadku podłączenia nienaładowanego akumulatora zasilanie może zostać odcięte bez wyświetlania ikony .
- Podczas pierwszego użycia do kamery należy podłączyć w pełni naładowany akumulator i korzystać z niej, aż do całkowitego wyczerpania akumulatora. Działanie takie gwarantuje, że pozostały czas nagrywania będzie wyświetlany dokładnie.


- W zależności od warunków użytkowania kamery i akumulatora, rzeczywisty stan naładowania akumulatora może nie być wskazywany dokładnie.
- Po wyłączeniu kamery należy nacisnąć przycisk **[BATT.INFO]**, aby wyświetlony został stan naładowania akumulatora. Inteligentny system monitorowania akumulatora będzie wyświetlał stan naładowania akumulatora (jako wartość procentową) oraz pozostały czas nagrywania (w minutach) przez 5 sekund. W przypadku całkowitego wyczerpania akumulatora informacja o stanie jego naładowania może nie zostać wyświetlona.

31 Liczba dostępnych zdjęć

Ikona  jest czerwona: Brak karty

Ikona  jest zielona: 6 lub więcej zdjęć

Ikona  jest żółta: od 1 do 5 zdjęć

Ikona  jest czerwona: nie można zapisać kolejnych zdjęć

- Podczas przeglądania zdjęć ikona ta jest zawsze wyświetlana na zielono.
- W zależności od warunków nagrywania, dostępna liczba zdjęć może nie zmniejszyć się nawet po zapisaniu zdjęcia lub może zmniejszyć się o 2.

38 Numer zdjęcia

Numer zdjęcia określa nazwę i lokalizację pliku na karcie pamięci. Na przykład, zdjęcie numer 101-0107 zapisane jest pod nazwą „IMG_0107.JPG” i jest przechowywane w folderze „DCIM\101CANON”.



Przygotowania

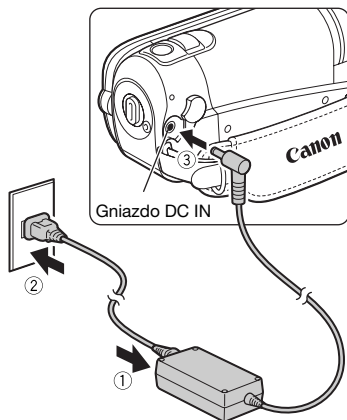
Rozdział ten opisuje podstawowe działania, takie jak korzystanie z opcji menu oraz ustawienia początkowe, ułatwiając poznanie kamery.

Rozpoczęcie

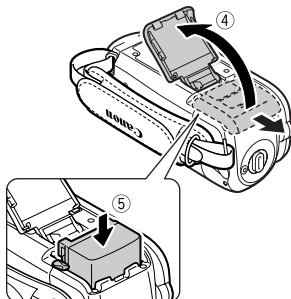
Ładowanie akumulatora

Kamerę można zasilać przy użyciu akumulatora lub bezpośrednio przy pomocy kompaktowego zasilacza. Akumulator należy naładować przed użyciem.

Przybliżone czasy ładowania i czasy nagrywania/odtwarzania w odniesieniu do w pełni naładowanego akumulatora znajdują się w tabelach na [stronach 103-104](#).

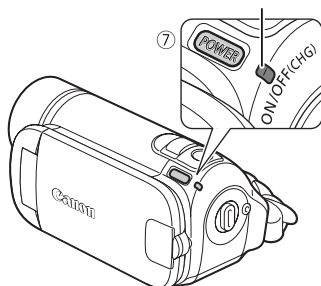


- 1 Podłączyć przewód zasilający do zasilacza.
- 2 Umieścić wtyczkę przewodu w gnieździe ściennym.
- 3 Podłączyć zasilacz do gniazda DC IN kamery.



- 4 Wysunąć pokrywę kieszeni akumulatora w stronę przeciwną do obiektywu, a następnie otworzyć ją.
- 5 Włożyć akumulator do końca kieszeni i nacisnąć delikatnie, co spowoduje kliknięcie.
- 6 Zamknąć pokrywę i wsunąć ją w kierunku obiektywu aż do usłyszenia kliknięcia.

Wskaźnik ON/OFF(CHG)



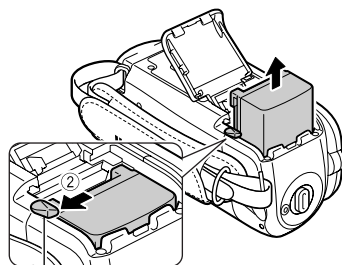
7 Ładowanie rozpocznie się z chwilą wyłączenia kamery.

- Wskaźnik ON/OFF(CHG) zacznie migać na czerwono. Wskaźnik zgaśnie z chwilą zakończenia ładowania.
- Jeśli wskaźnik miga bardzo szybko, należy zapoznać się z treścią rozdziału *Rozwiązywanie problemów* (□ 85).

PO CAŁKOWITYM NAŁADOWANIU AKUMULATORA

- 1 Odłączyć zasilacz sieciowy od kamery.
- 2 Odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilającego i zasilacza sieciowego.

ODŁĄCZANIE AKUMULATORA



Zaczep zwalniający akumulatora

- 1 Wysunąć pokrywę kieszeni akumulatora w stronę przeciwną do obiektywu, a następnie otworzyć ją.
- 2 Nacisnąć zaczep zwalniający akumulatora i wyciągnąć akumulator.
- 3 Zamknąć pokrywę i wsunąć ją w kierunku obiektywu aż do usłyszenia kliknięcia.

WAŻNE

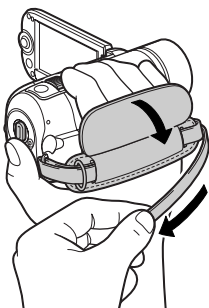
- Wyłączyć kamerę przed podłączeniem lub odłączeniem zasilacza. Po wyłączeniu kamery ważne dane zostaną zaktualizowane w pamięci. Należy odczekać, aż wskaźnik ON/OFF(CHG) zgaśnie.
- Zaleca się ładowanie akumulatora w temperaturze pomiędzy 10°C a 30°C. W temperaturze poza zakresem od 0°C do 40°C ładowanie nie rozpocznie się.
- Do gniazda DC IN kamery oraz do zasilacza sieciowego nie należy podłączać żadnego urządzenia elektrycznego, które nie jest zalecane do użytku z kamerą.
- Aby zapobiec awariom i nadmiernemu nagrzewaniu urządzenia, nie należy

podłączać dostarczanego zasilacza do podręcznych konwerterów napięcia lub specjalnych źródeł zasilania, takich jak te, które są dostępne w samolotach i na statkach, falowników DC-AC itd.

i UWAGI

- Należy wyłączyć kamerę przed rozpoczęciem ładowania akumulatora. Proces ładowania akumulatora zostanie przerwany z chwilą włączenia kamery.
- Jeśli czas pracy akumulatora jest za krótki, istnieje możliwość zasilania kamery przy użyciu zasilacza, aby nie zużywać akumulatora.
- Naładowany akumulator rozładowuje się wraz z upływem czasu. Jest to normalny proces. Aby zapewnić pełne naładowanie akumulatora, należy ładować go w dniu jego użycia lub dniu poprzedzającym użycie.
- Zaleca się przygotowanie akumulatorów na 2-3 krotnie dłuższy czas niż planowany.

Przygotowanie akcesoriów

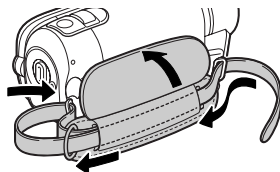


Zapiąć pasek naręczny.

Dopasować długość paska tak, aby dźwigni zoomu można było sięgnąć

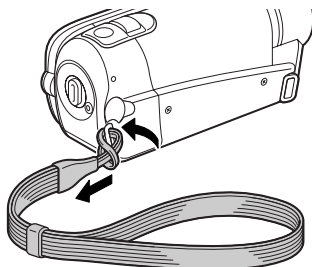
palcem wskazującym i środkowym, a przycisku **Start/Stop** kciukiem.

ABY ODPIĄĆ PASEK NARĘCZNY



- 1 **Podnieść watowaną klapkę uchwytu i odłączyć pasek od zapinanej na rzepy podkładki.**
- 2 **Pociągnąć pasek, aby wyjąć go najpierw z przedniej klamry kamery, a następnie wysunąć z klapki uchwytu, i w końcu wyjąć go z tylnej klamry kamery.**

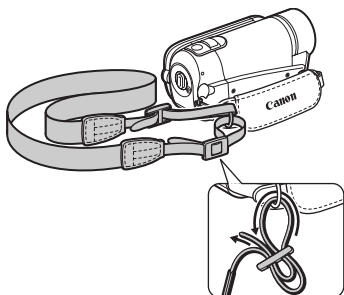
MOCOWANIE PASKA NA NADGARSTEK



Przełożyć końcówkę mocującą paska na nadgarstek przez tylną klamrę kamery, a następnie przełożyć pasek na nadgarstek przez powstałą w ten sposób pętlę i zaciśnąć ją.

Można również przymocować pasek na nadgarstek do zaczepu na pasku naręcznym, co zapewnia wygodę i dodatkowa ochronę.

MOCOWANIE PASKA NA RAMIĘ



Przeciągnąć końcówki paska na ramię przez zaczep znajdujący się na pasku na rękę i wyregulować długość paska.

Możliwe jest również usunięcie paska naręcznego i zamocowanie paska na ramię bezpośrednio do tylnej klamry kamery.

ABY PONOWNIE ZAMOCOWAĆ PASEK NARĘCZNY

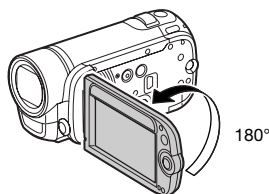
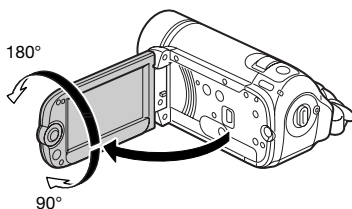
- 1 Przełożyć końcówkę paska przez tylną klamrę kamery.
- 2 Przeciągnąć pasek przez uchwyt, a następnie przełożyć go przez przednią klamrę kamery.
- 3 Dociągnąć pasek naręczny według uznania, zapinąć pasek do zapinanej na rzepy podkładki na uchwycie i opuścić klapy.

Regulowanie położenia i jasności ekranu LCD

Obracanie panelu LCD

Otworzyć panel LCD i ustawić pod kątem 90 stopni w odniesieniu do obudowy kamery.

- Panel można obrócić o 90 stopni w dół.
- Panel można również obrócić o 180 stopni w kierunku obiektywu. Obrócenie panelu LCD o 180 stopni może okazać się przydatne, jeżeli użytkownik chce zrobić sobie zdjęcie z wykorzystaniem samowyzwalacza.



Filmowana osoba może monitorować nagrywany obraz na ekranie LCD

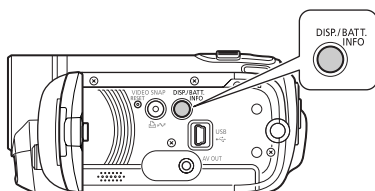
UWAGI

Informacje o ekranie LCD: Ekran jest produkowany przy użyciu technologii bardzo wysokiej precyzji, gdzie ponad 99,99% pikseli pracuje zgodnie ze specyfikacją. Mniej niż 0,01% pikseli

może trwale prezentować się jako białe, czarne, czerwone, niebieskie lub zielone punkty. Nie ma to wpływu na zapisywany obraz i nie stanowi usterki.

Podświetlenie panelu LCD

Dostępne są trzy ustawienia jasności ekranu: przyciemniona, normalna i wysoka. Aby ustawić jasność ekranu w pozycji przyciemnionej, należy włączyć [PRZYCIEM.LCD] (📖 81). Aby przełączyć jasność z przyciemnionej na jasną lub wyłączyć [PRZYCIEM.LCD], należy wykonać następujące czynności.



Jeżeli kamera jest włączona, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk [DISP.] dłużej niż 2 sekundy.




Aby przełączyć jasność z normalnej na jasną, należy powtórzyć opisaną czynność.

UWAGI


- To ustawienie nie wpływa na jasność rejestrowanego obrazu.
- Ustawienie podwyższonej jasności skraca czas korzystania z akumulatora.
- Jeżeli przy ustawieniu jasności ekranu w pozycji normalnej podłączony zostanie zasilacz sieciowy, jasność zostanie automatycznie przełączona na podwyższoną.

Podstawowe działania kamery

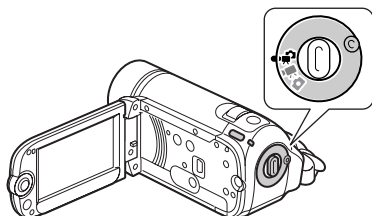
Tryby pracy





Tryb pracy kamery jest ustalany za pomocą przycisku  i ustawienie wyboru trybu pracy kamery. W niniejszej instrukcji obsługi symbol  oznacza dostępność funkcji we wskazanym trybie pracy, a symbol  oznacza niedostępność funkcji. Poniższa tabela zawiera zestawienie trybów pracy kamery.
















Nagrywanie: Funkcje Dualne ujęcia i Elastyczne nagrywanie




Kamera dysponuje dwoma podstawowymi trybami służącymi do nagrywania filmów video lub robienia zdjęć: **Funkcja Dualne ujęcie** (tryb ) dla początkujących lub użytkowników preferujących unikanie pracy ze szczegółowymi ustawieniami kamery oraz tryb **elastycznego nagrywania**

pozwalający dostosować ustawienia kamery do wymagań użytkownika.


















Ustawić pokrętko zmiany trybów w położeniu , aby włączyć tryb . Użytkownik nie musi martwić się ustawieniami i może po prostu nagrywać filmy video, korzystając z przycisku **Start/Stop** lub robić zdjęcia, korzystając z przycisku **PHOTO**. Może również korzystać z dźwigni zoomu, funkcji Szybki Start ( 33) i funkcji Wideo migawka ( 43).

Tryb pracy	Wyświetlana ikona	Działanie	
	 AUTO	Nagrywanie filmów lub zdjęć w pamięci (Dualne ujęcie)	21
	 (zielony)	Nagrywanie filmów w pamięci	30
	 (niebieski)	Nagrywanie filmów w pamięci	55
	 (zielony)	Odtwarzanie filmów z pamięci (naciśnąć  jeżeli pokrętko zmiany trybów jest ustawione w położeniu  lub )	34
	 (niebieski)	Wyświetlanie zdjęć z pamięci (naciśnąć  jeżeli pokrętko zmiany trybów jest ustawione w położeniu )	57



Aby ustawić kamerę w trybie elastycznego nagrywania, należy ustawić pokrętkę zmiany trybów w położeniu  dla filmów lub w położeniu  dla zdjęć. Można również wejść w opcje menu i zmienić ustawienia zgodnie z własnymi preferencjami. Nawet podczas pracy w trybie elastycznego nagrywania kamera może pomagać użytkownikowi w doborze ustawień. Na przykład, można skorzystać z programów nagrywania Sceny specjalne ( 40), aby jednorazowo wybrać ustawienia optymalnie dopasowane do specjalnych warunków nagrywania.

Odtwarzanie






Nacisnąć   , aby przejść z trybu nagrywania wskazanego przez położenie pokrętki zmiany trybów do trybu odtwarzania (**FS37** / **FS36** wybrany nośnik pozostanie niezmieniony). Jeżeli pokrętkę zmiany trybów jest ustawione w położeniu  lub , naciśnięcie przycisku    powoduje włączenie trybu odtwarzania filmów. Jeżeli pokrętkę zmiany trybów jest ustawione w położeniu , naciśnięcie przycisku    powoduje włączenie trybu przeglądania zdjęć.

Nawet jeżeli kamera jest wyłączona, naciśnięcie przycisku    spowoduje włączenie odpowiedniego trybu odtwarzania.

UWAGI





W trybie  użytkownik nie ma dostępu do menu lub przewodnika funkcji, ale może zmienić poniższe ustawienia wcześniej, przed przełączeniem kamery do trybu .

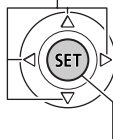
- Tryb nagrywania filmów
- Rozmiar/jakość zdjęć
- Tryb szerokoekranowy
- Automatyczna wolna migawka

- Wszystkie ustawienia w menu [ **NASTAWY OGÓLNE**]
- Przyciemniacz ekranu LCD
- Tryb Demo
- Stabilizator obrazu (po uprzednim wybraniu opcji [] **DYNAMICZNY**) funkcja [STABILIZATOR] zostanie ustawiona w trybie [] **DYNAMICZNY**; po uprzednim wybraniu opcji [] **STANDARDOWY** lub [**OFF** **WYŁ**] funkcja [STABILIZATOR] zostanie ustawiona w trybie [] **STANDARDOWY**.)

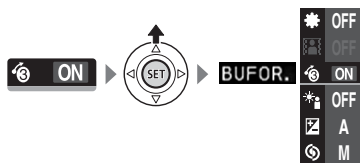
Dżoistik i przewodnik funkcji

Dżoistik służy do obsługi menu ekranowych kamery.

Dżoistik można pchnąć w górę, dół, lewo lub prawo (, , , ) , aby wybrać opcję lub zmienić ustawienie.



W celu zapisania ustawień lub potwierdzenia wykonania operacji należy nacisnąć dżoistik (**SET**). Na ekranach menu są one oznaczone ikoną (**SET**).



Funkcje, które występują w przewodniku funkcji są zależne od trybu pracy kamery. Zgodnie z ustawieniami domyślnymi przewodnik funkcji jest zminimalizowany. Aby został

on wyświetlony, należy nacisnąć dżoistik (▲).

W trakcie pracy w trybie lub , należy wybrać (▲▼) funkcję i nacisnąć (SET), aby zmienić ustawienie. W przypadku niektórych funkcji konieczne będzie dokonanie dalszych regulacji (wskazanych przez małe strzałki).

W trakcie pracy w trybie odtwarzania, należy wybrać (▲▼) „szereg” funkcji i nacisnąć (SET), aby obsługiwać funkcję w środku lub pchnąć dżoistik (◀▶), aby obsługiwać odpowiednio funkcję po lewej lub prawej stronie szeregu.

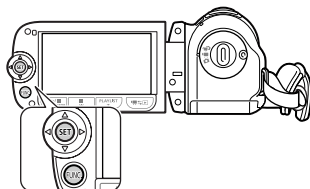
W każdym z podanych trybów po odczekaniu kilku sekund przewodnik funkcji zostanie ponownie zminimalizowany, ale wybrana funkcja może być nadal obsługiwana. Możliwe jest również pchnięcie dżoistika (▼), aby ukryć przewodnik funkcji.

Używanie menu

Wiele funkcji kamery można dostosować przy użyciu menu wyświetlanych po naciśnięciu przycisku FUNC. (FUNC.). Aby uzyskać dostęp do menu, należy włączyć tryb elastycznego nagrywania. W przypadku trybu , za wyjątkiem nielicznych odstępstw, większość ustawień menu powróci do swoich wartości domyślnych.

Szczegółowe informacje dotyczące dostępnych opcji menu i ustawień znajdują się w dodatku *Listy opcji menu* (□ 77).

Wybór opcji menu FUNC. w trybie nagrywania



- 1 Nacisnąć przycisk [FUNC.].
- 2 Wybrać w lewej kolumnie ikonę (▲▼) funkcji do zmiany.

Niedostępne pozycje menu są nieaktywne (szare).

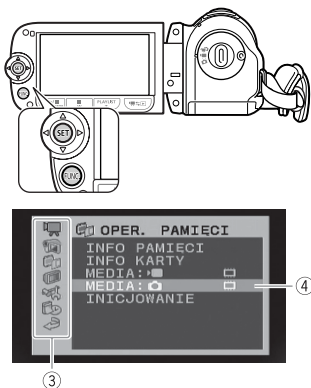
- 3 Wybrać (◀▶) żądane ustawienie spośród opcji dostępnych na dolnym pasku.

- Wybrana opcja jest podświetlana na pomarańczowo.
- W przypadku niektórych ustawień konieczne jest wybranie kolejnych pozycji i/lub naciśnięcie przycisku (SET). Postępować zgodnie z wyświetlanymi na ekranie dodatkowymi wskazówkami dotyczącymi działań (takimi jak ikona [SET], małe strzałki itp.).

- 4 Nacisnąć przycisk [FUNC.], aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

Przycisk [FUNC.] umożliwia zamknięcie menu w dowolnej chwili.

Wybieranie opcji z menu ustawień



1 Nacisnąć przycisk **[FUNC.]**.

2 Wybrać (**▲▼**, **◀▶**) symbol **[☰]**, a następnie nacisnąć przycisk **[SET]**, aby wyświetlić menu ustawień.

Aby uzyskać bezpośredni dostęp do ekranu menu ustawień, można również nacisnąć i przytrzymać przycisk **[FUNC.]** przez przynajmniej 1 sekundę.

3 Wybrać (**▲▼**) menu w lewej kolumnie i nacisnąć przycisk **[SET]**.

Tytuł wybranego menu jest wyświetlany w górnej części ekranu, a pod nim znajduje się lista ustawień.

4 Wybrać (**▲▼**) ustawienie, które ma być zmienione i nacisnąć przycisk **[SET]**.

- Pomarańczowy pasek wyboru określa aktualnie wybrane ustawienie menu. Pozycje niedostępne są czarne.
- Naciśnij przyciski nawigacji (**◀▶**), aby powrócić do ekranu wyboru menu (krok 3).

5 Wybrać (**▲▼**) opcję, a następnie nacisnąć przycisk **[SET]**, aby zapisać wybrane ustawienie.

6 Nacisnąć przycisk **[FUNC.]**.

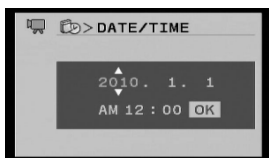
Przycisk **[FUNC.]** umożliwia zamknięcie menu w dowolnej chwili.




Ustawianie czasu po raz pierwszy

Ustawianie daty i czasu

Przed rozpoczęciem pracy z kamerą wymagane jest ustawienie daty i czasu. Ekran [DATE/TIME-DATA/CZAS] pojawi się automatycznie, jeżeli zegar kamery nie jest ustawiony.




Gdy pojawi się ekran [DATE/TIME-DATA/CZAS], rok będzie wyświetlony na pomarańczowo i oznaczony strzałkami skierowanymi w górę i w dół.

- 1 Zmienić (▲▼) rok i przejść (▶) do miesiąca.
- 2 Zmienić pozostałe pola (miesiąc, dzień, godzinę i minuty) w ten sam sposób.
- 3 Wybrać opcję (▶) [OK/TAK] i nacisnąć przycisk , aby włączyć zegar i zamknąć ekran ustawień.

! WAŻNE

- Jeśli kamera nie jest używana przez około 3 miesiące, wbudowana bateria litowa może się całkowicie rozładować, co powoduje utratę ustawień daty i czasu. W takim przypadku należy naładować baterię litową [\(b 99\)](#) i

ponownie ustawić strefę czasową, datę i czas.

- Data jest wyświetlana w formacie rok-miesiąc-dzień tylko na ekranie ustawiania czasu po raz pierwszy. Jeżeli ekran zostanie wyświetlony ponownie, data i czas będą podawane w formacie dzień-miesiąc-rok (na przykład, [1.JAN.2010 12:00 AM]). Użytkownik może zmienić format wyświetlania daty [\(b 84\)](#).
- Datę i czas można także zmienić później (nie podczas początkowego wprowadzania ustawień). Aby otworzyć ekran [DATE/TIME-DATA/CZAS]:
[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  DATE/TIME SETUP-NAST.DATY/CZASU ➤ [DATE/TIME-DATA/CZAS]

Zmiana języka




Opcje

♦ Wartość domyślna


[ČEŠTINA]	[MELAYU]	[العربية]
[DEUTSCH]	[NEDERLANDS]	[فارسی]
[EΛΛΗΝΙΚΑ]	[POLSKI]	[ภาษาไทย]
[ENGLISH]♦	[PORTUGUÊS]	[简体中文]
[ESPAÑOL]	[ROMÂNĂ]	[繁體中文]
[FRANÇAIS]	[TÜRKÇE]	[한국어]
[ITALIANO]	[РУССКИЙ]	[日本語]
[MAGYAR]	[УКРАЇНСЬКА]	

[FUNC.] ➤




[MENU] ➤

 DISPLAY SETUP-NAST.WYŚWIETL.* ➤


[LANGUAGE /JĘZYKI]* 

Wybrany język 

FUNC.

* Podczas konfigurowania ustawień kamery po raz pierwszy lub po ich zresetowaniu wszystkie informacje ekranowe będą wyświetlane w języku angielskim (domyślnym). Wybrać opcję [ DISPLAY SETUP/NAST.WYŚWIETL.]  [LANGUAGE /JĘZYKI], a następnie wybrać odpowiedni język.

UWAGI

- Jeśli omyłkowo zmieniono język, należy wybrać pozycję menu oznaczoną ikoną  i zmienić ustawienie.
- Opcje **SET** oraz **FUNC** wyświetlane na niektórych ekranach menu odnoszą się do przycisków kamery i nie zmieniają się, niezależnie od języka.

PODCZAS PODRÓŻY

FUNC. 


[ MENU] 

[ NAST.DATY/CZASU] 

[STREFA/LETNI]   

Lokalny czas w miejscu pobytu użytkownika* 

FUNC.

* Aby uwzględnić czas letni, należy wybrać nazwę strefy oznaczoną symbolem .

Zmiana strefy czasowej

Należy dopasować strefę czasową do położenia, w którym znajduje się użytkownik. Domyślna strefa czasowa to Paryż.



 21


USTAWIANIE DOMOWEJ STREFY CZASOWEJ

FUNC. 

[ MENU] 

[ NAST.DATY/CZASU] 

[STREFA/LETNI]   

Lokalna strefa czasowa użytkownika* 

FUNC.

Zapis na karcie pamięci

Karty pamięci nadające się do stosowania w kamerze

Kamera obsługuje dostępne w sprzedaży karty pamięci SDHC (SD High Capacity) oraz SD umożliwiające nagrywanie filmów i robienie zdjęć. Jednak w zależności od karty pamięci zapisywanie na niej filmów może nie być możliwe. Szczegółowe informacje znajdują się poniższej tabeli.

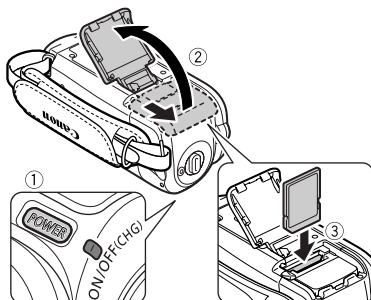
Zgodnie ze stanem na październik 2009, funkcja nagrywania filmów jest zgodna z kartami pamięci SD/SDHC wyprodukowanymi przez firmy Panasonic, SanDisk i Toshiba.

UWAGI

Informacje o klasie szybkości kart SD: Klasa szybkości kart SD to standard określający minimalną gwarantowaną szybkość transferu danych w przypadku kart pamięci SD/SDHC. Przy zakupie nowej karty pamięci należy zapoznać się z logo Klasy szybkości umieszczonym na opakowaniu.

Wkładanie i wyjmowanie kart pamięci

Przed użyciem karty w kamerze należy sprawdzić, czy została ona zainicjowana (28).



1 Wyłączyć kamerę.

Należy upewnić się, że wskaźnik ON/OFF(CHG) (zasilanie/ladowanie) został wyłączony.

2 Wysunąć pokrywę gniazda karty pamięci w stronę przeciwną do obiektywu, a następnie otworzyć ją.

3 Włożyć kartę pamięci etykietą w stronę przeciwną do obiektywu, do momentu gdy zostanie ona zablokowana w odpowiedniej pozycji.

Karty pamięci nadające się do nagrywania filmów.

Karta pamięci	Pojemność	Klasa szybkości karty SD	Nagrywanie filmów
Karty pamięci SD	64 MB lub mniej	—	—
	Od 128 MB do 2 GB	—	● *
	Od 512 MB do 2 GB	CLASS 2, CLASS 4, CLASS 6, CLASS 10	●
Karty pamięci SDHC	Od 4 GB do 32 GB	CLASS 2, CLASS 4, CLASS 6, CLASS 10	●

* W zależności od karty pamięci zapisywanie na niej filmów może nie być możliwe.

4 Zamknąć pokrywę i wsunąć ją w kierunku obiektywu aż do usłyszenia kliknięcia.

Nie należy zamykać pokrywę na siłę, jeśli karta nie jest poprawnie włożona.

WAŻNE

Karty pamięci mają dwie strony (przód i tył), których nie można traktować zamiennie. Włożenie karty w nieodpowiedni sposób może spowodować usterkę kamery.

UWAGI

Wymowanie karty pamięci: Nacisnąć kartę pamięci jeden raz, aby ją zwolnić. Gdy karta wysunie się z gniazda, należy ją wyciągnąć.

FS37 / FS36 Wybieranie pamięci dla nagrań



Użytkownik może wybrać, czy chce nagrywać filmy i zdjęcia na wbudowanej pamięci, czy na karcie pamięci. Wbudowana pamięć jest nośnikiem domyślnym dla obu rodzajów nagrań.



 21)


FUNC. 



 MENU 

 OPER. PAMIĘCI 

[MEDIA:FILMY] lub

[MEDIA:OBRAZY] 

Pamięć, która ma zostać wybrana* 

Nacisnąć  

FUNC.

* Dla każdego nośnika można sprawdzić całkowitą pojemność, pojemność wykorzystaną i przybliżoną pojemność do wykorzystania. Przybliżona pojemność do wykorzystania będzie zależna od aktualnie obsługiwanego trybu nagrywania (dla filmów) lub rozmiaru/jakości (dla zdjęć).

FS37 / FS36 Inicjowanie wbudowanej pamięci (tylko **FS37 / FS36**) lub karty pamięci

Należy inicjować karty pamięci wykorzystywane po raz pierwszy w niniejszej kamerze. Można również inicjować kartę pamięci lub wbudowaną pamięć (tylko **FS37 / FS36**), aby trwale usunąć wszelkie zapisane na niej dane.



FS37 / FS36 Wbudowana pamięć jest preinicjowana z chwilą zakupu.



Opcje

[INICJOWANIE]
Czyści tabelę alokacji plików, lecz nie kasuje fizycznie zapisanych danych.
[INICJOW. PEŁNE]
Powoduje całkowite usunięcie wszystkich danych.

FS37 / FS36

FUNC.

[MENU] ➤

[OPER. PAMIĘCI] ➤

[INICJOWANIE] ➤ Pamięć, która ma zostać inicjowana ➤ sposób inicjowania ➤

[TAK]* ➤ [TAK] ➤

FUNC.

FS307 / FS306 / FS305

FUNC.

[MENU] ➤


[OPER. PAMIĘCI] ➤

[INICJOWANIE] ➤

sposób inicjowania ➤

[TAK]* ➤ [TAK] ➤

FUNC.

* Nacisnąć przycisk , aby przerwać inicjowanie pełne. Wszystkie nagrania zostaną usunięte, ale będzie można korzystać z nośnika bez żadnych problemów.

WAŻNE

- Zainicjowanie pamięci powoduje trwałe usunięcie wszystkich nagrań. Nie można odzyskać utraconych w ten sposób oryginalnych nagrań. Należy więc wcześniej wykonać kopie zapasowe ważnych nagrań przy użyciu odpowiedniego urządzenia zewnętrznego ([107](#)).
- W przypadku inicjowania pamięci usunięte zostaną również pliki muzyczne.
 - Komputery z systemem operacyjnym Windows: Należy użyć oprogramowania **Music Transfer Utility** w celu ponownego przesłania plików muzycznych z dostarczonego dysku CD-ROM **Instrukcja obsługi/Pliki muzyczne** do karty pamięci podłączonej do komputera. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi oprogramowania (plik PDF).
 - Komputery z systemem operacyjnym Mac OS: Należy skorzystać z funkcji Finder, aby przesłać pliki muzyczne z dostarczonego dysku CD-ROM **Instrukcja obsługi/Pliki muzyczne** do karty pamięci podłączonej do komputera. Szczegółowe informacje dotyczące struktury folderów w pamięci oraz na dysku CD-ROM znajdują się w rozdziale *Pliki muzyczne* ([101](#)).
- W trakcie trwania procesu inicjowania nie wolno odłączać zasilania ani wyłączać kamery. Nie wolno również przeprowadzać żadnych operacji w kamerze (za wyjątkiem anulowania inicjowania, jeżeli konieczne).

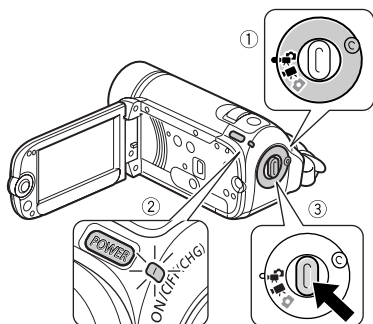


Wideo

W niniejszym rozdziale opisane są funkcje związane z nagrywaniem filmów, a w szczególności z zapisywaniem, odtwarzaniem i obsługą pamięci.

Podstawowe funkcje nagrywania

Rejestrowanie wideo



1 Ustawić pokrętko zmiany trybów w położeniu  lub .

2 Włączyć kamerę.

[FS37] / [FS36] Użytkownik może wybrać pamięć, w której mają być zapisywane filmy ([28](#)).

3 Nacisnąć przycisk **[Start/Stop], aby rozpocząć nagrywanie.**

- Rozpocznie się nagrywanie. Ponowne naciśnięcie przycisku **[Start/Stop]** spowoduje wstrzymanie nagrywania.
- Można także nacisnąć przycisk **[START/STOP]** na panelu LCD.

Po ZAKOŃCZENIU NAGRYWANIA

- 1 Upewnić się, że wskaźnik ACCESS został wyłączony.**
- 2 Wyłączyć kamerę.**
- 3 Zamknąć panel LCD.**

WAŻNE

Jeśli wskaźnik ACCESS świeci się lub miga, należy zastosować się do poniższych instrukcji bezpieczeństwa. Ich nieprzestrzeganie może spowodować trwałą utratę danych lub uszkodzenie pamięci.

- Nie należy otwierać pokrywy gniazda karty pamięci.
- Nie odłączać źródła zasilania ani nie wyłączać kamery.
- Nie zmieniać trybu pracy.

UWAGI

- **Tryb automatycznego wyłączenia:** W celu zmniejszenia zużycia energii podczas zasilania z akumulatora, kamera automatycznie wyłącza się, jeśli przez 5 minut nie zostanie wykonane żadne działanie ([83](#)). Nacisnąć przycisk **[POWER]**, aby włączyć kamerę.
- Podczas nagrywania w jasno oświetlonych miejscach korzystanie z ekranu LCD może być utrudnione. Natomiast w przypadku nagrywania w ciemnych pomieszczeniach światło panelu LCD może wywołać dyskomfort u osób przebywających w pobliżu. W powyższych przypadkach należy odpowiednio dostosować poziom jasności ekranu LCD do otoczenia ([19, 82](#)).

Wybór jakości nagrania wideo (trybu nagrywania)

Kamera oferuje 3 tryby nagrywania. Zmiana trybu nagrywania spowoduje zmianę czasu nagrywania dostępnego w pamięci. Tryb XP oferuje nagrania lepszej jakości. Natomiast tryb LP zapewnia dłuższy czas nagrywania. Poniższa tabela zawiera przybliżone czasy nagrywania.



([b 21](#))

FUNC.

[**SP** ODTW STD 6Mbps]

Wybrany tryb nagrywania

FUNC.

UWAGI

- Kamera koduje dane wideo ze zmienną przepustowością (VBR), co oznacza, że rzeczywisty czas nagrań może różnić się w zależności od zawartości scen.
- Kamera zachowuje ostatnio używane ustawienie, nawet jeśli zostanie wybrany tryb

Zoom: optyczny, zaawansowany, cyfrowy

Kamera wyposażona jest w trzy rodzaje zoomu: optyczny (37x), zaawansowany (41x) i cyfrowy (**FS37** / **FS36** / **FS306** 2000x, **FS307** 2300x, **FS305** 1800x). W trybie dostępne są wszystkie trzy rodzaje. W trybie dostępny jest zoom zaawansowany i optyczny.

Przybliżone czasy nagrywania dla filmów

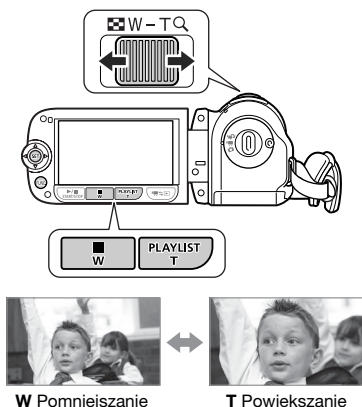
♦ Wartość domyślna

Tryb nagrywania ➡	XP	SP♦	LP
Pamięć ↓			
Karta pamięci o pojemności 1 GB	10 min	20 min	35 min
Karta pamięci o pojemności 2 GB	25 min	40 min	1 godz. 15 min
Karta pamięci o pojemności 4 GB	55 min	1 godz. 20 min	2 godz. 35 min
FS36 Wbudowana pamięć/karta pamięci o pojemności 8 GB	1 godz. 50 min	2 godz. 45 min	5 godz. 10 min
FS37 Wbudowana pamięć/karta pamięci o pojemności 16 GB	3 godz. 40 min	5 godz. 30 min	10 godz. 25 min
Karta pamięci o pojemności 32 GB	7 godz. 20 min	11 godz. 5 min	20 godz. 50 min

- Jeżeli rozmiar nagrania przekroczy 4 GB, zostanie ono podzielone i zapisane jako sceny mniejsze niż 4 GB.

W trybie  dostępny jest tylko zoom optyczny.





Używanie funkcji zoomu



Przesunąć dźwignię zoomu w kierunku symbolu W , aby pomniejszyć obraz (szeroki kąt).

0 rodzajach zoomu

Optyczny: Zakres zoomu jest ograniczony optycznym współczynnikiem powiększenia obiektywu.


Zaawansowany: Poza zakresem zoomu optycznego, kamera przetwarza obraz cyfrowo, aby zwiększyć zakres zoomu bez pogorszenia jakości obrazu. W trybie  można korzystać z funkcji zoomu zaawansowanego, za wyjątkiem sytuacji, gdy dla funkcji [STABILIZATOR] wybrano opcję  DYNAMICZNY lub gdy dla funkcji [SZER. EKRAN] wybrano opcję [OFF WYŁ.]. W trybie  można korzystać z funkcji zoomu zaawansowanego, za wyjątkiem sytuacji, gdy dla funkcji [STABILIZATOR] wybrano opcję  DYNAMICZNY. W każdym z powyższych przypadków można zawsze korzystać z funkcji zoomu optycznego.

Cyfrowy: Funkcja ta jest dostępna po wybraniu ustawienia [ZOOM CYFROWY] w menu [NASTAWY KAMERY] (79). Jeśli wybrano tę opcję, kamera przełącza się w tryb zoomu cyfrowego (obszar jasnoniebieski na wskaźniku powiększenia), jeśli powiększenie przekroczy zakres zoomu optycznego (obszar biały). W przypadku zoomu cyfrowego obraz jest przetwarzany cyfrowo, co powoduje pogorszenie jego jakości wraz ze wzrostem powiększenia.

Przesunąć dźwignię zoomu w kierunku symbolu T, aby powiększyć obraz (teleobiektyw).

Delikatne naciśnięcie powoduje wolne powiększanie, a mocne - szybsze powiększanie. Za pomocą opcji [SZYBK.ZOOM] (79) można określić jedną ze stałych szybkości zoomu (3 oznacza szybkość największą, a 1 najmniejszą).

UWAGI

- Należy zachować dystans co najmniej jednego metra od nagrywanego obiektu. Przy maksymalnym ustawieniu szerokokątnym, można ustawić ostrość dla obiektu w odległości 1 cm.
- Podczas korzystania z funkcji zoomu zaawansowanego kąt obrazu jest szerszy przy zastosowaniu najkrótszej ogniskowej.
- Jeżeli dla funkcji [STABILIZATOR] wybrano opcję  DYNAMICZNY, to maksymalny zakres zoomu wynosić będzie 2100x (tylko FS307), 1800x (tylko FS306) lub 1600x (tylko FS305).



- Jeśli dla opcji [SZYBK.ZOOM] ustawiono wartość [VAR ZMIENNA]:
 - Szybkość zoomu będzie większa w trybie wstrzymania nagrywania niż podczas faktycznego nagrywania.
 - Podczas używania przycisków **T** i **W** na panelu LCD szybkość zoomu będzie stała i przyjmie wartość [»» SZYBK.3].

Funkcja szybkiego startu

Jeżeli panel LCD zostanie zamknięty, gdy kamera będzie włączona, włączy się tryb czuwania. W tym trybie kamera zużywa tylko około połowy energii używanej przy nagrywaniu, oszczędzając energię podczas korzystania z akumulatora. Ponadto, po otwarciu panelu LCD lub zmianie położenia pokrętki zmiany trybów kamera będzie gotowa do rozpoczęcia nagrywania w czasie ok. 1 sekundy*, umożliwiając praktycznie natychmiastowe nagrywanie.

* Rzeczywisty wymagany czas różni się w zależności od warunków nagrywania.



([83](#))

1 Zamknąć panel LCD przy włączonej kamerze i włączonym trybie nagrywania.

Wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy, a wskaźnik ON/OFF(CHG) (zasilanie/ladowanie) zmieni kolor z zielonego na pomarańczowy, sygnalizując włączenie trybu czuwania.

2 Aby kontynuować nagrywanie, należy otworzyć panel LCD.

Wskaźnik ON/OFF(CHG) zmieni kolor na zielony, a kamera będzie gotowa do nagrywania.

! WAŻNE

Nie należy odłączać źródła zasilania, gdy kamera pracuje w trybie czuwania (gdy wskaźnik ON/OFF(CHG) świeci się na pomarańczowo).

i UWAGI

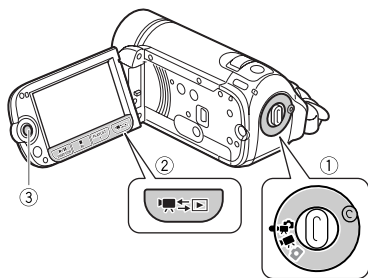
- Zamknięcie panelu LCD nie spowoduje przejścia kamery w tryb czuwania, jeśli wskaźnik ACCESS będzie świecił lub migał, lub jeśli na ekranie wyświetlone jest menu. Przejście w tryb czuwania po zamknięciu panelu LCD może również nie nastąpić przy otwartej pokrywie gniazda karty pamięci lub przy niskim poziomie naładowania akumulatora. Należy sprawdzić, czy wskaźnik ON/OFF(CHG) zmienił kolor na pomarańczowy.
- Kamera wyłączy się, jeśli pozostaje w trybie oczekiwania przez 10 minut, niezależnie od ustawienia opcji [AUTOM.WYŁ] ([83](#)). Nacisnąć przycisk **POWER**, aby włączyć kamerę.
- Istnieje możliwość wyboru czasu pozostałego do wyłączenia kamery lub wyłączenia funkcji szybkiego startu, korzystając z ustawienia [SZYBK.I START] ([83](#)).

Podstawowe funkcje odtwarzania

Odtwarzanie wideo



(21)



1 Ustawić pokrętkę zmiany trybów w położeniu lub .

2 Naciśnąć przycisk .

- Nawet jeżeli kamera jest wyłączona, naciśnięcie przycisku powoduje włączenie kamery w trybie odtwarzania.
- Ekran indeksu oryginalnych filmów pojawi się po kilku sekundach.

3 Przesunąć (,) ramkę wyboru na scenę, która ma być odtworzona.

Pchnąć dżojстик (,), aby poszerzyć ramkę wyboru i przeszukać (,) wszystkie strony indeksu. Pchnąć dżojстик (,), aby powrócić do ekranu indeksu.

4 Naciśnąć przycisk lub , aby rozpocząć odtwarzanie.

- Odtwarzanie zostanie rozpoczęte od wybranej sceny i będzie

kontynuowane, aż do końca ostatniej zarejestrowanej sceny.

- Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje wstrzymanie odtwarzania.
- Naciśnąć przycisk , aby zatrzymać odtwarzanie i powrócić do ekranu indeksu.

DREGULACJA GŁOŚNOŚCI PODCZAS ODTWARZANIA



- Pchnąć dżojстик (,), aby wyświetlić przewodnik funkcji.**
- Pchnąć dżojстик (,), aby wybrać górny wiersz.**
- Dostosować (,) głośność.**
Aby wyłączyć głośność, należy przytrzymać dżojстик naciśnięty (,) w kierunku ikony do momentu zniknięcia słupków głośności.

! WAŻNE

- Jeśli wskaźnik ACCESS świeci się lub miga, należy zastosować się do poniższych instrukcji bezpieczeństwa. W przeciwnym razie może dojść do całkowitej utraty danych.
 - Nie należy otwierać pokryw gniazda karty pamięci.
 - Nie odłączać źródła zasilania ani nie wyłączać kamery.
 - Nie zmieniać trybu pracy.
- Odtwarzanie za pomocą innego urządzenia filmów nagranych na karcie pamięci przy użyciu niniejszej kamery może nie być możliwe. W takim przypadku filmy zapisane na karcie




pamięci należy odtwarzać za pomocą niniejszej kamery.

- Odtworzenie z użyciem tej kamery filmów nagranych na karcie pamięci za pomocą innego urządzenia może nie być możliwe.

UWAGI







W zależności od warunków nagrywania, może wystąpić krótkie zatrzymanie obrazu lub dźwięku pomiędzy scenami.

Specjalne tryby odtwarzania

Aby przejść do specjalnych trybów odtwarzania, należy skorzystać z przewodnika funkcji ( 22). W czasie korzystania z trybów specjalnych dźwięk nie jest odtwarzany.







Szybkie odtwarzanie

W trybie zwykłego odtwarzania można włączyć odtwarzanie z szybkością większą niż normalna. Przy każdym powtórzeniu czynności szybkość odtwarzania wzrasta o 5x→15x→60x.

Wyświetlić przewodnik funkcji 
Wybrać () środkowy wiersz 
Pchnąć dżojstik () w kierunku ikony  lub .






Wolne odtwarzanie

W trybie wstrzymania odtwarzania można włączyć odtwarzanie scen z szybkością niższą niż normalna. Wolne odtwarzanie odbywa się z 1/8 normalnej szybkości, a wolne odtwarzanie do tyłu odbywa się z 1/12 normalnej szybkości.






Wyświetlić przewodnik funkcji 
Wybrać () środkowy wiersz 
Pchnąć dżojstik () w kierunku ikony  lub .

Pomijanie scen

Aby pominąć następną scenę:


Wyświetlić przewodnik funkcji 
Wybrać () dolny wiersz  Pchnąć dżojstik () w kierunku ikony .

Aby powrócić do początku aktualnej sceny lub przejść do poprzedniej sceny:

Wyświetlić przewodnik funkcji 
Wybrać () dolny wiersz  Pchnąć dżojstik () w kierunku ikony .

* Powtórzyć czynność, aby przejść do początku poprzedniej sceny.

Zakończenie specjalnego trybu odtwarzania

Podczas pracy w wybranym specjalnym trybie odtwarzania należy nacisnąć , aby kamera powróciła do pracy w początkowym trybie odtwarzania.

UWAGI

- W przypadku niektórych trybów mogą występować pewne anomalie (bloki, paski itd.) na odtwarzanym obrazie.
- Na ekranie wyświetlana jest przybliżona szybkość.

Wybieranie nagrań, które mają być odtwarzane

Na ekranie indeksu użytkownik może wybrać odtwarzanie filmów lub zdjęć. Może również skorzystać z zakładek widocznych w górnej części ekranu, aby wybrać nośnik, z którego będą odtwarzane nagrania (tylko **FS37** / **FS36**).



( 21)

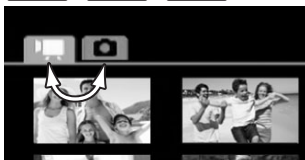
1 Na ekranie indeksu przesunąć () pomarańczową ramkę

wyboru na zakładki widoczne w górnej części ekranu.

FS37 / FS36



FS307 / FS306 / FS305



- Filmy
- Zdjęcia
- Nagrania we wbudowanej pamięci
- Nagrania na karcie pamięci

- 2 Wybrać (◀▶) nośnik (tylko **FS37** / **FS36**) i rodzaj nagrania (sceny lub zdjęcie).
- 3 Powrócić (▲▼) do ekranu indeksu, aby wybrać scenę lub zdjęcie.

Wybieranie scen według daty nagrania

Istnieje możliwość wyszukiwania wszystkich nagrań zarejestrowanych wybranego dnia (np. aby odszukać wszystkie filmy nagrane podczas uroczystości).



(21)

SPRAWDŹ

Opcja wybierania scen według daty nagrania jest dostępna tylko z ekranu indeksu oryginalnych filmów.

Wybieranie z listy nagrań

1 Otworzyć ekran indeksu oryginalnych filmów.

- Na ekranie indeksu można również nacisnąć przycisk **[VIDEO SNAP]**, aby otworzyć ekran indeksu scen funkcji Wideo migawka.
- **FS37 / FS36** Użytkownik może wybrać zdjęcia zapisane w pamięci wbudowanej lub na karcie pamięci (35).

2 Otworzyć listę nagrań.

[FUNC.] **[SZUK.SCENY]**
[WYBIERZ DATE]

- Na liście nagrań wyświetlone są wszystkie daty, dla których zarejestrowano nagrania. Pomarańczowa ramka wyboru pojawia się na oznaczeniu dnia.
- Miniatura pokazuje zdjęcie z pierwszej sceny nagranej wybranego dnia. Poniżej wymieniona jest liczba nagranych scen i całkowity czas nagrań dla wybranego dnia.

3 Zmienić (▲▼) dzień i przejść (◀▶) do miesiąca lub roku.

4 Zmienić pozostałe pola w ten sam sposób, aby wybrać żadaną datę i nacisnąć przycisk **[SET]**.

Zostanie wyświetlony ekran indeksu wraz z ramką wyboru umieszczoną na pierwszej scenie nagranej w wybranym dniu.



Wybieranie z ekranu kalendarza

1 Otworzyć ekran indeksu oryginalnych filmów.

- Na ekranie indeksu można również nacisnąć przycisk [VIDEO SNAP], aby otworzyć ekran indeksu scen funkcji Wideo migawka.
- [FS37] / [FS36] Użytkownik może wybrać zdjęcia zapisane w pamięci wbudowanej lub na karcie pamięci (□ 35).

2 Otworzyć ekran kalendarza.

- [FUNC.] [Q] SZUK.SCENY [OK] [KALENDARZ]
- Zostanie wyświetlony ekran kalendarza.
 - Daty, które zawierają sceny (tzn. dni, podczas których zarejestrowano filmy) są wyświetlane w kolorze białym. Daty bez nagrań są wyświetlane w kolorze czarnym.

3 Przesunąć (▲▼, ◀▶) kursor na wybraną datę.

- Po przesunięciu kursora na datę wyświetloną w kolorze białym, obok kalendarza zostanie wyświetlona miniatura pokazująca zdjęcie z pierwszej sceny nagranej w tym dniu. Poniżej wymieniona jest liczba nagranych scen i całkowity czas nagrań dla wybranego dnia.
- Użytkownik może wybrać (▲▼) pole roku lub miesiąca i zmienić (◀▶) rok lub miesiąc, aby przemieszczać się szybciej pomiędzy miesiącami kalendarza.

4 Nacisnąć przycisk [SET], aby powrócić do ekranu indeksu.

Pomarańczowa ramka wyboru pojawi się na pierwszej scenie nagranej wybranego dnia.

UWAGI

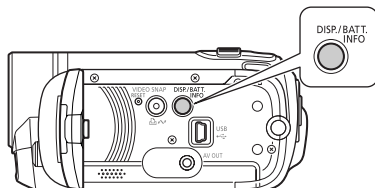
- Użytkownik może zmienić dzień, od którego zaczyna się tydzień kalendarza (□ 82).
- Naciśnięcie przycisku [FUNC.] umożliwi powrót do ekranu indeksu w dowolnym momencie.

Wybieranie punktu rozpoczęcia odtwarzania z osi czasowej filmu

Użytkownik może wyświetlić osi czasową sceny i wybrać miejsce, od którego ma rozpocząć się odtwarzanie. Opcja ta jest bardzo wygodna, ponieważ pozwala rozpocząć odtwarzanie długiej sceny w określonym momencie.



(□ 21)



1 Na ekranie indeksu wybrać scenę, która ma być odtwarzana i nacisnąć przycisk [DISP.].

- Pojawi się ekran osi czasowej. Duża miniatura zawierać będzie pierwszą klatkę sceny. Poniżej, na osi czasowej wyświetlone będą klatki wybranej sceny pojawiające się w ustalonych odstępach czasu.
- Nacisnąć przycisk [DISP.], aby powrócić do ekranu indeksu.



2 Wybrać (◀▶) moment rozpoczęcia odtwarzania na podziałce osi czasowej.

3 Nacisnąć przycisk **SET**, aby rozpocząć odtwarzanie.

ABY WYBRAĆ INNĄ SCENĘ

Przesunąć (▲▼) pomarańczową ramkę wyboru na dużą miniaturę i zmienić (◀▶) scenę.

ABY PORUSZAĆ SIĘ POMIĘDZY STRONAMI OSI CZASOWEJ

Przesunąć (▲▼) pomarańczową ramkę wyboru na suwak pod osią czasową i wyświetlić (◀▶) poprzednie/następne 5 klatek sceny.


ABY ZMIENIĆ ODSTĘP MIĘDZY KLATKAMI


FUNC. [Wybrany odstęp] **FUNC.**

Wstępne wybieranie nagrań z ekranu indeksu

Użytkownik może wybrać wstępnie określoną liczbę filmów lub zdjęć z

ekranu indeksu, aby jednorazowo przeprowadzić wybrane czynności w odniesieniu do wybranej grupy nagrań/obrazów.

Tryb : Usuwanie ([39](#)), kopiowanie (tylko **FS37** / **FS36**; [54](#)) lub dodawanie wybranych scen do listy odtwarzania ([52](#)).

Tryb : Usuwanie ([59](#)), kopiowanie (tylko **FS37** / **FS36**; [62](#)), włączanie ochrony ([61](#)) wybranych zdjęć lub dodawanie wszystkich obrazów do listy drukowania ([66](#)) lub listy transferu ([74](#)).



1 Wybrać ekran indeksu filmów lub zdjęć.

- Na ekranie indeksu filmów można również nacisnąć przycisk **VIDEO SNAP**, aby otworzyć ekran indeksu scen funkcji Wideo migawka.
- FS37** / **FS36** Użytkownik może wybrać zdjęcia zapisane w pamięci wbudowanej lub na karcie pamięci ([35](#)).

2 Otworzyć ekran wyboru.

- FUNC.** [✓ WYBIERZ] [POJEDYNCZE SCENY] lub [POJEDYNCZE ZDJĘCIA]
- Pojawi się ekran wyboru.

3 Poruszać się (▲▼, ◀▶) pomiędzy scenami lub zdjęciami na ekranie indeksu i nacisnąć przycisk **SET**, aby wybrać konkretną scenę/zdjęcie.

- Symbol ✓ pojawi się na wybranych scenach/zdjęciach.
- Powtarzać powyższy krok do momentu, gdy wybrane zostaną



wszystkie żądane sceny/zdjęcia
(do 100 pozycji).

Całkowita liczba wybranych scen

Wybrane sceny



4 Nacisnąć przycisk **[FUNC.]** dwa razy, aby zamknąć menu.

ABY ANULOWAĆ WSZYSTKIE WYBORY

- [FUNC.]**
- [☒ WYBIERZ]**
- [USUŃ WSZYSTKO WYBR.]**
- [TAK]** **[TAK]**
- [FUNC.]**

UWAGI

- Wybór scen/zdjęć zostanie anulowany, jeżeli użytkownik wyłączy kamerę lub zmieni tryb pracy.
- Sceny z listy odtwarzania nie mogą zostać włączone do wyboru.

Usuwanie scen

Oryginalne sceny, które są niezbyt interesujące, można usuwać. Usunięcie scen powoduje również zwolnienie miejsca w pamięci. Szczegółowe informacje dotyczące usuwania scen z listy odtwarzania znajdują się w rozdziale *Usuwanie scen z listy odtwarzania* ([□ 53](#)).



([□ 21](#))

Opcje

[WSZYSTKIE]
Usuwa wszystkie sceny.
[WSZYSTKIE (TA DATA)]
Usuwa wszystkie sceny nagrane tego samego dnia co wybrana scena.
[JEDNĄ SCENĘ]
Usuwa tylko wybraną scenę.
[WYBRANE SCENY]
Powoduje usunięcie wszystkich wybranych scen (oznaczonych symbolem ✓). Patrz punkt <i>Wstępne wybieranie nagrań z ekranu indeksu</i> (□ 38).

1 Wybrać (,) scenę, która ma zostać usunięta lub scenę zarejestrowaną w dniu, który ma zostać usunięty.

Ten krok nie jest konieczny do usunięcia wszystkich scen lub wstępnie wybranych scen.

2 Usunąć scenę/sceny.

- [FUNC.]** **[USUŃ]**
- Wybrana opcja **[TAK]*** **[TAK]**
-
- [FUNC.]**

* Jeżeli wybrano opcję inną niż **[JEDNĄ SCENĘ]**, można nacisnąć przycisk **[SET]**, aby przerwać operację w trakcie jej trwania. Część scen zostanie jednak usunięta.

WAŻNE

- Podczas usuwania nagrań należy zachować ostrożność. Po usunięciu oryginalnej sceny nie można jej odtworzyć.
- Należy zapisać kopie ważnych scen przed ich usunięciem ([□ 71](#)).

- Jeżeli wskaźnik ACCESS świeci się lub miga, należy zastosować się do poniższych zaleceń bezpieczeństwa (podczas usuwania scen).
 - Nie należy otwierać pokrywy gniazda karty pamięci.
 - Nie odłączać źródła zasilania ani nie wyłączać kamery.
 - Nie zmieniać trybu pracy.

UWAGI






- Usunięcie sceny z ekranu indeksu oryginalnych filmów jest równoznaczne z usunięciem tej sceny z listy odtwarzania.
- Aby usunąć wszystkie filmy i udostępnić ponownie całą pojemność pamięci do nagrywania, można również inicjować pamięć ([ikonka 28](#)).
- Usuwanie scen nagranych lub edytowanych za pomocą innego urządzenia, a następnie przesłanych na kartę pamięci podłączoną do komputera może nie być możliwe.

Funkcje zaawansowane

Programy nagrywania scen specjalnych

Nagrywanie w bardzo jasnym ośrodku narciarskim lub uchwycenie pełni barw zachodu słońca lub sztucznych ogní jest tak proste, jak wybranie programu nagrywania sceny specjalnej. Szczegółowe informacje na temat dostępnych opcji można znaleźć na poniższym pasku opcji.




[FUNC.]  **[PROGRAM AE]**  **[PORTRET]**  Naciśnięć przycisk **[SET]**, aby wyświetlić ekran zawierający programy nagrywania scen specjalnych (SCN)  Wybrany program nagrywania 

[FUNC.]

UWAGI

- **[NOCNY]**
 - Poruszające się tematy mogą zostawiać za sobą powidok.
 - Jakość obrazu może być słabsza niż w innych trybach.
 - Na ekranie mogą pojawiać się białe punkty.
 - Autofokus może pracować gorzej niż w innych trybach. W takim przypadku należy stosować ostrzenie ręczne.

- **[FAJERWERKI]**
- Aby uniknąć poruszenia kamerą, zaleca się użycie statywu. Statywu należy używać szczególnie w trybie , gdy stosowany jest dłuższy czas naświetlania.
- **[PORTRET]/[SPORT]/[PLAŻA]/[ŚNIEG]**
- Podczas odtwarzania może wydawać się, że obraz nie jest płynny.
- **[PORTRET]**
- Efekt rozmycia tła zwiększa się w miarę powiększania (T).
- **[ŚNIEG]/[PLAŻA]**
- Obiekt może być prześwietlony w pochmurne dni lub w zacienionych miejscach. Należy sprawdzić obraz na ekranie.

Kontrolowanie czasu naświetlania i innych funkcji podczas nagrywania

Aby korzystać z funkcji takich jak balans bieli i efekty obrazowe lub ustawić priorytet czasu naświetlania, należy skorzystać z programu automatycznej ekspozycji (AE). Aby rejestrować szybko poruszające się obiekty, należy stosować krótszy czas naświetlania. Dłuższy czas naświetlania daje podkreślający dynamikę zdjęcia efekt rozmycia ruchu.



( 21)

[PORTRET]

Kamera stosuje dużą przesłonę, ustawiając ostrość na obiekcie, jednocześnie rozmywając odcinające uwagę detale.



[SPORT]

Tryb do rejestrowania sportów takich jak tenis czy golf.



[NOCNY]

Tryb rejestrowania w słabo oświetlonych miejscach.



[ŚNIEG]

Tryb rejestrowania bardzo jasnych obszarów śniegu. Zapobiega niedoświetleniu tematu.



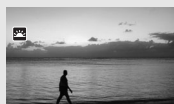
[PLAŻA]

Tryb do stosowania na słonecznej plaży. Zapobiega niedoświetleniu tematu.



[ZACH. SŁOŃCA]

Tryb umożliwiający rejestrowanie żywych kolorów zachodu słońca.



[OŚW.PUNKT]

Tryb rejestrowania miejsc oświetlonych światłem punktowym.



[FAJERWERKI]

Tryb rejestrowania sztucznych ogni.



Opcje

♦ Wartość domyślna

[P] PROGRAM AE ♦
Kamera automatycznie dostosowuje wartość przysłony i czas naświetlania, w celu uzyskania optymalnego naświetlenia tematu.
[TV] PRESEL. CZASU
Należy określić czas naświetlania. Kamera automatycznie ustawia odpowiednią wartość przysłony.

FUNC.

[P] PROGRAM AE

Wybrany program nagrywania*

FUNC.

* Po wybraniu opcji **[TV] PRESEL. CZASU** nie naciskać przycisku **[FUNC.]** i zamiast tego kontynuować poniższą procedurę.

USTAWIANIE CZASU NAŚWIETLANIA

- 1 Ustawić (**◀▶**) żadaną wartość czasu naświetlania, a następnie nacisnąć przycisk **[SET]**.
- 2 Nacisnąć przycisk **[FUNC.]**.

Wskazówki dla ustawiania czasu naświetlania

Należy pamiętać, że na ekranie wyświetlany jest jedynie mianownik ułamka – **[TV 250]** oznacza czas naświetlania o wartości 1/250 sekundy, itp.

1/2*, 1/3*, 1/6, 1/12, 1/25
Nagrywanie w słabo oświetlonych miejscach.
1/50
Nagrywanie w standardowych warunkach.
1/120
Nagrywanie zawodów sportowych w pomieszczeniach zamkniętych.
1/250, 1/500, 1/1000**
Nagrywanie z poruszającego się samochodu lub pociągu lub szybko poruszających się obiektów, takich jak kolejka górską.
1/2000**
Nagrywanie sportu na zewnątrz w słoneczne dni.

* Tylko tryb

** Tylko tryb

UWAGI

[TV] PRESEL. CZASU


- W takim przypadku należy wybrać inną wartość. W takim przypadku należy wybrać inną wartość.
- Jeśli w ciemnych miejscach zostanie użyty długi czas naświetlania, można uzyskać jaśniejszy obraz, lecz jego jakość będzie niższa, a autofokus może nie pracować poprawnie.
- Podczas nagrywania z zastosowaniem krótszego czasu naświetlania obraz może migotać.



Mini lampa video

Podczas nagrywania filmów lub fotografowania w zaciemnionych pomieszczeniach można włączyć mini lampę video.

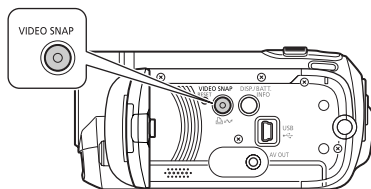


- 1 Pchnąć dżojstik (▲), aby wyświetlić przewodnik funkcji.
- 2 Wybrać (▲▼) [OŚW.WIDEO] i nacisnąć przycisk **SET**.
 - Na ekranie pojawi się ikona .
 - Nacisnąć przycisk **SET** ponownie, aby wyłączyć mini lampę video.

Wideo migawka


Nagrywanie serii krótkich filmów i łączenie ich z muzyką zapewnia dodatkowy poziom satysfakcji z nagrywania własnych filmów. Zmieniając muzykę, użytkownik może nadać nagrany przez siebie scenom zupełnie nową jakość. Można również dodać do listy odtwarzania [\(b 51\)](#)

wyłącznie sceny, które użytkownik chce oglądać i zmieniać ich kolejność.



Nagrywanie scen



- 1 Nacisnąć przycisk **VIDEO SNAP**.
 - Przycisk zostanie podświetlony.
 - Na ekranie pojawi się niebieska ramka.
- 2 Nacisnąć przycisk **Start/Stop**.
 - Kamera nagrywa przez około 4 sekundy, a następnie automatycznie przełącza się do trybu wstrzymania nagrywania.
 - Niebieska ramka zmieni kolor na czarny i wskaże w przybliżeniu czas, jaki upłynął. Po zakończeniu nagrywania przez kamerę ekran przez chwilę będzie czarny, tak jak w przypadku, gdy zwalniana jest migawka aparatu.
 - Sceny funkcji Wideo migawka są oznaczone na ekranie indeksu znacznikiem .

Łączenie scen z muzyką



(21)

SPRAWDŹ

- Komputery z systemem operacyjnym Windows: Należy użyć oprogramowania **Music Transfer Utility** w celu ponownego przesłania plików muzycznych z dostarczonego dysku CD-ROM **Instrukcja obsługi/Pliki muzyczne** do karty pamięci podłączonej do komputera. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi oprogramowania (plik PDF).
- Komputery z systemem operacyjnym Mac OS: Należy skorzystać z funkcji Finder, aby przesłać pliki muzyczne z dostarczonego dysku CD-ROM **Instrukcja obsługi/Pliki muzyczne** do karty pamięci podłączonej do komputera. Szczegółowe informacje dotyczące struktury folderów w pamięci oraz na dysku CD-ROM znajdują się w rozdziale *Pliki muzyczne* (101).

1 Na ekranie indeksu oryginalnych filmów nacisnąć przycisk **VIDEO SNAP**.

- Przycisk zostanie podświetlony.
- Pojawi się ekran indeksu zawierający wyłącznie sceny funkcji Wideo migawka.

2 Ustawić muzykę w tle.

[FUNC.] **[WYB.MUZYKĘ]**

Wybrać () ścieżkę dźwiękową*

Nacisnąć **[FUNC.]** dwa razy

* Nacisnąć przycisk **[SET]**, aby rozpocząć/zatrzymać odtwarzanie ścieżki dźwiękowej. Wybrać ustawienie **[WYŁ.]**, aby ustawić oryginalny dźwięk audio dla scen.

- Należy upewnić się, że sceny i pliki muzyczne znajdują się na karcie pamięci.
- Podczas odtwarzania zamiast oryginalnego dźwięku audio sceny będzie odtwarzany wybrany podkład muzyczny.

Odtwarzanie scen



(21)

Wybrać scenę, od której ma się rozpocząć odtwarzanie i nacisnąć przycisk .

Podczas szybkiego odtwarzania dźwięk nie jest odtwarzany.

ABY USUNĄĆ ŚCIEŻKĘ MUZYCZNĄ

- 1 Na ekranie wyboru ścieżek muzycznych wybrać () ścieżkę, która ma zostać usunięta.
- 2 Wybrać () i nacisnąć przycisk **[SET]**.
- 3 Wybrać opcję () **[TAK]** i nacisnąć przycisk **[SET]**.
Nacisnąć przycisk **[FUNC.]** dwa razy, aby powrócić do ekranu indeksu.

WAŻNE

Pliki muzyczne przesłane do pamięci nie mogą być wykorzystywane bez zgody właściciela praw autorskich, za wyjątkiem przypadków dozwolonych przepisami prawa, np. na własny użytek. Z plików muzycznych należy korzystać zgodnie z przepisami obowiązującego prawa.

UWAGI

- Tylko komputery z systemem operacyjnym Windows: Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji



obsługi (plik PDF) dostarczonego oprogramowania **Music Transfer Utility**.

- Funkcja Wideo migawka jest nieaktywna, jeżeli kamera pracuje w trybie odtwarzania.
 - Komputery z systemem operacyjnym Windows: Należy użyć oprogramowania **Music Transfer Utility** w celu ponownego przesłania plików muzycznych z dostarczonego dysku CD-ROM **Instrukcja obsługi/ Pliki muzyczne** do karty pamięci podłączonej do komputera. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi oprogramowania (plik PDF).
 - Komputery z systemem operacyjnym Mac OS: Należy skorzystać z funkcji Finder, aby przesłać pliki muzyczne z dostarczonego dysku CD-ROM **Instrukcja obsługi/Pliki muzyczne** do karty pamięci podłączonej do komputera. Szczegółowe informacje dotyczące struktury folderów w pamięci oraz na dysku CD-ROM znajdują się w rozdziale *Pliki muzyczne* (□ 101).
- Przed przesłaniem plików muzycznych należy sprawdzić, czy na karcie pamięci dostępna jest wymagana ilość wolnego miejsca (około 5 razy więcej niż wynosi rozmiar plików muzycznych). W przypadku braku wymaganej ilości wolnego miejsca może wystąpić problem z właściwą synchronizacją odtwarzania wideo i audio.
- Jeżeli połączenie zostanie przerwane podczas przesyłania plików muzycznych do kamery, odtwarzanie tych plików może nie być możliwe. W takim przypadku należy usunąć takie pliki muzyczne (□ 44) i przesłać je jeszcze raz.

Funkcja Buforowanie

Kamera rozpoczyna nagrywanie na 3 sekundy przed naciśnięciem przycisku [Start/Stop], co daje pewność, że wszystkie

niepowtarzalne ujęcia zostaną nagrane. Funkcja ta jest szczególnie przydatna, gdy trudno przewidzieć moment, w którym należy rozpocząć nagrywanie.



- 1 Pchnąć dżojstik (▲), aby wyświetlić przewodnik funkcji.
- 2 Wybrać (▲▼) [BUFOR. ③] i nacisnąć przycisk SET.
 - Wyświetlona zostanie ikona ③.
 - Nacisnąć przycisk SET ponownie, aby wyłączyć buforowanie.
- 3 Nacisnąć przycisk [Start/Stop], aby rozpocząć nagrywanie. Nagranie będzie zawierało 3 sekundy fragment przed naciśnięciem przycisku [Start/Stop].

UWAGI

- Jeżeli funkcja buforowania jest włączona, wszystkie dźwięki operacyjne są wyłączone.
- Kamera nie zarejestruje pełnego 3 sekundy wego fragmentu, jeżeli przed upływem 3 sekund nie zostanie wykonana jedna z poniższych czynności.
 - Włączenie buforowania
 - Wyjście z trybu czuwania
 - Zatrzymanie nagrywania
- Wykonanie jednej z poniższych czynności powoduje wyłączenie buforowania.
 - Otwarcie menu FUNC. lub menu ustawień
 - Pozostawienie kamery bez wykonywania żadnych czynności na okres 5 minut
 - Zmiana trybu pracy
 - Włączenie funkcji Wideo migawka
 - Ustawienie kamery w trybie czuwania

Samowyzwalacz



(B 21)

FUNC.

[MENU]

[NASTAWY KAMERY]

[SAMOWYZW.] [WŁ.]

FUNC.

Wyświetlona zostanie ikona .

Tryb :

W trybie wstrzymania nagrywania nacisnąć przycisk [Start/Stop].

Kamera rozpoczyna nagrywanie po zakończeniu 10-sekundowego odliczania. Licznik jest wyświetlany na ekranie.

Tryb :

Nacisnąć przycisk [PHOTO] najpierw do połowy, aby włączyć autofokus, a następnie do końca.

Kamera zarejestruje zdjęcie po zakończeniu 10-sekundowego odliczania. Licznik jest wyświetlany na ekranie.

UWAGI

- Jeżeli panel LCD jest obrócony w kierunku obiektywu, zaleca się pchnięcie dżojstika () , aby ukryć przewodnik funkcji i powiększyć ikonę.
- Wykonanie jednej z poniższych czynności powoduje wyłączenie samowyzwalacza.
 - Naciśnięcie przycisku [Start/Stop] (podczas nagrywania filmów) lub [PHOTO] (podczas robienia zdjęć) po rozpoczęciu odliczania

- Wyłączenie kamery
- Zmiana trybu pracy
- Ustawienie kamery w trybie czuwania

Automatyczna korekta oświetlenia tła i ręczne ustawianie ekspozycji

W niektórych przypadkach obiekty oświetlone z tyłu mogą być zbyt ciemne (niedoświetlone), a obiekty w bardzo silnym świetle mogą być zbyt jasne (prześwietlone). Aby skorygować powyższe zjawisko, można ręcznie ustawić ekspozycję lub skorzystać z automatycznej korekty oświetlenia tła.



(B 21)

SPRAWDŹ

Wybrać program nagrywania inny niż [FAJERWERKI].

Automatyczna korekta oświetlenia tła



Podczas nagrywania obiektów, za którymi znajduje się silne źródło światła, można włączyć funkcję automatycznej korekty oświetlenia tła.

1 Pchnąć dżojstik () , aby wyświetlić przewodnik funkcji.

2 Wybrać () [ŚW.Z TYŁU] i nacisnąć przycisk [SET].

- Na ekranie pojawi się ikona .
- Nacisnąć przycisk [SET] ponownie, aby zakończyć pracę w trybie korekty oświetlenia tła.



Ręczna regulacja ekspozycji



1 Pchnąć dżojstik (▲), aby wyświetlić przewodnik funkcji.

2 Wybrać (▲▼) opcję [EKSP. Z] i nacisnąć przycisk (SET).

- Na ekranie zostanie wyświetlony wskaźnik korekty ekspozycji oraz wartość neutralna [±0].
- Zakres regulacji i długość wskaźnika korekty ekspozycji zależą od początkowej jasności obrazu.

3 Dostosować (◀▶) jasność obrazu.

- Zmiana położenia dźwigni zoomu przy włączonej blokadzie ekspozycji może spowodować zmianę jasności obrazu.
- Przy włączonej blokadzie ekspozycji nacisnąć przycisk (SET), aby przywrócić tryb automatycznego ustawiania ekspozycji.

Ręczne ustawianie ostrości

Autofokus może nie pracować poprawnie w przypadku niższych obiektów. Ostrość należy wówczas ustawić ręcznie.

- Odbijające powierzchnie
- Obiekty o niskim kontraście lub bez linii pionowych
- Szybko poruszające się obiekty
- Obiekty znajdujące się za pokrytymi wodą szybami

- Sceny nocne



(21)

SPRAWDŹ

Przed rozpoczęciem procedury należy dostosować wartość zoomu.



1 Pchnąć dżojstik (▲), aby wyświetlić przewodnik funkcji.

2 Wybrać (▲▼) [OSTR. S] i nacisnąć przycisk (SET).

Na ekranie pojawi się ikona [MF].

3 Dostosować (◀▶) ostrość.

- Zostanie włączona blokada ostrości.
- Przy włączonej blokadzie ostrości nacisnąć przycisk (SET), aby przywrócić tryb autofokusa.

Ostrość na nieskończoność

Funkcji tej należy używać przy ostrzeniu odległych obiektów, takich jak góry lub fajerwerki.

Zamiast kroku 3 w poprzednio opisanej procedurze, należy:

Pchnąć dżojstik (▶) w kierunku ikony ▲ i przytrzymać.

- Wyświetlona zostanie ikona ∞.
- Po zmianie wartości zoomu lub po pchnięciu (◀) i przytrzymaniu dżojstika, ikona ∞ zmieni się na [MF], a kamera powróci do trybu ręcznego ustawiania ostrości.

Balans bieli

Funkcja balansu bieli ułatwia dokładne odwzorzenie kolorów w różnych warunkach oświetleniowych, dzięki czemu białe obiekty zostaną poprawnie odwzorowane na nagraniu.



(21)



SPRAWDŹ

Należy wybrać program nagrywania inny niż program nagrywania Sceny specjalne.

Opcje

♦ Wartość domyślna

[AWB] AUTO ♦
Kamera automatycznie ustawia balans bieli w celu uzyskania naturalnie wyglądających kolorów.
[SŁONECZNY DZIEŃ]
Nagrywanie poza pomieszczeniami zamkniętymi, w słoneczny dzień.
[ŻARÓWKI]
Nagrania w oświetleniu żarowym i fluorescencyjnym typu żarowego (3 długości fali).
[NASTAW]
Użycie własnego ustawienia balansu bieli, w celu zapewnienia poprawnego rejestrowania koloru obiektów w kolorowym oświetleniu.

[**FUNC.**]

[AWB] **AUTO**

Wybrana opcja*

[**FUNC.**]

* Po wybraniu opcji [NASTAW] nie można naciskać przycisku [**FUNC.**], lecz należy wykonać poniższą procedurę.

USTAWIANIE WŁASNEGO BALANSU BIELI

- 1 Skierować kamerę na biały obiekt i użyć funkcji zoomu do momentu, gdy obiekt wypełni cały ekran, a następnie nacisnąć przycisk [**SET**].

Po zakończeniu wprowadzania ustawień ikona przestaje migać i pozostaje na ekranie. Kamera zachowuje ustawienie nawet po wyłączeniu.

- 2 Nacisnąć przycisk [**FUNC.**], aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.



UWAGI

- Podczas ustawiania własnego balansu bieli:
 - Ustawić własny balans bieli w odpowiednio oświetlonym miejscu.
 - Dla funkcji [ZOOM CYFROWY] wybrać opcję [**OFF** WYŁ].
 - Wyzerować ustawienie po zmianie warunków oświetleniowych.
 - W zależności od źródła oświetlenia, ikona może wciąż migać. Wynik będzie jednak nadal lepszy niż przy ustawieniu [**AWB AUTO**].
- Własny balans bieli może zapewnić lepsze efekty w poniższych przypadkach:
 - Zbliżenia
 - Obiekty o jednolitym zabarwieniu (niebo, morze lub las)
 - Przy oświetleniu rtęciowym i niektórych typach oświetlenia fluorescencyjnego

Efekty obrazowe

Efektów obrazu można użyć do zmiany nasycenia kolorów i kontrastu, aby rejestrować obrazy z zastosowaniem specjalnych efektów koloru.



Należy wybrać program nagrywania inny niż program nagrywania Sceny specjalne.

Opcje ♦ Wartość domyślna

[OFF EFEKTY OBRAZOWE WYŁ]*
Rejestrowanie bez efektów modyfikujących obraz.
[ON BARWY ŻYWE]
Wzmacnia kontrast i nasycenie kolorów.
[ON BARWY NATURALNE]
Zmniejszenie kontrastu i nasycenia kolorów.
[SD MIĘKKI OBRAZ SKÓRY]
Zmniejsza ostrość szczegółów skóry, co polepsza jej wygląd. Aby uzyskać najlepszy efekt, należy skorzystać z tego ustawienia podczas nagrywania osoby w zbliżeniu. Należy pamiętać o tym, że obszary o kolorze zbliżonym do skóry może cechować utrata szczegółowości.

FUNC.

[OFF EFEKTY OBRAZOWE WYŁ]

Wybrana opcja

FUNC.

Efekty cyfrowe



Opcje ♦ Wartość domyślna

[OFF EF.CYFR.WYŁ]*
Ustawienie to należy wybrać, aby nie używać efektów cyfrowych.
[F1 JASNOŚĆ] (wyzwalanie przenikania), [F2 SZCZELINA]
Należy wybrać jeden z efektów przenikania, aby rozpocząć lub zakończyć scenę efektem przejścia z/do czerni.
[E1 CZ-BIAŁY]*
Rejestrowanie obrazów w czerni i bieli.
[E2 SEPIA]*
Nagrywa obrazy w odcieniach sepii nadając im „stary” wygląd.
[E3 MALARSKI], [E4 MOZAIKA]
Te efekty cyfrowe dodają „smaku” nagraniom.

* Tylko te efekty cyfrowe są dostępne w trybie .

Ustawienie

FUNC.

[OFF EF.CYFR.WYŁ]
Wybrane zanikanie/efekt*

FUNC.**

* Istnieje możliwość podglądu efektu cyfrowego na ekranie.

** Wyświetlony zostanie ikona wybranego efektu cyfrowego.

Stosowanie



1 Pchnąć dżojstik (▲), aby wyświetlić przewodnik funkcji.

2 Wybrać (▲▼) [EF.CYFR. SET.

- Ikona wybranego trybu będzie wyświetlana na zielono.
- Nacisnąć przycisk **SET** ponownie, aby wyłączyć efekt cyfrowy (ikona efektu ponownie zmieni kolor na biały).


WŁĄCZANIE OPCJI PRZENIKANIA Z CZERNI


Aby rozpocząć nagrywanie z opcją przenikania z czerni, należy włączyć funkcję przenikania w trybie wstrzymania nagrywania (●||), a następnie nacisnąć przycisk **[Start/Stop]**.

WŁĄCZANIE OPCJI PRZENIKANIA DO CZERNI

Podczas nagrywania (●) należy włączyć wybraną opcję przenikania, a następnie nacisnąć przycisk **[Start/Stop]**, aby zakończyć nagrywanie z efektem przenikania do czerni.

AKTYWOWANIE EFEKTU


Tryb : Wybrany efekt należy włączyć podczas nagrywania lub w trybie zatrzymania nagrywania.

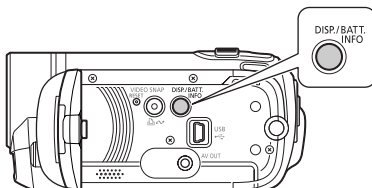
Tryb : Wybrany efekt należy włączyć, a następnie nacisnąć przycisk **[PHOTO]**, aby zapisać zdjęcie.

UWAGI

- Po zastosowaniu zanikania wygaszany jest nie tylko obraz, lecz także dźwięk. Po zastosowaniu efektu dźwięk jest rejestrowany normalnie.
- Kamera zachowuje ostatnio użyte ustawienie nawet po wyłączeniu efektów cyfrowych lub zmianie programu nagrywania.

Informacje wyświetlane na ekranie i kod danych

Z każdą zapisaną sceną lub zdjęciem kamera zapisuje kod danych zawierający datę, czas i informacje o ustawieniach kamery w czasie nagrywania. Podczas wyświetlania zdjęcia wszystkie dane są wyświetlane w formie ikon. Podczas odtwarzania filmu użytkownik może wybrać wyświetlane informacje przy pomocy ustawienia [KOD DANYCH] ( 82). Istnieje również możliwość włączenia lub wyłączenia większości informacji wyświetlanych na ekranie.



Kolejne naciśnięcia przycisku **[DISP.]** spowodują włączenie i wyłączenie informacji wyświetlanych na ekranie w następującej sekwencji:

Tryb  , :

- Wszystkie informacje wyświetlone
- Większość informacji wyłączona*



Tryb

- Wszystkie informacje wyświetlone
- Tylko dane podstawowe
- Wszystkie dane wyłączone

Tryb

- Wszystkie informacje wyświetlone
- Tylko zwykłe elementy (usuwa histogram i ikony informacyjne)
- Wszystkie dane wyłączone

* Nawet jeśli wszystkie inne informacje zostaną wyłączone, poniższe ikony pozostaną na ekranie: Ikony i (w trybie), ikona oraz ramki AF, gdy automatyczne nastawianie ostrości jest zablokowane (w trybie), znaczniki ekranowe (oba tryby nagrywania).

Lista odtwarzania i obsługa scen

Dzielenie scen

Funkcja dzielenia scen (dostępna tylko dla scen oryginalnych) umożliwia wydzielanie najlepszych części nagrań i usuwanie pozostałych.



(21)

1 Otworzyć ekran indeksu oryginalnych filmów.

[FS37] / [FS36] Użytkownik może wybrać filmy zapisane w pamięci wbudowanej lub na karcie pamięci (35).

2 Wybrać (,) scenę do usunięcia.


3 Otworzyć ekran dzielenia scen.

[FUNC.] **[DZIELENIE]**
Rozpocznie się odtwarzanie wybranej sceny.

4 Wybrać (,) ikonę i nacisnąć przycisk **[SET]** w miejscu podziału.

- Poniższe ikony służą do odnajdywania konkretnego momentu sceny.
 - : Szybkie odtwarzanie do tyłu/do przodu.
 - : Przejście do początku/końca bieżącej sceny.
 - : Odtwarzanie poklatkowe do tyłu/do przodu.
- Nacisnąć przycisk **[FUNC.]** lub , aby zatrzymać odtwarzanie i powrócić do ekranu dzielenia scen.

5 Wybrać opcję () **[TAK]** i nacisnąć przycisk **[SET]**.

- Na ekranie zostanie wyświetlony pasek postępu.
- Aby przerwać operację, należy nacisnąć przycisk .

6 Kiedy pojawi się ekran potwierdzenia nacisnąć przycisk .

Fragment nagrania od miejsca podziału do końca sceny będzie widoczny na ekranie indeksu jako nowa scena.

UWAGI

- W tym trybie odtwarzanie sceny jest wstrzymywane tylko w miejscach, w których można podzielić scenę.
- Poniższe sceny nie mogą zostać podzielone:
 - Sceny umieszczone w wyborze scen (oznaczone symbolem ✓). Należy najpierw usunąć symbol wyboru.
 - Sceny zbyt krótkie (5 sekund lub krótsze).
 - Sceny funkcji Wideo migawka
 - Sceny nagrane lub edytowane za pomocą innego urządzenia, a następnie przesłane na kartę pamięci podłączoną do komputera.
- Sceny nie mogą zostać podzielone w odstępie 2 sekund od początku lub końca sceny.
- Podczas odtwarzania podzielonej sceny, w punkcie dzielenia sceny mogą wystąpić zauważalne anomalie obrazu/dźwięku.

Edytowanie listy odtwarzania: Dodawanie, usuwanie i przesuwanie scen na liście odtwarzania

Użytkownik może utworzyć listę odtwarzania, aby odtwarzać wyłącznie wybrane sceny w określonej przez siebie kolejności, a nawet zastosować podkład muzyczny w taki sam sposób, w jaki stosuje się podkład muzyczny do scen funkcji Wideo migawka ([43](#)). Można również utworzyć listę odtwarzania zawierającą wyłącznie

sceny funkcji Wideo migawka ([43](#)). Przenoszenie lub usuwanie scen na liście odtwarzania nie ma wpływu na oryginalne nagrania.




Dodawanie scen do listy odtwarzania

Opcje

[WSZYSTKIE (TA DATA)]
Dodaje do listy odtwarzania wszystkie sceny nagrane tego samego dnia co wybrana scena.
[JEDNĄ SCENĘ]
Dodaje do listy odtwarzania tylko scenę oznaczoną pomarańczową ramką wyboru.
[WYBRANE SCENY]
Do listy odtwarzania dodawane są wszystkie wybrane sceny (oznaczonych symbolem ✓). Patrz punkt <i>Wstępne wybieranie nagrań z ekranu indeksu</i> (38).

1 Otworzyć ekran indeksu oryginalnych filmów.

- Na wybranym ekranie indeksu można również nacisnąć przycisk , aby otworzyć ekran indeksu scen funkcji Wideo migawka.
- **FS37 / FS36** Użytkownik może wybrać filmy zapisane w pamięci wbudowanej lub na karcie pamięci ([35](#)).

2 Wybrać (, ,) scenę, która ma zostać dodana do listy odtwarzania lub scenę nagraną w dniu, który ma zostać dodany do listy odtwarzania.

Ten krok jest zbędny w przypadku scen wybranych wcześniej.

3 Dodać scenę (sceny) do listy odtwarzania.



[FUNC.] ➤ [DODAJ DO LISTY ODTW.] ➤ Wybrana opcja ➤ [TAK]

- Po ukończeniu operacji zostanie wyświetlony komunikat [DODANO DO LISTY ODTW.].
- **FS37 / FS36** Sceny zostają dodane do listy odtwarzania na tym samym nośniku, na którym zostały nagrane.
- Aby sprawdzić listę odtwarzania należy nacisnąć przycisk [PLAYLIST].

UWAGI

- **FS37 / FS36** Sceny z wbudowanej pamięci można kopiować na kartę pamięci (54), aby do listy odtwarzania karty pamięci dodać również sceny, które były pierwotnie zapisane we wbudowanej pamięci.
- Dodawanie do listy odtwarzania scen nagranych lub edytowanych za pomocą innego urządzenia, a następnie przesłanych na kartę pamięci podłączoną do komputera oraz w przypadku niewystarczającej ilości dostępnego miejsca w pamięci może nie być możliwe.

Usuwanie scen z listy odtwarzania

Usuwanie scen z listy odtwarzania nie ma wpływu na oryginalne nagrania.

Opcje

[WSZYSTKIE]
Usuwa wszystkie sceny z listy odtwarzania.
[JEDNĄ SCENĘ]
Usuwa z listy odtwarzania tylko scenę oznaczoną pomarańczową ramką wyboru.

1 Otworzyć ekran indeksu listy odtwarzania.

Na ekranie indeksu oryginalnych filmów nacisnąć przycisk [PLAYLIST].

2 Wybrać (▲▼, ◀▶) scenę, która ma zostać usunięta.

Krok ten nie jest wymagany przy usuwaniu wszystkich scen.

3 Usunąć scenę/sceny.

[FUNC.] ➤ [USUN.] ➤
Wybrana opcja ➤ [TAK] ➤ [TAK] ➤
[FUNC.]

Zmiana kolejności scen na liście odtwarzania

Sceny można przenosić w obrębie listy odtwarzania, aby odtwarzać je w wybranej kolejności.

1 Otworzyć ekran indeksu listy odtwarzania.

Na ekranie indeksu oryginalnych filmów nacisnąć przycisk [PLAYLIST].

2 Wybrać (▲▼, ◀▶) scenę, która ma zostać przeniesiona.

3 Otworzyć ekran, aby przesunąć sceny.

[FUNC.] ➤ [⇄] PRZESUWANIE

4 Przesunąć (▲▼, ◀▶) pomarańczowy znacznik do wybranej pozycji, w której ma znaleźć się scena i nacisnąć przycisk .

W dolnej części ekranu wyświetlona jest oryginalna pozycja sceny oraz bieżąca pozycja znacznika.

5 Wybrać (▶) opcję [TAK] i nacisnąć przycisk , aby przenieść scenę.

UWAGI

Jeżeli w pamięci nie ma odpowiedniej ilości wolnego miejsca przesuwanie scen na liście odtwarzania może nie być możliwe.

FS37 / FS36 Kopiowanie scen

Można kopiować oryginalne filmy lub całą listę odtwarzania tylko z wbudowanej pamięci do odpowiedniej lokalizacji na karcie pamięci. **FS37 / FS36** Funkcja ta służy do kopiowania filmów z wbudowanej pamięci do karty pamięci w celu odtwarzania ich z podłożoną ścieżką muzyczną.



Kopiowanie oryginalnych filmów

Opcje

[WSZYSTKIE]
Kopiuje wszystkie sceny na kartę pamięci.
[WSZYSTKIE (TA DATA)]
Kopiuje na kartę pamięci wszystkie sceny nagrane tego samego dnia co wybrana scena.
[JEDNĄ SCENĘ]
Kopiuje z karty pamięci tylko scenę oznaczoną pomarańczową ramką wyboru.
[WYBRANE SCENY]
Na kartę pamięci kopiowane są wszystkie wybrane sceny (oznaczonych symbolem ✓). Patrz punkt <i>Wstępne wybieranie nagrań z ekranu indeksu</i> (📖 38).

1 Otworzyć ekran indeksu oryginalnych scen we wbudowanej pamięci.

2 Wybrać (▲▼, ◀▶) scenę, która ma zostać skopiowana na kartę pamięci lub scenę nagraną w dniu, który ma zostać skopiowany.

Ten krok nie jest konieczny do skopiowania wszystkich scen lub poprzednio wybranych scen.

3 Skopiować scenę/sceny.

[FUNC.] ➤ [📷 KOPIA] ➤
Wybrana opcja ➤ [TAK]* ➤
[TAK] ➤ [FUNC.]

* Aby przerwać działanie, należy nacisnąć przycisk ⏏.

Kopiowanie całej listy odtwarzania

1 Otworzyć ekran indeksu listy odtwarzania wbudowanej pamięci.

Na ekranie indeksu oryginalnych filmów wbudowanej pamięci nacisnąć przycisk [PLAYLIST].

2 Skopiować scenę/sceny.

[FUNC.] ➤ [📷 KOPIA] ➤
[TAK]* ➤ [TAK] ➤ [FUNC.]

* Aby przerwać działanie, należy nacisnąć przycisk ⏏.

! WAŻNE

Jeśli wskaźnik ACCESS świeci się lub miga, należy zastosować się do poniższych instrukcji bezpieczeństwa. W przeciwnym razie może dojść do całkowitej utraty danych.

- Nie należy otwierać pokrywy gniazda karty pamięci.
- Nie odłączać źródła zasilania ani nie wyłączać kamery.
- Nie zmieniać trybu pracy.

i UWAGI

- Kopiowanie filmów nie jest możliwe, jeżeli na karcie pamięci nie ma wystarczającej ilości wolnego miejsca.
- Jeżeli pokrywa gniazda karty pamięci jest otwarta lub przełącznik karty pamięci LOCK jest ustawiony w pozycji uniemożliwiającej zapis, kopiowanie filmów na kartę pamięci nie będzie możliwe.



Zdjęcia

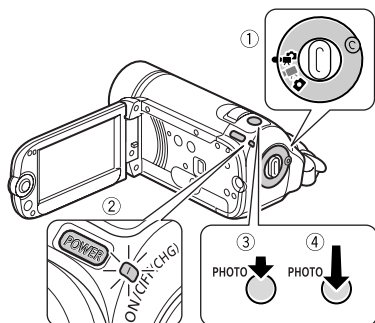
W niniejszym rozdziale zawarte są szczegółowe informacje dotyczące funkcji fotograficznych – od zapisu i odtwarzania zdjęć aż do ich wydruku.

Podstawowe funkcje nagrywania

Fotografowanie



([b 21](#))



1 Ustawić pokrętkę zmiany trybów w położeniu lub .

2 Włączyć kamerę.

[F37] / [F36] Użytkownik może wybrać pamięć, w której mają być zapisywane zdjęcia ([b 28](#)).

3 Nacisnąć przycisk **[PHOTO]** do połowy.

Po automatycznym ustawieniu ostrości wskaźnik zmieni kolor na zielony, a na ekranie pojawi się jedna lub więcej ramek AF.

4 Nacisnąć przycisk **[PHOTO]** do oporu.

Podczas zapisywania zdjęcia wskaźnik ACCESS będzie migał.

WAŻNE

Jeśli wskaźnik ACCESS świeci się lub miga, należy zastosować się do poniższych instrukcji bezpieczeństwa. W przeciwnym razie może dojść do całkowitej utraty danych.

- Nie należy otwierać pokrywy gniazda karty pamięci.
- Nie odłączać źródła zasilania ani nie wyłączać kamery.
- Nie zmieniać trybu pracy.

UWAGI

Jeśli ostrości nie można ustawić automatycznie, wówczas ikona zmieni kolor na żółty. Ostrość należy dostosować ręcznie ([b 47](#)).

Wybór rozmiaru i jakości zdjęć

Zdjęcia są zapisywane w formacie JPG. Aby uzyskać lepszą jakość zdjęcia, należy wybrać większy rozmiar obrazu.



([b 21](#))

Opcje

W poniższej tabeli podano dostępne rozmiary zdjęć oraz orientacyjną liczbę zdjęć w wybranym rozmiarze, które można zapisać na kartach pamięci o różnych pojemnościach .

FUNC.

[1024x768]

Wybrany rozmiar zdjęcia*

Wybrana jakość zdjęcia*

FUNC.

* Do wyboru opcji rozmiaru i jakości zdjęcia służy przycisk . Liczba wyświetlona w prawym rogu oznacza orientacyjną liczbę zdjęć, które można zapisać przy bieżących ustawieniach rozdzielczości/jakości.

i UWAGI

- Kamera zachowuje ostatnio używane ustawienie, nawet jeśli zostanie wybrany tryb .
- Poniższe wskazówki ułatwiają wybór rozmiaru wydruku podczas drukowania zdjęć.

Rozmiar zdjęcia	Zalecane użycie
L 1024x768	Drukowanie zdjęć do rozmiaru L (9 x 13 cm) lub kartki pocztowej (10 x 14,8 cm).
S 640x480	Wysyłanie zdjęć jako załączników poczty e-mail lub publikowanie na stronach sieci Web.

Usuwanie zdjęcia bezpośrednio po zapisaniu

Możliwe jest skasowanie lub zabezpieczenie ostatnio zarejestrowanego zdjęcia podczas jego kontrolnego wyświetlania w czasie określonym przez opcję [WYŚW.OBRAZU] lub bezpośrednio po zapisaniu zdjęcia, jeśli opcja [WYŚW.OBRAZU] ma wartość [OFF WYŁ].



(21)



Podczas wyświetlania zdjęcia bezpośrednio po jego zarejestrowaniu:

- 1** Pchnąć dżojstik () aby wyświetlić przewodnik funkcji.
- 2** Nacisnąć przycisk .
- 3** Wybrać opcję () [TAK] i nacisnąć przycisk .

Przybliżona liczba zdjęć na karcie pamięci

♦ Wartość domyślna

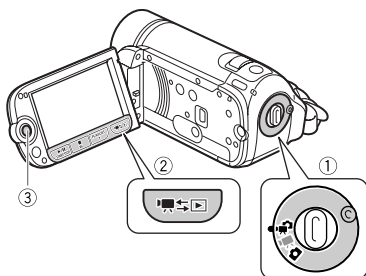
Karta pamięci	128 MB			512 MB			1 GB		
Jakość zdjęcia ¹									
Rozmiar zdjęcia ↓									
L 1024x768♦	235	345	695	940	1370	2740	1885	2745	5490
S 640x480	585	850	1530	2320	3350	6035	4645	6710	12 085 ²

¹ : [B.WYSOKA], : [WYSOKA], : [NORMALNA]

² Przybliżona rzeczywista liczba zdjęć, które można zapisać na karcie pamięci. (Maksymalna liczba pozostałych zdjęć wyświetlana na ekranie to 9999).

Podstawowe funkcje odtwarzania

Przeglądanie zdjęć



Jeżeli pokrętko zmiany trybów ustawiono w położeniu lub :

1 Naciśnąć przycisk .

- Nawet jeżeli kamera jest wyłączona, naciśnięcie przycisku powoduje włączenie kamery w trybie odtwarzania.
- Ekran indeksu oryginalnych filmów pojawi się po kilku sekundach.

2 Przesunąć () pomarańczową ramkę wyboru na zakładki widoczne w górnej części ekranu.

3 Wybrać () zakładkę zawierającą zdjęcia, które mają zostać odtworzone.

- FS37 / FS36** Użytkownik może przechodzić pomiędzy zdjęciami zapisanymi we wbudowanej pamięci a zdjęciami zapisanymi na karcie pamięci. Szczegółowe

informacje znajdują się w rozdziale *Wybieranie nagrań, które mają być odtwarzane* (21).

4 Powrócić () do ekranu indeksu.

5 Wybrać (,) zdjęcie.

- Przesunąć pomarańczową ramkę wyboru na zdjęcie do wyświetlenia.
- Pchnąć dżojстик () aby poszerzyć ramkę wyboru i przeszukać () wszystkie strony indeksu. Pchnąć dżojстик () aby powrócić do ekranu indeksu.

6 Naciśnąć przycisk .

Ekran indeksu zniknie, a otworzy się podgląd wybranego zdjęcia.

7 Pchnąć dżojстик () aby przejść do następnego obrazu.

Aby szybko przewijać zdjęcia, należy pchnąć dżojстик () i przytrzymać go.

Jeżeli pokrętko zmiany trybów ustawiono w położeniu :

1 Naciśnąć przycisk .

- Nawet jeżeli kamera jest wyłączona, naciśnięcie przycisku powoduje włączenie kamery w trybie odtwarzania.
- Pojawi się ostatnie zapisane zdjęcie.

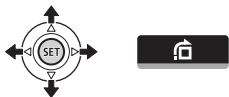
2 Pchnąć dżojстик () aby przejść do następnego obrazu.

Aby szybko przewijać zdjęcia, należy pchnąć dżojстик () i przytrzymać go.

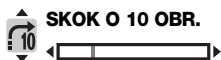
Funkcja pomijania zdjęć

Jeśli jest w pamięci zapisano dużą liczbę zdjęć, przeglądanie miniatur można

przyspieszyć, pomijając 10 lub 100 zdjęć na raz.



- 1 Pchnąć dżojstik (▲), aby wyświetlić przewodnik funkcji.
- 2 Wybrać opcję (▲▼) i nacisnąć przycisk (SET).



- 3 Wybrać (▲▼) opcję
[5 10] SKOK O 10 OBR.] lub
[5 100] SKOK O 100 OBR.].
- 4 Pomiąć (◀▶) wybraną liczbę zdjęć i nacisnąć przycisk (SET).

Ekran indeksu

- 1 Przesunąć dźwignię zoomu w kierunku symbolu W.
 - Zostanie wyświetlony ekran indeksu zdjęć.
 - [F537]/[F536] Użytkownik może przełączyć pomiędzy zdjęciami zapisanymi we wbudowanej pamięci a zdjęciami zapisanymi na karcie pamięci. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale *Wybieranie nagrań, które mają być odtwarzane* (□ 35).
- 2 Wybrać (▲▼, ◀▶) zdjęcie.
 - Przesunąć pomarańczową ramkę wyboru na zdjęcie do wyświetlenia.
 - Pchnąć dżojstik (▲▼), aby poszerzyć ramkę wyboru i przeszukać (◀▶) wszystkie strony indeksu. Pchnąć dżojstik (▲▼), aby powrócić do ekranu indeksu.
- 3 Nacisnąć przycisk (SET).

Ekran indeksu zniknie, a otworzy się podgląd wybranego zdjęcia.

Automatyczne wyświetlanie

Można uruchomić pokaz slajdów dla wszystkich obrazów, również połączony z podkładem muzycznym.

- 1 Wybrać pierwsze zdjęcie do automatycznego wyświetlania.
- 2 Nacisnąć przycisk (▶||), aby odtwarzać zdjęcia po kolei.
Aby zatrzymać automatyczne wyświetlanie należy nacisnąć przycisk (■).

ABY DOŁĄCZYĆ MUZYKĘ W TRYBIE AUTOMATYCZNEGO WYŚWIELANIA



SPRAWDŹ

- Komputery z systemem operacyjnym Windows: Należy użyć oprogramowania **Music Transfer Utility** w celu ponownego przesłania plików muzycznych z dostarczonego dysku CD-ROM **Instrukcja obsługi/Pliki muzyczne** do karty pamięci podłączonej do komputera. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi oprogramowania (plik PDF).
 - Komputery z systemem operacyjnym Mac OS: Należy skorzystać z funkcji Finder, aby przesłać pliki muzyczne z dostarczonego dysku CD-ROM **Instrukcja obsługi/Pliki muzyczne** do karty pamięci podłączonej do komputera. Szczegółowe informacje dotyczące struktury folderów w pamięci oraz na dysku CD-ROM znajdują się w rozdziale *Pliki muzyczne* (□ 101).
- 1 Na ekranie indeksu obrazów nacisnąć przycisk [FUNC].
 - 2 Wybrać ścieżkę dźwiękową, która ma być odtwarzana podczas automatycznego wyświetlania.



[FUNC.] [🎵 WYB.MUZYKĘ] [🔊]
Wybrać (▲▼) ścieżkę dźwiękową*

[FUNC.] [🔊]

[FUNC.]

* Nacisnąć przycisk **SET**, aby rozpocząć/zatrzymać odtwarzanie ścieżki dźwiękowej.

- Można usunąć pliki muzyczne, aby zwiększyć ilość wolnego miejsca w pamięci (📖 44).
- Patrz punkt *Regulacja głośności* (📖 34), aby zapoznać się ze szczegółowymi informacjami dotyczącymi dostosowania głośności głośnika.

! WAŻNE

- Jeśli wskaźnik **ACCESS** świeci się lub miga, należy zastosować się do poniższych instrukcji bezpieczeństwa. W przeciwnym razie może dojść do całkowitej utraty danych.
 - Nie należy otwierać pokrywy gniazda karty pamięci.
 - Nie odłączać źródła zasilania ani nie wyłączać kamery.
 - Nie zmieniać trybu pracy.
- Poprawne odtwarzanie poniższych typów plików graficznych przesłanych do pamięci kamery, może nie być możliwe.
 - Obrazy utworzone za pomocą innego urządzenia.
 - Obrazy edytowane lub pobrane z komputera.
 - Obrazy, których nazwy uległy zmianie.

i UWAGI

- Przed odtwarzaniem pokazu slajdów z podkładem muzycznym należy upewnić się, czy zdjęcia i pliki muzyczne znajdują się na karcie pamięci.
- Muzyka tła może nie być odtwarzana prawidłowo, jeśli pokaz slajdów jest odtwarzany z karty pamięci o niskiej szybkości transferu.

Powiększanie obrazów podczas odtwarzania

W trakcie przeglądania zdjęcia można powiększyć nawet pięciokrotnie. Ikona



(📖 21)



1 Przesunąć dźwignię zoomu w kierunku symbolu **T**.

- Zdjęcie zostanie dwukrotnie powiększone. Pojawi się także ramka wskazująca pozycję powiększonego obszaru.
- Aby powiększyć zdjęcie jeszcze bardziej, należy przesunąć dźwignię zoomu w kierunku symbolu **T**. W celu redukcji powiększenia do mniej niż 2x, należy przesunąć dźwignię w kierunku symbolu **W**.
- 🚫 Jeśli zdjęcia nie można wydrukować zostanie wyświetlona ikona.

2 Przesunąć (▲▼, ◀▶) ramkę na ten fragment zdjęcia, który ma być powiększony.

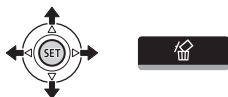
Aby anulować powiększenie, należy przesunąć dźwignię zoomu w kierunku symbolu **W** do chwili zniknięcia ramki.

Usuwanie obrazów

Dowolne zdjęcie można w dowolnej chwili usunąć.



Usuwanie pojedynczego zdjęcia



- 1 Wybrać (◀▶) obraz do usunięcia.
- 2 Pchnąć dżojstik (▲), aby wyświetlić przewodnik funkcji.
- 3 Wybrać opcję (▲▼) i nacisnąć przycisk **SET**.
- 4 Wybrać opcję (◀▶) **[TAK]** i nacisnąć przycisk **SET**.

Usuwanie obrazów z ekranu indeksu

Opcje

[WSZYSTKIE OBRAZY]
Usuwa wszystkie obrazy.
[JEDNO ZDJ]
Usuwa tylko obraz oznaczony pomarańczową ramką wyboru.
[WYBRANE ZDJĘCIA]
Powoduje usunięcie wszystkich wcześniej wybranych zdjęć (oznaczonych symbolem ✓). Patrz punkt <i>Wstępne wybieranie nagrań z ekranu indeksu</i> (38).

1 Otworzyć ekran indeksu.

- Przesunąć dźwignię zoomu w kierunku symbolu **W**.
- **FS37** / **FS36** Użytkownik może przejść pomiędzy zdjęciami zapisanymi we wbudowanej pamięci a zdjęciami zapisanymi na karcie pamięci. Szczegółowe

informacje znajdują się w rozdziale *Wybieranie nagrań, które mają być odtwarzane* (35).

2 Wybrać (▲▼, ◀▶) obraz, który ma zostać usunięty.

Ten krok jest zbędny do usunięcia wszystkich obrazów lub uprzednio wybranych obrazów.

3 Usunąć obraz/obrazy.

[FUNC.] [] **USUŃ**
Wybrana opcja **[TAK]***
[TAK] **[FUNC.]**

* W przypadku wybrania opcji innej niż **[JEDNO ZDJ]**, można nacisnąć przycisk **SET**, aby zatrzymać trwającą operację. Część obrazów zostanie jednak usunięta.

! WAŻNE

Należy zachować ostrożność podczas usuwania obrazów. Usunięte obrazy nie będą mogły być odzyskane.

i UWAGI

Nie można usunąć obrazów chronionych.

Funkcje dodatkowe

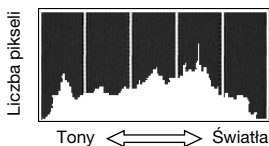
Wyświetlanie histogramu

Podczas przeglądania zdjęć można wyświetlić histogram zdjęcia oraz ikony wszystkich opcji, które były aktywne w momencie wykonania zdjęcia. Może on służyć do oceny poprawności ustawień ekspozycji dla wybranego zdjęcia.



([📖 21](#))

Obszar po jego prawej stronie przedstawia światła, a po lewej cienie. Zdjęcie, którego histogram jest przesunięty w prawo jest stosunkowo jasny; natomiast obraz, którego histogram jest przesunięty w lewo jest stosunkowo ciemny.



i UWAGI

Histogram pojawi się również po zapisaniu zdjęcia, podczas wyświetlania go w czasie ustawionym dla opcji [WYŚW.OBRAZU]. Histogram można wyłączyć naciskając [DISP.] ([📖 50](#)).

Ochrona obrazów przed usunięciem

Zdjęcia można zabezpieczyć przed przypadkowym usunięciem.



([📖 21](#))

Ochrona pojedynczych zdjęć

1 Wyświetlić ekran wyboru zdjęć.

[FUNC.] ➡ [OCHRONA]

Na ekranie zostanie wyświetlona opcja [ON OCHRONA].

2 Wybrać (◀▶) obraz, który ma być chroniony.

3 Nacisnąć przycisk (SET), aby włączyć ochronę zdjęć.

Na pasku u dołu ekranu wyświetli się symbol . Zdjęcia nie będą już można usunąć. Aby wyłączyć ochronę, ponownie nacisnąć przycisk (SET).

4 Powtórzyć kroki 2-3, aby włączyć ochronę innych zdjęć lub nacisnąć dwukrotnie przycisk [FUNC.], aby zamknąć menu.

Ochrona zdjęć z ekranu indeksu

Opcje

[POJEDYNCZE ZDJĘCIA]

Otwiera ekran opisany w rozdziale *Ochrona pojedynczych zdjęć* ([📖 61](#)). Kontynuować od kroku 3 opisaną procedurę, aby włączyć ochronę zdjęcia.

[WYBRANE ZDJĘCIA]

Powoduje włączenie ochrony wszystkich wcześniej wybranych zdjęć (oznaczonych symbolem ✓). Patrz punkt *Wstępne wybieranie nagrań z ekranu indeksu* ([📖 38](#)).

[USUŃ WSZYSTKO WYBR.]

Usuwa ochronę wszystkich zdjęć.

[FUNC.] ➤

[OCHRONA] ➤

Wybrana opcja ➤ [TAK] ➤ [TAK]

[FUNC.]

! WAŻNE

Inicjowanie nośnika (📖 28) spowoduje trwałe usunięcie wszystkich nagrań, włącznie z chronionymi obrazami.

FS37 / FS36 Kopiowanie obrazów

Możliwe jest kopiowanie obrazów wyłącznie z wbudowanej pamięci na kartę pamięci.



(📖 21)

Kopiowanie pojedynczych obrazów

1 Otworzyć widok pojedynczego obrazu, który ma zostać skopiowany (📖 58).

2 Skopiować obraz na kartę pamięci.

[FUNC.] ➤ [KOPIA] ➤ Nacisnąć przycisk [SET] ➤ [TAK] ➤ Nacisnąć przycisk [FUNC.] dwa razy

Kopiowanie obrazów z ekranu indeksu**Opcje**

[WSZYSTKIE OBRAZY]

Kopiuje wszystkie obrazy.

[JEDNO ZDJ.]

Kopiuje tylko obraz oznaczony pomarańczową ramką wyboru.

[WYBRANE ZDJĘCIA]

Powoduje skopiowanie wszystkich wcześniej wybranych zdjęć (oznaczonych symbolem ✓). Patrz punkt *Wstępne wybieranie nagrań z ekranu indeksu* (📖 38).

1 Otworzyć ekran indeksu obrazów zapisanych we wbudowanej pamięci.

Przesunąć dźwignię zoomu w kierunku symbolu **W** a następnie wybrać zakładkę 📷 (wbudowana pamięć).

2 W przypadku kopiowania tylko jednego zdjęcia wybrać (▲▼, ◀▶) zdjęcie do kopiowania.

3 Kopiuj obraz/obrazy.

[FUNC.] ➤ [KOPIA] ➤

Wybrana opcja ➤ [TAK]* ➤ [TAK]** ➤

[FUNC.]

* W przypadku wybrania [WYBRANE ZDJĘCIA] lub [WSZYSTKIE OBRAZY], można nacisnąć przycisk [SET], aby zatrzymać trwającą operację.

** Wykonanie tego kroku nie jest konieczne w przypadku kopiowania pojedynczego zdjęcia.

! WAŻNE

Jeśli wskaźnik ACCESS świeci się lub miga, należy zastosować się do poniższych instrukcji bezpieczeństwa. W przeciwnym razie może dojść do całkowitej utraty danych.

- Nie należy otwierać pokrywki gniazda karty pamięci.
- Nie odłączać źródła zasilania ani nie wyłączać kamery.
- Nie zmieniać trybu pracy.

i UWAGI

- Jeżeli karta pamięci nie dysponuje wystarczającą ilością wolnego miejsca, kamera skopiuje maksymalną możliwą



ilość obrazów, a następnie zatrzyma operację.

- Jeżeli pokrywa gniazda karty pamięci jest otwarta lub przełącznik karty pamięci LOCK jest ustawiony w pozycji uniemożliwiającej zapis, kopiowanie zdjęć na kartę pamięci nie będzie możliwe.

Dostępne są również następujące funkcje...

Następujących funkcji kamery można użyć podczas nagrywania filmów lub wykonywania zdjęć. Sposób ich użycia i skonfigurowania został już szczegółowo opisany, dlatego zamiast opisów umieszczono jedynie odnośniki do odpowiednich stron w rozdziale „Video”.

- Zoom ([□ 31](#))
- Szybki start ([□ 33](#))
- Programy nagrywania ([□ 40, 41](#))
- Mini lampa wideo ([□ 43](#))
- Samowyzwalacz ([□ 46](#))
- Automatyczna korekta oświetlenia tła i ręczna regulacja ekspozycji ([□ 46](#))
- Ręczne ustawienie ostrości ([□ 47](#))
- Balans bieli ([□ 48](#))
- Efekty obrazowe ([□ 49](#))
- Efekty cyfrowe ([□ 49](#))

Drukowanie zdjęć

Drukowanie zdjęć

Kamerę można podłączyć do drukarki obsługującej technologię PictBridge. Istnieje możliwość uprzedniego zaznaczenia zdjęć, które mają zostać wydrukowane oraz dodania wybranej liczby kopii do listy drukowania ([□ 66](#)).

PictBridge

Drukarki firmy Canon: drukarki SELPHY serii CP, DS i ES oraz atramentowe drukarki oznaczone logo PictBridge.





([□ 21](#))

Łączenie kamery z drukarką




1 Włączyć drukarkę.

2 Połączyć kamerę z drukarką za pomocą załączonego kabla USB.




- Połączenie [□ 2](#). Szczegółowe informacje znajdują się w części *Schematy połączeń* ([□ 69](#)).
- Po pojawieniu się ekranu wyboru urządzenia wybrać opcję [KOMP./DRUK.] i nacisnąć przycisk [SET](#).
- **FS37 / FS36** Wybrać uprzednio pamięć, z której mają być drukowane obrazy ([□ 35](#)).
- Po wyświetleniu ekranu indeksu obrazów przesunąć dźwignię zoomu w kierunku symbolu **T**, aby wyświetlić obraz.
- Na ekranie najpierw pojawi się ikona , która zmieni się w ikonę [□ 7](#).

- Przycisk  (drukowanie/transfer) podświetli się, a na ekranie przez około 6 sekund wyświetlone będą bieżące ustawienia drukowania.

! WAŻNE

- Jeśli ikona  nie przestaje migać (przez ponad 1 minutę) lub jeśli ikona  nie pojawia się, oznacza to, że kamera jest niepoprawnie połączona z drukarką. W takim przypadku należy odłączyć kabel USB oraz wyłączyć kamerę i drukarkę. Odczekać chwilę, a następnie ponownie je włączyć, uruchomić kamerę w trybie  i podłączyć ją do drukarki.
- Drukarka podłączona podczas następujących operacji nie zostanie rozpoznana przez kamerę.
 - Usuwanie wszystkich obrazów
 - Usuwanie wszystkich obrazów z listy transferu
 - Usuwanie wszystkich obrazów z listy drukowania



i UWAGI


- Jeśli zdjęcia nie można wydrukować zostanie wyświetlona ikona .
- Zaleca się zasilanie kamery poprzez zasilacz.
- Więcej informacji można odnaleźć w instrukcji obsługi drukarki.
- Jeżeli użytkownik nie korzysta z opcjonalnej Nagrywarka DVD DW-100, dla opcji [NASTAWY USB] można wybrać ustawienie [ KOMP./DRUK.] ( 83), aby uniknąć wyświetlania ekranu wyboru rodzaju urządzenia przy każdym podłączeniu kamery do drukarki.
- Połączenie z drukarką kompatybilną z technologią PictBridge nie będzie

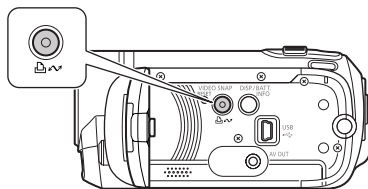
działać, jeśli w pamięci zapisano co najmniej 1800 zdjęć.

- Najlepszą wydajność urządzenia można uzyskać, jeśli na karcie zapisanych zostanie nie więcej niż 100 obrazów.
- Odłączyć kabel USB przed zmianą trybu pracy.

Drukowanie przy pomocy przycisku


  (drukuj/udostępnij)

Można wydrukować zdjęcie bez zmieniania ustawień, naciskając po prostu przycisk .



1 Wybrać (<>) obraz do drukowania.

2 Nacisnąć przycisk .

- Rozpocznie się drukowanie. Przycisk  zacznie migać i pozostanie podświetlony po zakończeniu drukowania.
- Aby kontynuować drukowanie, należy wybrać (<>) kolejny obraz.

Wybór ustawień drukowania

Określić można liczbę kopii oraz inne ustawienia drukowania. Opcje drukowania mogą różnić się w zależności od modelu drukarki.



( 21)

Opcje

[PAPIER]
[] FORMAT PAPIERU : Dostępne rozmiar papieru zależą od modelu drukarki.
[] RODZAJ PAPIERU : Wybrać [FOTO], [SUPER FOTO], [NORMALNY] lub [DOMYŚLNE].
[] WYGLĄD KARTKI : Należy wybrać opcję [DOMYŚLNE], [Z RAMKA] lub jeden z następujących wyglądków kartki.
[] BEZ RAMKI : Zdjęcie jest powiększone i może być nieco przycięte na brzegach, aby zmieściło się na arkuszu.
[2 NA 1], [4 NA 1], [8 NA 1], [9 NA 1], [16 NA 1]: Patrz notatka na stronie 66 .
[] (Drukowanie daty)
Wybrać opcję [WŁ], [WYŁ] lub [DOMYŚLNE].
[] (Efekt wydruku)
Dostępny tylko dla drukarek obsługujących funkcję optymalizacji obrazu. Wybrać opcję [WŁ], [WYŁ] lub [DOMYŚLNE].
Drukarki atramentowe/SELPHY DS firmy Canon: Dostępne są efekty: [VIVID], [NR] i [VIVID+NR].
[] (Liczba kopii)
Wybrać liczbę od 1 do 99.

UWAGI

Opcje ustawień drukowania i ustawienia [DOMYŚLNE] mogą różnić się w zależności od modelu drukarki. Więcej informacji można odnaleźć w instrukcji obsługi drukarki.

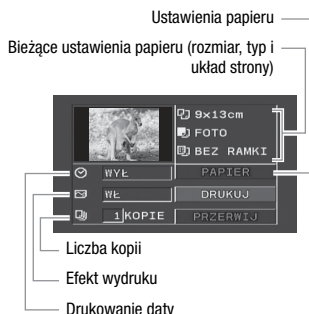
Drukowanie po zmianie ustawień drukowania



1 Pchnąć dżojстик () aby wyświetlić przewodnik funkcji.

2 Wybrać opcję () i nacisnąć przycisk .

Pojawi się menu ustawień drukowania.



3 W menu ustawień wydruku wybrać (,) ustawienie do zmiany i nacisnąć przycisk .

4 Wybrać () odpowiednie ustawienie i nacisnąć przycisk .

5 Wybrać (,) opcję [DRUKUJ] i nacisnąć przycisk .

- Rozpocznie się drukowanie. Po zakończeniu drukowania menu ustawień drukowania zniknie.
- Aby kontynuować drukowanie, należy wybrać () kolejny obraz.

ANULOWANIE DRUKOWANIA

1 Nacisnąć przycisk podczas drukowania.

2 Wybrać opcję () [TAK] i nacisnąć przycisk .



PO ZAKOŃCZENIU DRUKOWANIA

Odłączyć kabel od kamery oraz drukarki i wyłączyć kamerę.

BŁĘDY WYDRUKU

Jeśli podczas drukowania wystąpi błąd, na ekranie kamery zostanie wyświetlony komunikat o błędzie, np. [BRAK PAPIERU]. Problem należy rozwiązać korzystając z listy komunikatów o błędach (📖 95) oraz instrukcji obsługi drukarki.

• Drukarki firmy Canon obsługujące technologię

PictBridge: Jeśli po rozwiązaniu problemu drukowanie nie rozpocznie się automatycznie, należy wybrać opcję [DALEJ] i nacisnąć przycisk , aby ponownie rozpocząć drukowanie. Jeśli wspomniana opcja jest niedostępna, należy wybrać opcję [ZATRZYMAJ] i nacisnąć przycisk , a następnie rozpocząć drukowanie od początku.

• Inne drukarki oraz przypadki, gdy problem z drukarką firmy Canon nie zostanie rozwiązany:

Jeśli drukowanie nie jest automatycznie wznowiane, należy odłączyć kabel USB oraz wyłączyć kamerę. Po chwili należy włączyć kamerę i ponownie podłączyć kabel USB.

! WAŻNE

- Poprawne drukowanie, za pomocą drukarki kompatybilnej z formatem PictBridge, poniższych typów plików graficznych przesłanych na kartę pamięci podłączoną do komputera może nie być możliwe. Pliki graficzne, których nazwa została zmieniona albo które zostały zarejestrowane, utworzone, edytowane lub zmienione za pomocą innego urządzenia.
- Jeśli komunikat [WYKONYWANIE OPERACJI] nie znika, należy odłączyć kabel USB i po chwili podłączyć go ponownie.

Lista drukowania

Istnieje możliwość uprzedniego zaznaczenia zdjęć, które mają zostać wydrukowane oraz dodania wybranej liczby kopii do listy drukowania. Po podłączeniu kamery do drukarki obsługującej technologię PictBridge obrazy na liście można wydrukować (📖 63). Lista drukowania może zawierać maksymalnie 998 zdjęć.



(📖 21)

Drukowanie wielu obrazów na jednym arkuszu [2 NA 1], [4 NA 1] itd.

Drukarki firmy Canon umożliwiają drukowanie kilku kopii tego samego zdjęcia na jednym arkuszu papieru. Poniższa tabela zawiera zalecaną liczbę kopii dla poszczególnych ustawień opcji [📄 FORMAT PAPIERU].

[📄 FORMAT PAPIERU] ➡	[5,4 x 8,6 cm]	[9 x 13 cm]	[10 x 14,8 cm]	[A4]
Drukarka firmy Canon ↓				
Drukarki atramentowe SELPHY DS	–	–	2, 4, 9 lub 16 ¹	4
SELPHY CP/ES	2, 4 lub 8 ²	2 lub 4	2 lub 4	–

¹ Użyć można także specjalnego papieru samoprzylepnego.

² Ustawienie [8 NA 1] umożliwia zastosowanie specjalnego papieru samoprzylepnego (tylko drukarki SELPHY CP).

SELPHY CP: Jeśli używany jest szeroki arkusz papieru i wybrano ustawienie drukowania [DOMYŚLNE], wówczas można użyć także opcji [2 NA 1] lub [4 NA 1].



Wybór zdjęć do drukowania (Lista drukowania)

Listę drukowania należy utworzyć przed podłączeniem dostarczonego kabla USB do kamery.

Dodawanie pojedynczych zdjęć do listy drukowania

1 Wyświetlić ekran wyboru zdjęć.

[FUNC.] ➤ [🖨️ DO DRUKOWANIA]

Na ekranie pojawi się ikona [🖨️ 0].

2 Wybrać (◀▶) obraz, który ma zostać dodany do listy drukowania.

3 Nacisnąć przycisk (SET), aby dodać zdjęcie do listy drukowania.

Liczba kopii jest wyświetlona na pomarańczowo.

4 Ustawić (▲▼) wybraną liczbę kopii i nacisnąć przycisk (SET).

Aby anulować listę drukowania, należy ustawić liczbę kopii równą 0.

5 Powtórzyć kroki 2-4, aby do listy drukowania dodać kolejne obrazy lub dwukrotnie nacisnąć przycisk [FUNC.], aby zamknąć menu.

Ustawianie listy drukowania na ekranie indeksu

Opcje

[POJEDYNCZE ZDJĘCIA]

Otwiera ekran opisany w punkcie *Dodawanie pojedynczych zdjęć do listy drukowania* [📖 67]. Kontynuować od kroku 3 opisanej procedury, aby ustawić listę drukowania.

[WYBRANE ZDJ. x1]

Powoduje dodanie do listy drukowania 1 kopii każdego z uprzednio wybranych zdjęć (oznaczonych symbolem ✓). Patrz punkt *Wstępne wybieranie nagrań z ekranu indeksu* [📖 38].

[USUŃ WSZYSTKO]

Usuwa wszystkie obrazy z listy drukowania.

[FUNC.] ➤

[🖨️ DO DRUKOWANIA] ➤

Wybrana opcja ➤ [TAK] ➤ [TAK]

[FUNC.]

Drukowanie zdjęć dodanych do listy drukowania

1 Połączyć kamerę z drukarką za pomocą załączonego kabla USB.

Połączenie [2]. Szczegółowe informacje znajdują się w części *Schematy połączeń* [📖 69].

2 Pojawi się menu ustawień drukowania.

[FUNC.] ➤ [≡ MENU] ➤



[➡ 🖨️ DRUKUJ]

- Pojawi się menu ustawień drukowania.
- Jeśli do listy drukowania nie dodano żadnych obrazów, wyświetlana jest opcja [🖨️ LISTA DRUKOWANIA].

3 Wybrać (▲▼, ▶◀) opcję [DRUKUJ] i nacisnąć przycisk (SET).

Rozpocznie się drukowanie. Po zakończeniu drukowania menu ustawień drukowania zniknie.

UWAGI

- W zależności od podłączonej drukarki można zmienić niektóre ustawienia drukowania przed krokiem 3 ( 64).
- Informacje na temat anulowania drukowania można odnaleźć [na stronie 65](#).
- **Ponowne uruchamianie drukowania:** Otwórz menu drukowania jak opisano w kroku 2. W menu ustawień drukowania wybrać opcję [DALEJ]* i nacisnąć przycisk . Wydrukowane zostaną pozostałe obrazy.

Drukowania nie można uruchomić ponownie, jeśli zmianie uległy ustawienia listy drukowania lub jeśli usunięto zdjęcie, które zawierała ta lista.

* W przypadku gdy drukowanie listy zostało przerwane po pierwszym obrazie, ta opcja menu pojawi się jako [DRUKUJ].



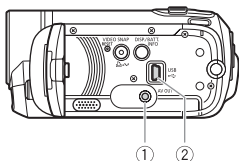
4



Urządzenia zewnętrzne

Ten rozdział wyjaśnia, w jaki sposób podłączyć kamerę do urządzeń zewnętrznych, takich jak telewizor, magnetowid lub komputer.

Gniazda w kamerze



AV OUT



USB

① Gniazdo AV OUT

Dostęp: Otworzyć panel LCD.

Po podłączeniu stereofonicznego kabla wideo STV-250N do kamery jej wbudowany głośnik jest wyciszany.

② Terminal USB

Dostęp: Otworzyć panel LCD.

Schemat połączeń

Typ: analogowe • tylko wyjście

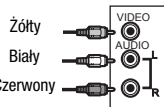
Połączenie 1

Połączenie z wejściowymi gniazdami audio/wideo telewizora lub magnetowidu. Jeśli telewizor nie może automatycznie wykryć i zmienić proporcji obrazu (83), należy zmienić ustawienie opcji [TYP EKRANU] odpowiednio do typu telewizora (szerokoekranowy lub 4:3).



AV OUT

Stereofoniczny kabel wideo STV-250N
(w zestawie)



Żółty

Biały

Czerwony

VIDEO
AUDIO
L
R

Połączenie 1

Pod każdym względem dokładnie takie samo połączenie jak połączenie 1 opisane powyżej.

Służy do podłączania do standardowego telewizora lub magnetowidu przy użyciu gniazda wejścia typu SCART. Wymaga adaptera typu SCART (dostępny w sprzedaży).



Połączenie 2

Typ: Połączenie cyfrowe • tylko wyjście

Podłączyć do komputera w celu przesłania i zapisania nagrań, do opcjonalnej Nagrywarki DVD DW-100 w celu nagrania ich na dysk DVD, lub do drukarki w celu wydrukowania zdjęć.



Odtwarzanie na ekranie telewizora

Kamerę można podłączyć do telewizora, aby oglądać filmy z rodziną i przyjaciółmi.



([69](#))

1 Wyłączyć kamerę i telewizor.

2 Podłączyć kamerę do telewizora.

W punkcie *Schematy połączeń* ([69](#)) należy odnaleźć najbardziej odpowiednie połączenie dla posiadanego telewizora.

3 Włączyć telewizor, do którego została podłączona kamera.

W telewizorze należy wybrać jako wejście wideo to samo gniazdo, do którego jest podłączona kamera.

Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi telewizora.

4 Włączyć tryb ([34](#)) **lub tryb** ([57](#)).

Rozpocząć odtwarzanie filmów lub zdjęć.

UWAGI

- Zaleca się zasilanie kamery poprzez zasilacz.
- Po podłączeniu stereofonicznego przewodu wideo STV-250N do kamery, jej wbudowany głośnik jest wyciszany.
- Dostosować głośność, korzystając z ustawień telewizora.
- Podczas odtwarzania filmów o proporcjach obrazu 16:9 na standardowym telewizorze o proporcjach 4:3 telewizor automatycznie przełączy się do trybu szerokoekranowego, jeżeli jest kompatybilny z systemem WSS. W przypadku pozostałych należy zmienić proporcje obrazu ręcznie.

Zapisywanie nagrań

Zapisywanie nagrań na komputerze

Filmy nagrane kamerą są zapisywane na karcie pamięci lub we wbudowanej pamięci (tylko **FS37** / **FS36**). Ze względu na ograniczoną pojemność pamięci należy regularnie tworzyć kopie zapasowe nagrań.

PIXELA ImageMixer 3 SE

Za pomocą dostarczonego oprogramowania **ImageMixer 3 SE Transfer Utility** użytkownik może przesłać sceny z kamery do komputera. Za pomocą komputera można w prosty sposób organizować nagrania w albumach oraz dodawać komentarze ułatwiające szybkie i łatwe wyszukiwanie filmów. Dostarczone oprogramowanie **ImageMixer 3 SE Video Tools** umożliwia m.in. edytowanie i konwertowanie scen oraz zmianę ich rozmiaru w celu umieszczenia ich na stronie WWW lub w pamięci przenośnego odtwarzacza wideo. Szczegółowe informacje dotyczące dostępnych funkcji znajdują się w instrukcji obsługi oprogramowania (plik PDF). Szczegółowe informacje dotyczące instalacji oprogramowania znajdują się w dokumencie **PIXELA Applications Podręcznik instalacji**.

Zapisywanie nagrań bez wykorzystania komputera

Nagrania można także zapisywać bez użycia komputera, używając opcjonalnej Nagrywarka DVD DW-100 w celu utworzenia dysków DVD z filmami i zdjęciami ([71](#)). Można również podłączyć kamerę do zewnętrznego urządzenia nagrywającego (nagrywarka DVD lub HDD, magnetowid itd.) w celu zapisania kopii filmów ([74](#)).

! WAŻNE


- **Jeżeli kamera jest podłączona do komputera:** Nie otwierać, modyfikować lub usuwać bezpośrednio z komputera folderów i plików znajdujących się w pamięci kamery zawierających sceny, ponieważ takie działanie może spowodować nieodwracalną utratę danych.
- Nie należy otwierać pokryw gniazda karty pamięci ani wyjmować karty pamięci, jeżeli kamera jest podłączona do komputera.

Tworzenie dysków DVD z filmami i zdjęciami


Kamerę można podłączyć do opcjonalnej Nagrywarka DVD DW-100 w celu utworzenia dysków DVD z filmami lub zdjęciami. Szczegółowe informacje dotyczące podłączania i obsługi znajdują się w instrukcji obsługi nagrywarki DW-100.


Patrz niniejszy punkt oraz odpowiednie punkty instrukcji obsługi nagrywarki DW-100.




Opcje nagrywania płyt DVD (tryb )

[WSZYSTKIE]
Dodawanie wszystkich scen do dysku/dysków.
[LISTA ODTW.]
Dodawanie tylko scen, które znajdują się na liście odtwarzania (📖 51).

Opcje nagrywania płyt DVD ze zdjęciami (tryb )







[WSZYSTKIE OBRAZY]
Dodawanie wszystkich obrazów do dysku.
[ POL.TRANSF.]
Służy do zapisywania tylko tych zdjęć, które dodano do listy transferu (📖 74).

Przygotowanie kamery

1 Włączyć tryb , aby utworzyć dyski DVD z filmami lub tryb , aby utworzyć dyski DVD ze zdjęciami.

- Podłączyć kamerę do sieci zasilającej, korzystając z zasilacza.
- **FS37 / FS36** Wybrać uprzednio pamięć, z której mają pochodzić dodawane sceny lub obrazy ([📖 35](#)).

2 Wybrać sceny lub obrazy, które mają zostać dodane do dysku.


[FUNC.]  [MENU] 
 NASTAWY OGÓLNE 
 [DODAJ DO PŁ.] 
 Wybrana opcja 
 [FUNC.]

Podłączanie do nagrywarki DVD i tworzenie dysku



1 Włączyć nagrywarkę DVD.

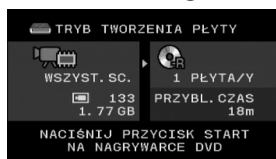
DW-100 > Szczegółowe informacje znajdują się w punkcie *Nagrywanie płyt DVD*.

2 Podłączyć kamerę do nagrywarki DVD za pomocą załączonego kabla USB.

- Połączenie [2](#). Szczegółowe informacje znajdują się w punktach *Schematy połączeń* ([📖 69](#)) i **DW-100** > *Schematy połączeń*.
- Po pojawieniu się ekranu wyboru rodzaju urządzenia wybrać opcję [NAGR. DVD] i nacisnąć przycisk .
- Po zakończeniu połączenia wyświetlony zostanie komunikat [BRAK DYSKU].

3 Włożyć nowy dysk do nagrywarki DVD.

- Nacisnąć przycisk OPEN/CLOSE nagrywarki DVD, aby wysunąć i wsunąć tacę dysku.
- Po rozpoznaniu dysku ekran informacji wyświetli typ tworzonego dysku DVD, przybliżony czas i wymaganą liczbę dysków (w oparciu o informacje o włożonym dysku).
- Po włożeniu dysku DVD-RW zawierającego dane, wyświetlony zostanie komunikat [PŁYTA Z DANYMI.]. Aby nadpisać dane (usuwać poprzednią zawartość dysku), należy nacisnąć przycisk , wybrać opcję [TAK] i nacisnąć ponownie przycisk .





4 Nacisnąć przycisk start nagrywarki DVD.

- Na ekranie zostanie wyświetlony pasek postępu.
- Po naciśnięciu przycisku start (podczas zapisywania bieżącego dysku) anulowanie operacji nie jest możliwe.
- Po zakończeniu zapisu na dysku (lub ostatnim dysku, jeżeli dane wymagają wielu dysków) wyświetlony zostanie komunikat [ZADANIE ZAKOŃCZONE]. Wyjąć dysk i zamknąć tacę dysku.

JEŻELI DANE WYMAGAJĄ WIELU DYSKÓW

Po zakończeniu nagrywania dysk zostanie automatycznie wysunięty i pojawi się komunikat [WŁÓŻ NOWĄ/CZYSTĄ PŁYTĘ I ZAMKNIJ TACĘ PŁYTY]. Włożyć następny dysk i zamknąć tacę dysku.

ABY UTWORZYĆ DODATKOWĄ KOPIĘ TEGO SAMEGO DYSKU

Po zakończeniu operacji zostanie ponownie wyświetlony komunikat [WŁÓŻ NOWĄ/CZYSTĄ PŁYTĘ]. Włożyć nowy dysk i zamknąć tacę dysku.

ABY ODTWORZYĆ DYSK DVD

Dyski utworzone przy wykorzystaniu niniejszej kamery i nagrywarki DVD można odtwarzać za pomocą odtwarzaczy DVD i komputerów spełniających poniższe wymagania:

- Kompatybilność z dyskami utworzonymi przez użytkownika (dyski DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW)
- Kompatybilność ze specyfikacją DVD-Video
- Zainstalowane i działające oprogramowanie do odtwarzania

dysków DVD (w przypadku komputerów)

Należy zawsze upewnić się, korzystając z instrukcji obsługi urządzenia zewnętrznego, czy jest ono kompatybilne z kamerą.

! WAŻNE

- Gdy kamera jest podłączona do nagrywarki DVD, nie należy otwierać pokrywy gniazda karty pamięci ani wyjmować karty pamięci.
- Gdy wskaźnik ACCESS kamery świeci się lub miga, należy stosować się do poniższych zaleceń. W przeciwnym razie może dojść do całkowitej utraty danych.
 - Nie należy otwierać pokrywy gniazda karty pamięci.
 - Nie odłączać kabla USB.
 - Nie odłączać źródła zasilania, nie wyłączać kamery ani nagrywarki DVD.
- Podczas tworzenia dysków przy pomocy opcjonalnej Nagrywarki DVD DW-100 nie można za pomocą opcji [LISTA ODTW.] dodawać scen nagranych, gdy włączona była funkcja buforowania, lub scen podzielonych.
- Ważne informacje dotyczące obsługi dysków znajdują się w punkcie **DW-100** Wskazówki bezpieczeństwa.

i UWAGI

- Jeśli przełącznik karty pamięci LOCK jest ustawiony w położeniu uniemożliwiającym zapis, użytkownik nie będzie mógł utworzyć dysku z filmami znajdującymi się na karcie pamięci.
- Menu FUNC. i menu ustawień są niedostępne, jeżeli kamera jest podłączona do nagrywarki DVD.
- Odłączyć kabel USB przed zmianą trybu pracy.
- Ilość czasu potrzebna do wykonania kroku 2. zależy od ilości scen

dołączanych do dysku. Zaleca się dołączanie maksymalnie 2000 scen. (W takim przypadku czas połączenia będzie wynosił około 3 minut 30 sekund).

Lista transferu

Za pomocą poleceń transferu można wcześniej wybrać zdjęcia, które mają być dodane podczas tworzenia dysku DVD ze zdjęciami z wykorzystaniem opcjonalnej Nagrywarka DVD DW-100. Lista transferu może zawierać do 998 zdjęć.



([21](#))

Wybieranie zdjęć do transferu (Lista transferu)

Listę transferu należy ustawić przed podłączeniem kamery do komputera DW-100.

[F537] / [F536] Wybrać uprzednio pamięć, z której mają być dodane zdjęcia ([35](#)).

Dodawanie pojedynczych zdjęć do listy transferu

1 Wyświetlić ekran wyboru zdjęć.

[FUNC.] ➤ [DO TRANSFERU]
Na ekranie pojawi się ikona .

2 Wybrać (◀▶) obraz, który ma być dodany do listy transferu.

3 Naciśnąć przycisk **[SET]**, aby dodać obraz do listy transferu.

Symbol ✓ pojawi się w polu obok ikony transferu . Ponowne naciśnięcie przycisku **[SET]** anuluje wybór obrazu do transferu.

4 Powtórzyć kroki 2-3, aby do listy transferu dodać kolejne obrazy lub nacisnąć dwukrotnie przycisk **[FUNC.]**, aby zamknąć menu.

Ustalanie listy transferu na ekranie indeksu

Opcje

[POJEDYNCZE ZDJĘCIA]
Otwiera ekran opisany w punkcie <i>Dodawanie pojedynczych zdjęć do listy drukowania</i> (74). Kontynuować od kroku 3 opisanej procedury, aby utworzyć listę transferu.
[WYBRANE ZDJĘCIA]
Powoduje dodanie wszystkich wybranych uprzednio zdjęć (oznaczonych symbolem ✓) do listy transferu. Patrz punkt <i>Wstępne wybieranie nagrań z ekranu indeksu</i> (38).
[USUŃ WSZYSTKO]
Usuwa wszystkie obrazy z listy transferu.

[FUNC.] ➤
[DO TRANSFERU] ➤
Wybrana opcja ➤ [TAK] ➤ [TAK] ➤
[FUNC.]

Kopiowanie nagrań do zewnętrznej nagrywarki wideo

Nagrania można skopiować po podłączeniu kamery do magnetowidu lub cyfrowego urządzenia wideo.



([21](#))



Podłączanie

Kamerę należy podłączyć do odtwarzacza kaset wideo przy użyciu połączenia **1** lub **1**. Szczegółowe informacje znajdują się w części *Schematy połączeń* (□ 69).

Nagrywanie

- 1 Urządzenie zewnętrzne:**
Załadować pustą kasetę lub dysk i ustawić w urządzeniu tryb wstrzymania nagrywania.
- 2 Kamera: Odszukać scenę do skopiowania i ustawić tryb wstrzymania odtwarzania krótko przed nią.**
- 3 Kamera: Wznović odtwarzanie filmu.**
- 4 Urządzenie zewnętrzne:**
Rozpocząć nagrywanie, gdy pojawi się scena do skopiowania. Zatrzymać nagrywanie po zakończeniu kopiowania.
- 5 Kamera: Zatrzymać odtwarzanie.**

UWAGI

- Zaleca się zasilanie kamery poprzez zasilacz.
- Dane ekranowe są domyślnie wbudowane w wyjściowy sygnał wideo. Wyświetlane informacje można zmienić, naciskając wielokrotnie przycisk **[DISP.]** (□ 50).

Przesyłanie zdjęć do komputera

Użytkownik może podłączyć kamerę do komputera korzystając z dostarczonego kabla USB, aby przesłać zdjęcia znajdujące się w



pamięci. Czas przesyłania zależy od systemu operacyjnego komputera.



1 Włączyć tryb .

[FS37] / [FS36] Wybrać uprzednio pamięć, z której mają być przesłane zdjęcia (□ 35).

2 Podłączyć kamerę do komputera za pomocą załączonego kabla USB.

- Połączenie **2**. Szczegółowe informacje znajdują się w części *Schematy połączeń* (□ 69).
- Po pojawieniu się ekranu wyboru urządzenia wybrać opcję [KOMP./DRUK.] i nacisnąć przycisk **[SET]**.
- Przycisk   zaświeci się.

PODŁĄCZANIE DO KOMPUTERA WYPOSAŻONEGO W SYSTEM WINDOWS 7 LUB WINDOWS VISTA

- 3 Otworzyć folder [Komputer].**
- 4 Otworzyć folder [Canon FS37]*, a następnie otworzyć folder [Magazyn wymienny].**
- 5 Otworzyć folder [DCIM], a następnie folder zawierający zdjęcia, które mają być przesłane.**
- 6 Przesłać wybrane zdjęcia.**

* Wyświetlany tekst różni się w zależności od modelu kamery.

PODŁĄCZANIE DO KOMPUTERA WYPOSAŻONEGO W SYSTEM WINDOWS XP

- 3 Otworzyć folder [My Computer], a następnie otworzyć folder [Canon FS37]*.**
- 4 Przesłać wybrane zdjęcia.**

* Wyświetlany tekst różni się w zależności od modelu kamery.


PODŁĄCZANIE DO KOMPUTERA WYPOSAŻONEGO W SYSTEM MAC OS

3 Otworzyć folder [Macintosh HD], a następnie otworzyć folder [Applications].

4 Uruchomić program Image Capture.

5 Przestać wybrane zdjęcia.

! WAŻNE

- Nie należy otwierać pokrywy gniazda karty pamięci ani wyjmować karty pamięci, jeżeli kamera jest podłączona do komputera.
 - Jeśli wskaźnik ACCESS świeci się lub miga, należy zastosować się do poniższych instrukcji bezpieczeństwa. W przeciwnym razie może dojść do całkowitej utraty danych.
 - Nie należy otwierać pokrywy gniazda karty pamięci.
 - Nie odłączać kabla USB.
 - Nie wyłączać kamery lub komputera.
 - Nie zmieniać trybu pracy.
 - Prawidłowy przebieg operacji zależy od oprogramowania i danych technicznych/ustawień komputera.
 - Korzystanie z plików graficznych na komputerze możliwe jest dopiero po ich skopiowaniu. Należy korzystać z kopii plików, zachowując jednocześnie oryginały.
 - Kamera podłączona podczas następujących operacji nie zostanie rozpoznana przez komputer.
 - Usuwanie wszystkich obrazów
 - Usuwanie wszystkich obrazów z listy transferu
 - Usuwanie wszystkich obrazów z listy drukowania
-
- ## i UWAGI
- Zaleca się zasilanie kamery za pomocą zasilacza sieciowego.
 - Szczegółowe informacje można odnaleźć również w instrukcji obsługi komputera.
 - Jeżeli użytkownik nie korzysta z opcjonalnej Nagrywarka DVD DW-100, dla opcji [NASTAWY USB] można wybrać ustawienie [ KOMP./DRUK.] ([83](#)), aby uniknąć wyświetlania ekranu wyboru rodzaju urządzenia przy każdym podłączeniu kamery do komputera.
 - W zależności od liczby obrazów na karcie pamięci (Windows: 1800 obrazów lub więcej; Macintosh: 1000 lub więcej obrazów), transfer obrazów do komputera może nie być możliwy. Należy wówczas skorzystać z czytnika kart.
 - Odłączyć kabel USB przed zmianą trybu pracy.



Informacje dodatkowe

Rozdział ten zawiera wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów, komunikaty ekranowe, porady dotyczące użytkowania i konserwacji oraz inne informacje.




Dodatek: Listy opcji menu

Niedostępne opcje menu oznaczane są szarym kolorem w menu FUNC., a w menu ustawień kolorem czarnym. Szczegółowe informacje dotyczące wyboru pozycji można odnaleźć w punkcie *Używanie menu* (📖 23). Szczegółowe informacje na temat poszczególnych funkcji znajdują się na stronach informacyjnych. Opcje menu nie opisane na stronach informacyjnych są objaśnione w poniższych tabelach.

FUNC. Menu (tryby nagrywania)

Pozycja menu	Opcje ustawień	📺	📷	📖
Programy nagrywania	[📺 PROGRAM AE], [📺 PRESEL. CZASU]	●	●	41
	[📺 PORTRET], [📺 SPORT], [📺 NOCNY], [📺 ŚNIEG], [📺 PLAŻA], [📺 ZACH. SŁOŃCA], [📺 OŚW.PUNKT], [📺 FAJERWERKI]	●	●	40
Balans bieli	[📷 AUTO], [📷 SŁONECZNY DZIEŃ], [📷 ŻARÓWKI], [📷 NASTAW]	●	●	48
Efekty obrazowe	[📷 EFEKTY OBRAZOWE WYŁ.], [📷 BARWY ŻYWE], [📷 BARWY NATURALNE], [📷 MIĘKKI OBRAZ SKÓRY]	●	●	49
Efekty cyfrowe	[📷 EF.CYFR.WYŁ.], [📷 1 JASNOŚĆ], [📷 2 SZCZELINA], [📷 1 CZ-BIAŁY], [📷 2 SEPIA], [📷 3 MALARSKI], [📷 4 MOZAIKA]	●	–	49
	[📷 EF.CYFR.WYŁ.], [📷 1 CZ-BIAŁY], [📷 2 SEPIA]	–	●	
Tryb nagrywania	[📺 XP JAKOŚĆ WYSOKA 9Mbps], [📺 SP ODTW STD 6Mbps], [📺 LP ODTW LONG 3Mbps]	●	–	31
Rozmiar/jakość zdjęć	[📷 L 1024x768], [📷 S 640x480] [📷 B.WYSOKA], [📷 WYSOKA], [📷 NORMALNA]	–	●	55

FUNC. Menu (tryby odtwarzania)

Pozycja menu	Opcje ustawień			
[WYB.MUZYKĘ]	[WYŁ], lista plików muzycznych w kamerze	● ¹	●	44
[WYBIERZ]	[POJEDYNCZE SCENY], [USUŃ WSZYSTKO WYBR.], [PRZERWIJ]	● ²	–	38
	Z ekranu indeksu: [POJEDYNCZE ZDJĘCIA], [USUŃ WSZYSTKO WYBR.], [PRZERWIJ]	–	●	38
[FS37] / [FS36] [KOPIA]	[WSZYSTKIE], [WSZYSTKIE (TA DATA)], [JEDNĄ SCENĘ], [WYBRANE SCENY], [PRZERWIJ]	● ²	–	54
	[NIE], [TAK]	● ³	–	54
	Z widoku pojedynczego zdjęcia: [NIE], [TAK]	–	●	62
	Z ekranu indeksu: [WSZYSTKIE OBRAZY], [JEDNO ZDJ.], [WYBRANE ZDJĘCIA], [PRZERWIJ]	–	●	62
[DODAJ DO LISTY ODTW]	[WSZYSTKIE (TA DATA)], [JEDNĄ SCENĘ], [WYBRANE SCENY], [PRZERWIJ]	● ²	–	51
[DZIELENIE]	–	● ⁴	–	51
[PRZESUWANIE]	–	● ³	–	53
[OCHRONA]	Z widoku pojedynczego zdjęcia: - Z ekranu indeksu: [POJEDYNCZE ZDJĘCIA], [WYBRANE ZDJĘCIA], [USUŃ WSZYSTKO WYBR.], [PRZERWIJ]	–	●	61
[DO DRUKOWANIA]	Z widoku pojedynczego zdjęcia: 0-99 kopii Z ekranu indeksu: [POJEDYNCZE ZDJĘCIA], [WYBRANE ZDJ. x1], [USUŃ WSZYSTKO], [PRZERWIJ]	–	●	66
[DO TRANSFERU]	Z widoku pojedynczego zdjęcia: - Z ekranu indeksu: [POJEDYNCZE ZDJĘCIA], [WYBRANE ZDJĘCIA], [USUŃ WSZYSTKO], [PRZERWIJ]	–	●	74

Pozycja menu	Opcje ustawień			
[USUŃ]	[WSZYSTKIE], [WSZYSTKIE (TA DATA)], [JEDNĄ SCENĘ], [WYBRANE SCENY], [PRZERWIJ]	● ²	–	39
	[WSZYSTKIE], [JEDNĄ SCENĘ], [PRZERWIJ]	● ³	–	53
	Z widoku pojedynczego zdjęcia: [NIE], [TAK] Z ekranu indeksu: [WSZYSTKIE OBRAZY], [JEDNO ZDJ], [WYBRANE ZDJĘCIA], [PRZERWIJ]	–	●	60
[SZUK.SCENY]	[KALENDARZ], [WYBIERZ DATĘ], [PRZERWIJ]	● ²	–	36

¹ Opcja niedostępna na ekranie indeksu oryginalnych filmów.

² Opcja dostępna na ekranie indeksu oryginalnych filmów i ekranu indeksu scen funkcji Wideo migawka.

³ Opcja dostępna na ekranie indeksu listy odtwarzania i ekranu indeksu listy odtwarzania funkcji Wideo migawka.

⁴ Opcja dostępna na ekranie indeksu oryginalnych filmów.

NASTAWY KAMERY

Pozycja menu	Opcje ustawień			
[SAMOWYZW.]	[ON WŁ], [OFF WYŁ]	●	●	46
[ZOOM CYFROWY]	[ON WŁ], [OFF WYŁ]	●	–	31
[SZYBK.ZOOM]	[VAR ZMIENNA], [SZYBK.3], [SZYBK.2], [SZYBK.1]	●	●	31
[STABILIZATOR]	[DYNAMICZNY], [STANDARDOWY], [OFF WYŁ]	●	–	–
[SZER. EKRAN]	[ON WŁ], [OFF WYŁ]	●	–	–
[PRI.OSTROŚCI]	[AiAF WŁ: AiAF], [WŁ: CENTRUM], [OFF WYŁ]	–	●	–
[A-WOLNA MIG.]*	[ON WŁ], [OFF WYŁ]	●	●	–
[FILTR WIATRU]	[A AUTO], [OFF WYŁ]	●	–	–
[WYŚW.OBRAZU]	[OFF WYŁ], [2sec 2 SEK], [4sec 4 SEK], [6sec 6 SEK], [8sec 8 SEK], [10sec 10 SEK]	–	●	–

* Opcja dostępna tylko wtedy, gdy wybrano program nagrywania [**P** PROGRAM AE].

[STABILIZATOR]: Stabilizator kompensuje wstrząsy, jakim poddawana jest kamera. Użytkownik może ustawić poziom kompensacji.

[] DYNAMICZNY: Ta opcja kompensuje mocniejsze wstrząsy, takie jak drgania wywołane nagrywaniem podczas chodzenia, i jest bardziej skuteczna w połączeniu z krótkimi ogniskowymi.

[] STANDARDOWY: Ta opcja kompensuje słabsze wstrząsy, takie jak drgania występujące podczas nagrywania w pozycji nieruchomej, i świetnie nadaje się do nagrywania naturalnie wyglądających scen. Kąt obrazu jest szerszy przy najkrótszej ogniskowej.

- Stabilizator obrazu może nie być w stanie w pełni kompensować zbyt mocnych wstrząsów, którym poddawana jest kamera. Skuteczne wyeliminowanie rozmycia obrazu może nie być możliwe, jeśli kamera lub filmowany obiekt poruszają się zbyt gwałtownie.
- Stabilizator może nie pracować efektywnie w przypadku obiektów o niskim kontraście, pokrytych powtarzającym się wzorem lub nie zawierających linii pionowych.
- Jeśli dla funkcji [STABILIZATOR] wybrano opcję [DYNAMICZNY], to w przypadku, gdy ruch w tle nie wygląda naturalnie, należy wybrać opcję [STANDARDOWY] lub [OFF WYŁ].
- Podczas korzystania ze statywu zaleca się ustawienie opcji [OFF WYŁ].

[SZER. EKRAN]: Kamera korzysta z pełnej szerokości matrycy zapewniając nagrania 16:9 o wysokiej rozdzielczości.

- Ponieważ ekran kamery ma proporcje 16:9, nagrania o proporcjach 4:3 są wyświetlane w środkowej części ekranu, z czarnymi paskami po bokach.
- **Odtwarzanie nagrania szerokoekranowego:** Telewizory obsługujące system WSS automatycznie przełączą się na tryb szerokoekranowy (16:9). W przypadku pozostałych należy zmienić proporcje obrazu ręcznie. Aby odtworzyć nagranie za pomocą telewizora o standardowych proporcjach (4:3), należy odpowiednio zmienić ustawienie opcji [TYP EKRANU] (83).
- Kamera zachowuje ostatnio używane ustawienie, nawet jeśli zostanie wybrany tryb [].

[PRI. OSTROŚCI]: Po włączeniu priorytetu ostrości, kamera zapisuje zdjęcie tylko po automatycznej korekcji ostrości. Użytkownik może również wybrać ramki AF, które mają być używane.

[AF AF WŁ: AiAF]: Automatycznie wybierana jest jedna lub kilka ramek AF, na które ustawiana jest ostrość.

[CENTRUM WŁ: CENTRUM]: W tym trybie ostrość jest ustawiana dla pojedynczej ramki AF wyświetlonej w centrum ekranu.

[OFF WYŁ]: Ramka AF nie jest wyświetlana, a obraz jest zapisywany natychmiast po naciśnięciu przycisku [PHOTO].

- W programie nagrywania [FAJERWERKI] dla opcji priorytetu ostrości automatycznie wybierane jest ustawienie [OFF WYŁ].

[A-WOLNA MIG.]: Kamera automatycznie korzysta z długiego czasu naświetlania, aby uzyskać jaśniejszy obraz w miejscach niedostatecznie oświetlonych.

- Kamera używa czasu naświetlania o wartości nie mniejszej niż 1/25 (1/12 w trybie []).
- Ustawienie to można zmienić, jeżeli kamera pracuje w trybie [] lub []. Kamera zachowuje ostatnio używane ustawienie, nawet jeśli zostanie wybrany tryb [].
- Jeśli pojawia się powidok, należy ustawienie wolnej migawki zmienić na [OFF WYŁ].
- Jeśli wyświetlana jest ikona [] (ostrzeżenie o długim czasie naświetlania), zaleca się ustabilizowanie kamery, na przykład przez zainstalowanie jej na statywie.

[FILTR WIATRU]: Kamera automatycznie redukuje dźwięk wiatru w tle podczas nagrywania poza pomieszczeniami zamkniętymi.

- Wraz z szumem wiatru, tłumione są niektóre dźwięki niskiej częstotliwości. Przy nagrywaniu w środowisku bez wiatru lub aby rejestrować dźwięki niskiej częstotliwości, zaleca się ustawienie dla funkcji wyciszania wiatru opcji [OFF WYŁ OFF].

[WYS.OBRAZU]: Określa czas wyświetlania obrazu po jego zarejestrowaniu w pamięci.

- Po naciśnięciu przycisku [DISP.] podczas wyświetlania obrazu pozostaje on na ekranie. Wcisnąć [PHOTO] do połowy, aby przywrócić normalną zawartość ekranu.

OPER. PAMIĘCI

Pozycja menu	Opcje ustawień					
FS37 / FS36 [INFO PAMIĘCI]	–	●	●	●	●	–
[INFO KARTY]	–	●	●	●	●	–
FS37 / FS36 [MEDIA:FILMY]	[PAMIĘĆ WBUD.], [KARTA]	●	●	–	–	28
FS37 / FS36 [MEDIA:OBRAZY]	[PAMIĘĆ WBUD.], [KARTA]	●	●	–	–	28
[INICJOWANIE]	FS37 / FS36 [PAMIĘĆ WBUD.], [KARTA], [PRZERWIJ] ----- [INICJOWANIE], [INICJOW. PEŁNE], [PRZERWIJ]	●	●	●*	●	28







* Opcja dostępna na ekranie indeksu oryginalnych filmów i ekranu indeksu scen funkcji Wideo migawka.

[INFO PAMIĘCI]/[INFO KARTY]: Wyświetla ekran pozwalający na weryfikację informacji dotyczących ilości wykorzystywanego aktualnie miejsca w pamięci wbudowanej (tylko **FS37 / FS36**) lub na karcie pamięci (całkowity czas nagrań i całkowita liczba zdjęć) i przybliżoną ilość wolnego miejsca w pamięci pozostałą do nagrywania.

- Szacunkowe liczby dotyczące pozostałego czasu nagrań filmów i pozostałej liczby zdjęć są przybliżone oraz podawane w oparciu o tryb nagrywania i bieżące ustawienia jakości/rozmiaru zdjęcia.
- **FS37 / FS36** Całkowite miejsce w pamięci wbudowanej może być mniejsze od pojemności podanej w *Dane techniczne* (105).
- Na ekranie [INFO KARTY] można również zweryfikować klasę szybkości karty pamięci.
- Maksymalna liczba pozostałych zdjęć wyświetlana na ekranie to 99999.

NAST.WYŚWIETL.

Pozycja menu	Opcje ustawień					
[JASNOŚĆ]		●	●	●	●	–
[PRZYCIEM.LCD]	[ON WŁ.], [OFF WYŁ.]	●	●	●	●	–
[POZIOM DŹW]	[ON WŁ.], [OFF WYŁ.]	●	–	–	–	–
[EKRAŃ TV]	[ON WŁ.], [OFF WYŁ.]	●	●	–	–	–
[KOD DANYCH]	[DATA], [CZAS], [DATA I CZAS], [DANE KAMERY]	–	–	●	–	–
[ZNACZNIKI]	[OFF WYŁ.], [POZIOMA BIA], [POZIOMA SZA], [SIATKA BIA], [SIATKA SZAR]	●	●	–	–	–

Pozycja menu	Opcje ustawień					
[JĘZYKI 	[ČEŠTINA], [DEUTSCH], [ΕΛΛΗΝΙΚΑ] [ENGLISH], [ESPAÑOL], [FRANÇAIS], [ITALIANO], [MAGYAR], [MELAYU], [NEDERLANDS], [POLSKI], [PORTUGUÊS], [ROMÂNĂ], [TÜRKÇE], [РУССКИЙ], [УКРАЇНСЬКА], [العربية], [فارسی], [ภาษาไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]	●	●	●	●	25
[POCZĄTEK TYG]	[SOBOTA], [NIEDZIELA], [PONIEDZ.]	–	–	●	–	–
[TRYB DEMO]	[ON WŁ], [OFF WYŁ]	●	●	–	–	–

[JASNOŚĆ]: Służy do regulacji jasności ekranu LCD.

- Zmiana jasności ekranu LCD nie wpływa na jasność nagrań i jasność obrazu odtwarzanego przez telewizor.

[PRZYCIEM.LCD]: Po wybraniu ustawienia [**ON** WŁ], funkcja ta powoduje przyciemnienie ekranu LCD. Funkcja ta jest bardzo przydatna podczas korzystania z kamery w pomieszczeniach, w których podświetlanie panelu LCD jest niewskazane.

- Aby wyłączyć przyciemnienie ekranu LCD, należy wybrać ustawienie [**OFF** WYŁ] lub nacisnąć i przytrzymać przycisk [DISP.] przez 2 sekundy lub dłużej.
- Przyciemnienie ekranu LCD nie wpływa na jasność nagrań ani jasność obrazu odtwarzanego przez telewizor.
- Po wyłączeniu przyciemnienia ekranu LCD jasność ekranu zostaje przywrócona do poprzedniego ustawienia.

[POZIOM DŹW]: Wyświetla wskaźnik poziomu dźwięku na ekranie LCD umożliwiający kontrolę poziomu dźwięku podczas nagrywania.




[EKRAŃ TV]: Po wybraniu ustawienia [**ON** WŁ], informacje wyświetlane na ekranie kamery będą również widoczne na ekranie telewizora lub monitora podłączonego za pomocą stereofonicznego przewodu wideo STV-250N.

[KOD DANYCH]: Wyświetla datę i/lub czas zarejestrowania sceny.

[DANE KAMERY]: Wyświetla wartość przysłony (liczbę f) i czas naświetlania wybrane podczas nagrywania.

[ZNACZNIKI]: Można wyświetlić siatkę lub linię poziomą w środku ekranu. Znaczniki ułatwiają zapewnienie właściwego kadrowania obiektu (w pionie lub w poziomie).

- Używanie znaczników nie ma wpływu na nagrywanie.

[POCZĄTEK TYG]: Wybór dnia, od którego rozpoczyna się tydzień kalendarza ( 36).

[TRYB DEMO]: Tryb demonstracyjny prezentuje główne funkcje kamery. Jest uruchamiany automatycznie, jeśli kamera jest zasilana przez zasilacz sieciowy i pozostanie włączona na dłużej niż 5 minut.

- Aby wyłączyć uruchomiony tryb demonstracyjny, należy nacisnąć dowolny przycisk lub wyłączyć kamerę.

NASTAWY OGÓLNE

Pozycja menu	Opcje ustawień					
[AKUMUL.INF.]	–	●	●	●	●	–
[SYGNAŁ BIP]	[] WZM.DUŻE], [] WZM.MAŁE], [] WYŁ]	●	●	●	●	–
[AUTOM.WYŁ]	[] WŁ], [] WYŁ]	●	●	●	●	–
[SZYBKI START]	[] WYŁ], [] 10 min], [] 20 min], [] 30 min]	●	●	–	–	–
[WZM.GŁOŚNIKA]		–	–	●	●	–
[TYP EKRANU]	[] TV NORMALNY], [] TV SZEROKI]	–	–	●	●	–
[NASTAWY USB]	[] NAGR. DVD], [] KOMP./DRUK.], [] POŁĄCZ&UST.]	–	–	●	●	–
[DODAJ DO PL.]	[WSZYSTKIE], [LISTA ODTW.]	–	–	●	–	71
	[WSZYSTKIE OBRAZY], [] POL.TRANSF.]	–	–	–	●	71
[NUMERY ZDJĘĆ]	[] OD POCZĄTKU], [] CIĄGŁE]	–	●	–	●	–
[FIRMWARE]	–	–	–	–	●	–

[AKUMUL.INF.]: Wyświetla ekran z informacją o stanie naładowania akumulatora (wartość procentowa) i pozostałym czasie nagrań (tryb ,) lub czasie odtwarzania (tryb ,)

[SYGNAŁ BIP]: Niektórym operacjom (włączenie kamery, odliczanie samowyzwalacza itd.) towarzyszy dźwięk.

[AUTOM.WYŁ]: W celu zmniejszenia zużycia energii podczas zasilania z akumulatora, kamera automatycznie wyłącza się, jeśli przez 5 minut nie zostanie wykonane żadne działanie.

- Około 30 sekund przed wyłączeniem kamery wyświetlany jest komunikat [AUTOM.WYŁĄCZENIE].
- W trybie czuwania kamera wyłącza się po czasie określonym przez ustawienie [SZYBKI START]
- Jeżeli do kamery podłączony jest zasilacz sieciowy, ustawienie trybu automatycznego wyłączania nie jest możliwe.

[SZYBKI START]: Ustawienie tej opcji decyduje o tym, czy funkcja szybkiego startu (33) uaktywni się po zamknięciu panelu LCD w trybie nagrywania. Określa także czas, po którym kamera przejdzie w tryb czuwania i wyłączy się automatycznie.

[WZM.GŁOŚNIKA]: Służy do dostosowywania (◀▶) głośności odtwarzania. Głośność można również dostosować przy pomocy przewodnika funkcji (🔊 34).

[TYP EKRANU]: Aby wyświetlić pełny obraz o właściwych proporcjach, należy wybrać ustawienia odpowiednio dla typu telewizora, do którego podłączona jest kamera.

[4:3 TV NORMALNY]: Telewizor z proporcjami ekranu 4:3.

[16:9 TV SZEROKI]: Telewizor z proporcjami ekranu 16:9.

- Jeżeli jako typ ekranu telewizora ustawiono opcję **[4:3 TV NORMALNY]**, obraz wyświetlany na ekranie LCD będzie mniejszy niż całkowity obszar wyświetlania.

[NASTAWY USB]: Wybór protokołu połączenia, jaki będzie używany w czasie podłączania kamery do urządzenia zewnętrznego przy użyciu załączonego kabla USB.

[≡ NAGR. DVD]: Służy wyłącznie do podłączenia opcjonalnej Nagrywarka DVD DW-100.

[🖨 KOMP./DRUK.]: Służy do podłączenia komputera, drukarki lub podobnego zewnętrznego urządzenia USB.

[↔ POŁĄCZ&UST.]: Służy do wyboru z ekranu wyświetlanego w czasie podłączenia do urządzenia zewnętrznego.

[NUMERY ZDJĘĆ]: Umożliwia wybranie metody numerowania zdjęć na nowej karty pamięci.

Zdjęciom są automatycznie przypisywane kolejne numery od 0101 do 9900 i są one zapisywane w folderach zawierających do 100 obrazów. Foldery są numerowane od 101 do 998.

[📁 OD POCZĄTKU]: Po każdym włożeniu nowej karty pamięci, obrazy będą ponownie numerowane od wartości 101-0101.

[📁 CIĄGŁE]: Numeracja zdjęć jest kontynuowana, zaczynając numeru ostatniego zdjęcia zapisanego przez kamerę.

- Jeśli załadowana karta pamięci zawiera już zdjęcie z większym numerem, nowemu zdjęciu zostanie przypisany numer o 1 wyższy.
- Zaleca się użycie opcji **[📁 CIĄGŁE]**.

[FIRMWARE]: Umożliwia wyświetlenie bieżącej wersji oprogramowania wbudowanego kamery. Ta opcja jest zazwyczaj nieaktywna.

📁 NAST.DATY/CZASU

Pozycja menu	Opcje ustawień	🗨	📷	🗨	📷	📖
[STREFA/LETNI]	Lista stref czasowych świata.	●	●	●	●	26
[DATA/CZAS]	–	●	●	●	●	25
[FORMAT DATY]	[R.M.D (2010.1.1 AM 12:00)], [M.D,R (JAN. 1, 2010 12:00 AM)], [D.M.R (1.JAN.2010 12:00 AM)]	●	●	●	●	–

[FORMAT DATY]: Wybór formatu daty wyświetlanej na większości ekranów oraz (jeżeli wybrano taką opcję) daty drukowanej na zdjęciach.

Rozwiązywanie problemów

W tabeli tej opisano rozwiązania problemów, które najczęściej występują w czasie pracy z kamerą. Często nieprawidłowe działanie kamery można łatwo naprawić - prosimy przeczytać informacje w ramce „NAJPIERW SPRAWDŹ” przed zapoznaniem się bardziej szczegółowymi opisami problemów i rozwiązań. Jeśli problem się powtarza, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub Centrum Serwisowym firmy Canon.

NAJPIERW SPRAWDŹ

Zasilanie

Czy akumulator jest naładowany? Czy zasilacz jest poprawnie podłączony do kamery?

([16](#))

Nagrywanie

Czy kamera jest włączona i pracuje w trybie nagrywania? ([21](#))

Czy karta pamięci jest prawidłowo włożona do gniazda (jeżeli wybrano funkcję zapisywania na kartę)? ([27](#))

Odtwarzanie

Czy kamera jest włączona i pracuje w trybie odtwarzania? ([21](#))

Czy karta pamięci jest prawidłowo włożona do gniazda (jeśli wybrano funkcję odtwarzania z karty)? ([27](#)) Czy na karcie znajdują się jakieś nagrania?

Zasilanie

Nie można włączyć kamery lub kamera wyłącza się sama.

- Akumulator jest wyczerpany. Wymienić lub naładować akumulator ([16](#)).
- Wyjąć akumulator i włożyć go z powrotem w prawidłowy sposób.

Nie można naładować akumulatora

- Upewnić się, że kamera jest wyłączona, aby mogło się rozpocząć ładowanie.
- Temperatura akumulatora opadła poniżej 0°C lub wzrosła powyżej 40°C. Jeżeli akumulator ma zbyt niską temperaturę, należy go ogrzać. Jeżeli akumulator ma zbyt wysoką temperaturę, należy poczekać, aż spadnie ona poniżej 40°C.
- Temperatura ładowanego akumulatora powinna mieścić się w zakresie od 0°C do 40°C.
- Akumulator jest uszkodzony. Użyć innego akumulatora.
- Brak komunikacji pomiędzy kamerą a podłączonym akumulatorem. Takich akumulatorów nie można ładować przy pomocy tej kamery.

Zasilacz sieciowy emituje dźwięki w czasie pracy.

- Jeżeli zasilacz sieciowy jest podłączony do gniazda zasilającego, może emitować słabo słyszalne dźwięki. Jest to normalne.


Kamera nagrzewa się po dłuższym okresie używania.



- Kamera może się nagrzewać, jeżeli jest używana ciągle przez długi okres czasu; Jest to normalne. Jeżeli kamera szybko się nagrzewa lub staje się zbyt gorąca by jej dotknąć, może to oznaczać uszkodzenie kamery. Skontaktować się z Centrum Serwisowym firmy Canon.


Akumulator rozładowuje się bardzo szybko nawet w normalnych temperaturach.



- Akumulator prawdopodobnie osiągnął poziom zużycia uniemożliwiający dalszą eksploatację. Zakupić nowy akumulator.

Nagrywanie



Po naciśnięciu przycisku  nagrywanie nie rozpoczyna się.

- Nie można nagrywać, gdy kamera zapisuje wcześniejsze nagrania w pamięci (gdy wskaźnik ACCESS świeci się lub miga).
- Pamięć jest pełna lub zawiera już 3999 scen (maksymalna liczba scen). Usunąć niektóre nagrania ( 39) lub inicjować pamięć ( 28), aby zwolnić miejsce.

Miejsce naciśnięcia przycisku  nie odpowiada początkowi lub końcowi nagrania.




- Między naciśnięciem przycisku  a rzeczywistym rozpoczęciem zapisu mija krótka chwila. Jest to normalne.
- Jeżeli włączona jest funkcja buforowania początek sceny nie będzie pokrywał się z momentem, gdy naciśnięto przycisk .



Kamera nie może ustawić ostrości.

- Automatyka ostrości nie działa w przypadku filmowanego obiektu. Ustawić ostrość ręcznie ( 47).
- Obiektyw jest zabrudzony. Wyczyścić obiektyw przy użyciu miękkiej ściereczki do optyki ( 100). Obiektywu nie wolno czyścić chusteczkami papierowymi.



Gdy obiekt szybko przesuwają się w poprzek kadru tuż przed obiektywem, obraz będzie nieco zakrzywiony.

- To zjawisko typowe dla matryc CMOS. Gdy filmowany obiekt porusza się bardzo szybko, obraz może wydawać się nieco zakrzywiony. Jest to normalne.

Przełączanie między nagrywaniem () /wstrzymaniem nagrywania ( ||)/odtwarzaniem () trwa dłużej niż zwykle.

- Jeżeli pamięć zawiera dużą liczbę scen, niektóre operacje zajmują więcej czasu niż zwykle. Zapisać nagrania ( 71) i inicjować pamięć ( 28).

Filmy lub zdjęcia nie mogą być nagrane prawidłowo.

- Sytuacja taka może wystąpić, gdy filmy i zdjęcia są sukcesywnie nagrywane/usuwane przez dłuższy okres. Zapisać nagrania ( 71) i inicjować pamięć ( 28).

Odtwarzanie

Nie można dodać scen do listy odtwarzania.

- Lista odtwarzania nie może zawierać więcej niż 99 scen lub 100 godzin nagrań.
- Dodawanie do listy odtwarzania scen nagranych lub edytowanych za pomocą innego urządzenia, a następnie przesłanych na kartę pamięci podłączoną do komputera może nie być możliwe.

Nie można usunąć sceny.

- Usuwanie scen nagranych lub edytowanych za pomocą innego urządzenia, a następnie przesłanych na kartę pamięci podłączoną do komputera może nie być możliwe.



Usuwanie scen trwa dłużej niż zwykle.

- Jeżeli pamięć zawiera dużą liczbę scen, niektóre operacje zajmują więcej czasu niż zwykle. Zapisać nagrania (📖 71) i inicjować pamięć (📖 28).

Nie można usunąć zdjęć

- Zdjęcie jest zabezpieczone przed usunięciem. Wyłączyć ochronę (📖 61).

Nie można odtworzyć ścieżki dźwiękowej.

- Jeżeli ścieżki dźwiękowe zostały usunięte podczas inicjowania pamięci, należy przesłać ponownie pliki muzyczne do pamięci. Komputery z systemem operacyjnym Windows: Należy użyć oprogramowania **Music Transfer Utility** w celu ponownego przesłania plików muzycznych z dostarczonego dysku CD-ROM **Instrukcja obsługi/Pliki muzyczne** do karty pamięci podłączonej do komputera. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi oprogramowania (plik PDF). Komputery z systemem operacyjnym Mac OS: Należy skorzystać z funkcji Finder, aby przesłać pliki muzyczne z dostarczonego dysku CD-ROM **Instrukcja obsługi/Pliki muzyczne** do karty pamięci podłączonej do komputera. Szczegółowe informacje dotyczące struktury folderów w pamięci oraz na dysku CD-ROM znajdują się w rozdziale *Pliki muzyczne* (📖 101).

Podczas odtwarzania nagrań połączonych z muzyką, obraz wideo i dźwięk nie są odtwarzane prawidłowo (obraz przeskakuje lub odtwarzanie jest zatrzymywane).

- Problem ten może wystąpić, jeżeli pliki muzyczne są przesyłane, a w pamięci nie ma wystarczającej ilości wolnego miejsca (w przybliżeniu pięciokrotność objętości plików muzycznych). Należy upewnić się, że w pamięci jest wystarczająca ilość wolnego miejsca, a następnie ponownie przesłać pliki muzyczne.


Podczas automatycznego wyświetlania przechodzenie do następnego zdjęcia trwa dłużej niż zwykle lub dźwięk jest odtwarzany z przerwami.

- Może to mieć miejsce w przypadku kart pamięci bez specyfikacji klasy szybkości lub odtwarzania zdjęć zarejestrowanych za pomocą innego urządzenia, a następnie przesyłanych na kartę pamięci podłączoną do komputera. Należy odtwarzać zdjęcia wykonane przy pomocy niniejszej kamery z karty pamięci o klasie szybkości 2 lub wyższej.

Wskaźniki i elementy wyświetlane na ekranie

Symbol  wyświetla się na czerwono.

- Akumulator rozładował się. Wymienić lub naładować akumulator (📖 16).


Na ekranie zostanie wyświetlona ikona .

- Brak komunikacji pomiędzy kamerą a załączonym akumulatorem, skutkujący niemożnością wyświetlenia stanu naładowania akumulatora.


Symbol  wyświetla się na czerwono.

- Wystąpił błąd karty pamięci. Wyłączyć kamerę. Wyjąć i ponownie włożyć kartę pamięci. Inicjować kartę pamięci (📖 28), jeśli na ekranie nie pojawiają standardowe informacje.
- Karta pamięci jest pełna. Wymienić kartę pamięci lub usunąć niektóre nagrania (📖 39, 59), aby zwolnić miejsce na karcie.

Wskaźnik ON/OFF(CHG) (zasilanie/ładowanie) miga z dużą częstotliwością podczas ładowania kamery.


-  (miga co 0,5 sekundy)
Ładowanie zostało zatrzymane, ponieważ zasilacz lub akumulator jest uszkodzony. Skontaktować się z Centrum Serwisowym firmy Canon.

Wskaźnik ON/OFF(CHG) (zasilanie/ladowanie) miga z małą częstotliwością podczas ładowania kamery.


-  (miga co 2 sekundy)
Temperatura akumulatora spadła poniżej 0°C lub wzrosła powyżej 40°C. Jeżeli akumulator ma zbyt niską temperaturę, należy go ogrzać. Jeżeli akumulator ma zbyt wysoką temperaturę, należy poczekać, aż spadnie ona poniżej 40°C.
- Temperatura ładowanego akumulatora powinna mieścić się w zakresie od 0°C do 40°C.
- Akumulator jest uszkodzony. Użyć innego akumulatora.

Obraz i dźwięk

Ekran LCD jest przyciemniony.

- Przyciemniacz ekranu LCD jest włączony. Aby wyłączyć tę opcję, należy nacisnąć przycisk  i przytrzymać go przez 2 sekundy lub dłużej.

Ekran włącza się i wyłącza.

- Akumulator jest wyczerpany. Wymienić lub naładować akumulator ( 16).
- Wyjąć akumulator i włożyć go z powrotem w prawidłowy sposób.

Na ekranie pojawiają się nieprawidłowe znaki, a kamera nie funkcjonuje prawidłowo.

- Odcłączyć źródło zasilania, a po chwili podłączyć je ponownie. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, odcłączyć źródło zasilania i nacisnąć przycisk RESET ostro zakończonym przedmiotem. Naciśnięcie przycisku RESET przywraca ustawienia fabryczne.


Na ekranie LCD kamery pojawiają się zakłócenia obrazu.

- Podczas używania kamery w pobliżu urządzeń emitujących silne pole elektromagnetyczne (telewizory plazmowe, telefony komórkowe itd.), należy zachować bezpieczną odległość od takich urządzeń.

Dźwięk jest zniekształcony lub zbyt cichy.


- Podczas nagrywania w bardzo głośnych miejscach (takich jak pokaz sztucznych ogni lub koncert), dźwięk może być zniekształcony lub nagrany z głośnością odbiegającą od rzeczywistości. Jest to normalne.

Obraz jest wyświetlany prawidłowo, ale głośnik nie emituje dźwięku.




- Wyłączono dźwięk w głośniku. Dostosować głośność ( 34).
- Jeśli do kamery podłączono stereofoniczny kabel wideo STV-250N, należy go odłączyć.

Karta pamięci i akcesoria

Nie można włożyć karty pamięci.

- Kartę pamięci ustawiono złą stroną. Obrócić kartę pamięci i ponownie wsunąć ją do gniazda ( 27).

Na karcie pamięci nie można zapisać danych.

- Karta pamięci jest pełna. Skasować część nagrań, aby zwolnić miejsce lub wymienić kartę pamięci.
- Inicjować kartę pamięci ( 28), jeśli używana jest w kamerze po raz pierwszy.
- Przełącznik LOCK na karcie pamięci SD lub SDHC ustawiono w położeniu ochrony przed zapisem. Zmienić położenie przełącznika LOCK.
- Włożenie kompatybilnej karty pamięci jest konieczne do nagrywania filmów ( 27).
- Liczba folderów i plików osiągnęła maksymalną wartość. Wybrać dla opcji [NUMERY ZDJĘĆ] ustawienie [OD POCZĄTKU] ( 83) i włożyć nową kartę pamięci.
- Nagrywanie na karcie pamięci wykorzystywanej już w innym urządzeniu może nie być możliwe.



Podłączanie zewnętrznych urządzeń

Na ekranie telewizora pojawiają się zakłócenia obrazu.

- Jeśli kamera jest używana w pomieszczeniu, w którym znajduje się telewizor, umieścić zasilacz sieciowy z dala od kabli zasilających i antenowych telewizora.

Odtwarzanie przebiega prawidłowo w kamerze, ale obraz nie pojawia się na ekranie telewizora.

- Źródło sygnału wideo ustawione w telewizorze jest inne niż gniazdo video, z którym połączono kamerę. Wybrać poprawne źródło sygnału wideo.

Komputer nie rozpoznaje kamery, nawet jeśli podłączono ją w prawidłowy sposób.

- Dla opcji [NASTAWY USB] wybrano ustawienie [NAGR. DVD]. Wybrać ustawienie [KOMP./DRUK.] lub [POŁĄCZ&UST.] ([📖 83](#)).
- Odłączyć kabel USB i wyłączyć kamerę. Po chwili włączyć kamerę i ponownie nawiązać połączenie.
- Podłączyć kamerę do innego portu USB komputera.

Drukarka nie działa, nawet jeśli została poprawnie połączona z kamerą.

- Dla opcji [NASTAWY USB] wybrano ustawienie [NAGR. DVD]. Wybrać ustawienie [KOMP./DRUK.] lub [POŁĄCZ&UST.] ([📖 83](#)).
- Odłączyć kabel USB. Wyłączyć, a następnie włączyć drukarkę i przywrócić połączenie.

Kamera nie rozpoznaje Nagrywarka DVD DW-100, nawet gdy jest ona prawidłowo podłączona.

- Dla opcji [NASTAWY USB] wybrano ustawienie [KOMP./DRUK.]. Wybrać ustawienie [NAGR. DVD] lub [POŁĄCZ&UST.] ([📖 83](#)).

Lista komunikatów (w porządku alfabetycznym)

Poniżej listy komunikatów kamery znajduje się lista komunikatów związanych z drukowaniem ([📖 95](#)) oraz lista komunikatów pojawiających się tylko wtedy, gdy używana jest opcjonalna Nagrywarka DVD DW-100 ([📖 94](#)).

BŁĘDÓW NA LIŚCIE TRANSFERU

- Liczba zdjęć na liście transferu nie może przekroczyć 998. Zmniejszyć liczbę obrazów na liście transferu.

BŁĄD NAZWY PLIKU

- Liczba folderów i plików osiągnęła maksymalną wartość. Dla opcji [NUMERY ZDJĘĆ] ustawić wartość [OD POČZĄTKU] ([📖 83](#)) oraz usunąć wszystkie obrazy z karty pamięci lub inicjować kartę.

FS37 / FS36 BŁĄD PAMIĘCI WBUDOWANEJ

- Nie można odczytać pamięci wbudowanej. Może to oznaczać awarię kamery. Skontaktować się z Centrum Serwisowym firmy Canon.

BRAK KARTY

- W kamerze nie ma karty pamięci.

BRAK KOMUNIKACJI Z AKUMULATOREM CZY NADAL UŻYWAĆ TEGO AKUMULATORA?

- Podłączono akumulator inny niż zalecany przez firmę Canon do użytku z kamerą.
- Jeśli używany jest akumulator zalecany przez firmę Canon, mogła wystąpić usterka kamery lub akumulatora. Skontaktować się z Centrum Serwisowym firmy Canon.

FS37 / FS36 BRAK DOSTĘPU DO PAMIĘCI WBUDOWANEJ

- Wystąpił problem związany z pamięcią wbudowaną.

BRAK MIEJSCA. NIE MOŻNA PODZIELIĆ SCENY.

- Nie można podzielić sceny z powodu braku wystarczającej ilości wolnego miejsca w pamięci. Usunąć część scen ([ikonka 39](#)).

BŁĘDÓW NA LIŚCIE DRUKOWANIA

- Do listy drukowania próbowano dodać więcej niż 998 obrazów.

CZYTA KARTĘ

- Odczyt danych z karty pamięci.

FS37 / FS36 CZYTA PAMIĘĆ WBUDOWANĄ

- Odczyt danych z pamięci wbudowanej.

EKRAN LCD ZOSTAŁ PRZYCIEMNIONY

- Naciśnąć przycisk **[DISP.]** i przytrzymać go przez 2 sekundy lub dłużej.

GDY KAMERA JEST PODŁĄCZONA DO KOMPUTERA NIE ODŁĄCZAJ KABLA USB ANI ŹRÓDŁA ZASILANIA NIE MOŻNA WYŁĄCZYĆ ZASILANIA ANI ZMIENIAĆ TRYBÓW

- Jeśli kamera pracuje w trybie **[P&A]** i jest podłączona do komputera za pomocą załączonego kabla USB, nie można jej używać. Odłączenie kabla USB lub źródła zasilania podczas pojawienia się tej wiadomości może skutkować trwałą utratą nagrań zapisanych w kamerze. Przed przystąpieniem do korzystania z kamery należy użyć opcji bezpiecznego usuwania sprzętu, aby zakończyć połączenie i odłączyć kabel USB.

KAMERA DZIAŁA W TRYBIE FOTOGRAFOWANIA

- Naciśnięto przycisk **[Start/Stop]**, gdy pokrętko zmiany trybów było ustawione w położeniu **[P&A]**.

KAMERA JEST NASTAWIONA NA TRYB FILMU

- Naciśnięto przycisk **[PHOTO]**, gdy pokrętko zmiany trybów było ustawione w położeniu **[P&A]**.

KARTA INICJUJ TYLKO UŻYWAJĄC KAMERY

- Wystąpił problem uniemożliwiający korzystanie z karty pamięci. Inicjować kartę pamięci za pomocą kamery ([ikonka 28](#)).

KARTA NIE MOŻNA ROZPOZNAĆ DANYCH

- Karta pamięci zawiera sceny nagrane w innym systemie telewizyjnym (NTSC).

KARTA JEST UŻYWANA NIE WYJMUJ KARTY

- Otwarto pokrywę gniazda karty pamięci podczas używania karty przez kamerę lub kamera próbowała uzyskać dostęp do karty pamięci po otwarciu pokrywy gniazda karty pamięci. Nie wyjmować karty pamięci do czasu zniknięcia poniższej wiadomości.

KARTA JEST ZABLOKOWANA DLA ZAPISYWANIA

- Przełącznik LOCK na karcie pamięci SD lub SDHC ustawiono w położeniu ochrony przed zapisem. Zmienić położenie przełącznika LOCK.

FS37 / FS36 KARTA OSIĄGNIĘTO MAKSYMALNĄ LICZBĘ SCEN

- Karta pamięci zawiera już 3999 scen (maksymalna liczba scen); Zapisanie kolejnych nie jest już możliwe. Usunąć niektóre nagrania ([ikonka 39](#)), aby zwolnić miejsce na karcie.



KARTA ZAPEŁNIONA

- Karta pamięci jest pełna. Usunąć część nagrań (📖 39, 59), aby uzyskać więcej miejsca lub wymienić kartę pamięci.

KONIECZNE ODZYSKANIE PLIKÓW Z KARTY. ZMIEŃ POZYCJĘ PRZEŁ. „LOCK” KARTY.

- Ten komunikat pojawia przy kolejnym włączeniu kamery, jeśli podczas zapisu na kartę wystąpiła przypadkowa przerwa w zasilaniu kamery, po czym zmieniono położenie przełącznika LOCK, aby zapobiec usunięciu danych. Zmienić położenie przełącznika LOCK.

LISTA ODTWARZANIA PEŁNA.. NIE MOŻNA DZIELIĆ SCENY.

- Podział sceny nie był możliwy. Lista odtwarzania nie może zawierać więcej niż 99 scen. Usunąć część scen (📖 39).

NAGRYWANIE FILMÓW NA TEJ KARCIE MOŻE BYĆ NIEMOŻLIWE

- Nagrywanie filmów na karcie bez oznaczenia klasy szybkości może nie być możliwe. Wymienić kartę pamięci na kartę o klasie szybkości 2 lub wyższej.

NIE MA SCEN

- W wybranej pamięci nie ma nagranych scen.

NIE MA ZDJĘĆ

- Brak obrazów do odtwarzania.

NIE MOŻNA BYŁO USUNĄĆ NIEKTÓRYCH SCEN

- Usuwanie filmów zabezpieczonych/edytowanych za pomocą innego urządzenia, a następnie przesłanych na kartę pamięci podłączoną do komputera nie jest możliwe.

NIE MOŻNA BYŁO USUNĄĆ NIEKTÓRYCH ZDJĘĆ

- Nie można usunąć obrazów chronionych. Wyłączyć ochronę przed rozpoczęciem usuwania.

NIE MOŻNA DODAC DO LISTY ODTWARZANIA

- Lista odtwarzania nie może zawierać więcej niż 100 godzin nagrań.

NIE MOŻNA DODAC NIEKTÓRYCH SCEN

- Scena nie mogła być dodana do listy odtwarzania. Lista odtwarzania nie może zawierać więcej niż 99 scen. Usunąć część scen z listy odtwarzania (📖 53).

NIE MOŻNA DZIELIĆ SCENY. INICJOWANIE TYLKO ZA POM. KAMERY.

- Sceny nie można podzielić, ponieważ nie można dodać danych do pliku zarządzania danymi kamery. Zapisać nagrania (📖 71) i inicjować pamięć (📖 28).
- Należy skorzystać z dostarczonego oprogramowania **ImageMixer 3 SE Transfer Utility**, aby przesłać scenę do komputera i podzielić ją.

NIE MOŻNA EDYTOWAĆ SPRAWDŹ KARTĘ

- Kartę pamięci włożoną do kamery inicjowano przy użyciu komputera. Inicjować kartę pamięci za pomocą kamery (📖 28).


NIE MOŻNA EDYTOWAĆ

- Nie można przesuwać ani usuwać oryginalnych scen lub scen na liście odtwarzania.

FS37 / FS66 NIE MOŻNA KOPIOWAĆ

- Całkowity rozmiar scen wybranych do kopiowania przekracza ilość wolnego miejsca dostępnego na karcie pamięci. Usunąć część nagrań z karty pamięci (📖 39, 59) lub zmniejszyć liczbę scen do kopiowania.


NIE MOŻNA NAGRYWAĆ FILMÓW NA TEJ KARCIE INICJUU TYLKO UŻYWAJĄC KAMERY

- Kartę pamięci włożoną do kamery inicjowano przy użyciu komputera. Inicjować kartę pamięci za pomocą kamery ( 28).

NIE MOŻNA NAGRYWAĆ FILMÓW NA TEJ KARCIE

- Nie można nagrywać filmów na karcie pamięci o pojemności 64 MB lub mniejszej.

FS37 / FS36 NIE MOŻNA NAGRAĆ FILMÓW DO PAMIĘCI WBUD INICJUU TYLKO UŻYWAJĄC KAMERY

- Pamięć wbudowana kamery została inicjowana przy użyciu komputera. Inicjować pamięć wbudowaną za pomocą kamery ( 28).

NIE MOŻNA ODTWORZYĆ SPRAWDŹ KARTĘ

- Wystąpił problem związany z kartą pamięci.


NIE MOŻNA ODTWORZYĆ

- Wystąpił problem związany z pamięcią.

NIE MOŻNA ODZYSKAĆ DANYCH Z DYSKU

- Nie można odzyskać uszkodzonego pliku.

FS37 / FS36 NIE MOŻNA ODTWORZYĆ FILMÓW Z PAMIĘCI WBUD INICJUU TYLKO UŻYWAJĄC KAMERY

- Pamięć wbudowana kamery została inicjowana przy użyciu komputera. Inicjować pamięć wbudowaną za pomocą kamery ( 28).

FS37 / FS36 NIE MOŻNA ODTWORZYĆ BRAK DOSTĘPU DO PAMIĘCI WBUDOWANEJ

- Wystąpił problem związany z pamięcią wbudowaną.

NIE MOŻNA ROZPOZNAĆ DANYCH

- Do kamery włożono kartę pamięci zawierającą dane zapisane w innym systemie (NTSC).


FS37 / FS36 NIE MOŻNA ZAPISAĆ BRAK DOSTĘPU DO PAMIĘCI WBUDOWANEJ

- Wystąpił problem związany z pamięcią wbudowaną.




NIE MOŻNA ZAPISAĆ SPRAWDŹ KARTĘ

- Wystąpił problem związany z kartą pamięci.


NIE MOŻNA ZAPISAĆ

- Wystąpił problem związany z pamięcią.
- Ten komunikat może być także wyświetlany, jeśli wystąpiła kondensacja ( 100). Przed wznowieniem pracy odczekać, aż kamera całkowicie wyschnie.

NIEDOSTĘPNY W DUALNYM UJĘCIU

- Naciśnięto przycisk, z którego nie można korzystać w trybie  . Włączyć tryb elastycznego nagrywania ( lub ).




ODTWORZYĆ FILMÓW Z TEJ KARTY INICJUU TYLKO UŻYWAJĄC KAMERY

- Kartę pamięci włożoną do kamery inicjowano przy użyciu komputera. Inicjować kartę pamięci za pomocą kamery ( 28).

ODTWORZYĆ FILMÓW Z TEJ KARTY

- Nie można odtworzyć filmów z karty pamięci o pojemności 64 MB lub mniejszej.

OŚIĄGNIĘTO MAKSYMALNĄ LICZBĘ SCEN

- Osiągnięto maksymalną liczbę scen. Usunąć część scen ( 39).
- Scena nie mogła być dodana do listy odtwarzania ( 52). Lista odtwarzania nie może zawierać więcej niż 99 scen. Usunąć część scen ( 53).



OTWARTA POKRYWKA KARTY

- Po włożeniu karty pamięci zamknąć pokrywę gniazda karty pamięci (📖 27).


FS37 / FS36 PAMIĘĆ WBUD. INICJUJ TYLKO UŻYWAJĄC KAMERY

- Wystąpił problem uniemożliwiający korzystanie z wbudowanej pamięci. Inicjować pamięć wbudowaną za pomocą kamery (📖 28).

FS37 / FS36 PAMIĘĆ WBUDOWANA PEŁNA

- Komunikat wbudowana pamięć jest pełna (na ekranie pojawia się komunikat [📶 KONIEC]). Usunąć część nagrań (📖 39, 59), aby zwolnić miejsce w pamięci.

PODŁĄCZ ZASILACZ SIECIOWY

- Jeżeli kamera pracuje w trybie  i jest podłączona do komputera, w przypadku zasilania kamery z akumulatora pojawi się następująca wiadomość. Podłączyć zasilacz sieciowy do kamery.

PROCES ANULOWANY

- Proces anulowany na żądanie użytkownika.

PRZEPEŁNIENIE BUFORA NAGRYWANIE ZOSTAŁO ZATRZYMANE

- Szybkość transferu danych była zbyt wysoka dla wykorzystywanej karty pamięci i nagrywanie zostało zatrzymane. Wymienić kartę pamięci na kartę o klasie szybkości 2, 4, 6 lub 10.



REGULARNIE WYKONUJ ZAPASOWE KOPIE NAGRAŃ

- Wiadomość ta może się pojawić po włączeniu kamery. W przypadku awarii nagrania mogą zostać utracone, czemu można zapobiec tworząc regularnie kopie zapasowe nagrań (📖 71).

SCENA NAGRANA INNYM URZĄDZENIEM. NIE MOŻNA DZIELIĆ SCENY.

- Dzielenie za pomocą kamery scen nagranych lub edytowanych za pomocą innego urządzenia, a następnie przesłanych na kartę pamięci podłączoną do komputera jest niemożliwe.

SPRAWDŹ KARTĘ

- Nie można korzystać z karty pamięci. Sprawdzić kartę pamięci i upewnić się, że jest prawidłowo włożona (📖 27).
- Wystąpił błąd karty pamięci. Kamera nie może zapisać lub odtworzyć obrazu.
- Do kamery włożono kartę MultiMediaCard (MMC). Wymienić ją na kompatybilną z kamerą kartę pamięci SD/SDHC.
- Jeżeli po zniknięciu wiadomości, ikona  jest wyświetlana na czerwono, należy wykonać następujące czynności: Wyłączyć kamerę, a następnie wyjąć i ponownie włożyć kartę pamięci. Jeżeli ikona  zmienia kolor na zielony, można kontynuować nagrywanie lub odtwarzanie.
- Inicjować kartę pamięci (📖 28). (Czynność ta spowoduje usunięcie wszystkich nagrań z karty pamięci.)

TERAZ NIE MOŻNA PRZEJŚĆ W TRYB WYCZEKIWANIA (STANDBY)

- Kamera nie może przejść do trybu czuwania, jeżeli stan naładowania akumulatora jest zbyt niski.

TO ZDJĘCIE NIE MOGŁO BYĆ USUNIĘTE

- Nie można usunąć obrazów chronionych. Wyłączyć ochronę przed rozpoczęciem usuwania.

WYKONYWANIE ZADANIA NIE ODŁĄCZAJ ZASILANIA

- Kamera aktualizuje pamięć. Nie odłączać zasilacza lub akumulatora.

WYMIENŲ AKUMULATOR

- Akumulator rozładował się. Wymienić lub naładować akumulator (📖 16).

ZBYT WIELE OBRAZÓW ODŁĄCZ KABEL USB

- Odłączyć kabel USB i zmniejszyć liczbę obrazów na karcie pamięci do mniej niż 1800.
- Jeżeli na ekranie komputera wyświetliło się okno dialogowe, należy je zamknąć. Odłączyć kabel USB i po chwili przywrócić połączenie.

Komunikaty związane z opcjonalną Nagrywarką DVD DW-100

Jeżeli komunikat pojawi się, gdy kamera jest podłączona do opcjonalnej Nagrywarki DVD DW-100, należy zapoznać się z następującą sekcją oraz z instrukcją obsługi nagrywarki DVD.

BŁĄD DOSTĘPU DO DYSKU SPRAWDŹ DYSK

- Wystąpił błąd podczas odczytu lub zapisu danych na dysk.
- Ten komunikat może być także wyświetlany jeśli wystąpiła kondensacja. Przed wznowieniem pracy należy odczekać, aż nagrywarka DVD całkowicie wyschnie (📖 100).
- Dysk może być niepoprawnie włożony. Wyjąć dysk i włożyć go ponownie.

BŁĄD ODCZYTU DANYCH

- Błąd podczas odczytu nagrań z kamery.
- Sprawdzić, czy kabel USB nie został przypadkowo odłączony.

BRAK DYSKU

- Włożyć płytę do nagrywarki DVD.
- Ten komunikat może być także wyświetlany jeśli wystąpiła kondensacja. Przed wznowieniem pracy należy odczekać, aż nagrywarka DVD całkowicie wyschnie (📖 100).

ŁADOWANIE DYSKU

- Odczyt danych z dysku.

NIE MA POLECENIA TRANSFERU

- Wybrano utworzenie dysku DVD za pomocą ustawienia [POL.TRANSF.], ale do listy transferu nie dodano żadnych obrazów (📖 74).

NIE MA SCEN

- Nie ma filmów do dodania na dysk.

NIE MA ZDJĘĆ

- Nie ma zdjęć do dodania na dysk.

NIE MOŻNA ODCZYTAĆ DYSKU SPRAWDŹ DYSK

- Komunikat ten może się pojawić podczas nagrywania płyty, jeżeli włożono dostępną w sprzedaży płytę DVD (płytę DVD zawierającą filmy, oprogramowanie itd.) lub włożono płytę mini DVD o średnicy 8 cm.
- Komunikat ten może się pojawić podczas odtwarzania płyty, jeżeli włożono dostępną w sprzedaży płytę DVD lub nową płytę DVD.

NIE MOŻNA ODZYSKAĆ DANYCH Z DYSKU

- Nie można odzyskać uszkodzonego pliku.

OPERACJA PRZERWANA

- Kabel USB został odłączony, a operacja została przerwana. Sprawdź połączenie USB.



PODŁĄCZ ZASILACZ SIECIOWY

- Kamera jest zasilana przez akumulator. Podłączyć zasilacz sieciowy do kamery.

ZAMKNIJ POKRYWKĘ GNIAZDA KARTY PAMIĘCI

- Pokrywa gniazda karty pamięci jest otwarta. Zamknąć pokrywę po prawidłowym włożeniu karty pamięci (📖 27).

Komunikaty związane z drukowaniem bezpośrednim

BLOKADA PAPIERU

- Podczas drukowania zaciął się papier. Wybrać opcję [ZATRZYMAJ], aby anulować drukowanie. Po usunięciu papieru, włożyć papier ponownie i wznowić drukowanie.

BŁĄD ATRAMENTU

- Wystąpił problem związany z tuszem. Wymienić pojemnik z tuszem.

BŁĄD DRUKARKI

- Wystąpiła usterka, która może wymagać naprawy. (Drukarki atramentowe firmy Canon: zielony wskaźnik zasilania i pomarańczowy wskaźnik błędów migają na przemian.)
- Odłączyć kabel USB i wyłączyć drukarkę. Odłączyć drukarkę od źródła zasilania i skontaktować się z najbliższym centrum obsługi klienta lub centrum serwisowym.

BŁĄD DRUKOWANIA

- Anulować drukowanie, odłączyć kabel USB i wyłączyć drukarkę. Odczekać chwilę, a następnie ponownie włączyć drukarkę i podłączyć kabel USB. Sprawdzić stan drukarki.
- W przypadku drukowania za pomocą przycisku 🖨️ ⚙️ sprawdzić ustawienia drukowania.

BŁĄD DŹWIGNI PAPIERU

- Wystąpił błąd związany z podajnikiem papieru. Ustawić przełącznik wyboru papieru w odpowiedniej pozycji.

BŁĄD KOMUNIKACJI

- Wystąpił błąd związany z transferem danych do drukarki. Anulować drukowanie, odłączyć kabel USB i wyłączyć drukarkę. Odczekać chwilę, a następnie ponownie włączyć drukarkę i podłączyć kabel USB. W przypadku drukowania za pomocą przycisku 🖨️ ⚙️ sprawdzić ustawienia drukowania. Drukowane obrazy mogą także znajdować się na karcie pamięci, która zawiera dużą liczbę zdjęć. Zmniejszyć liczbę zapisanych na karcie zdjęć.

BŁĄD PAPIERU

- Wystąpił problem związany z papierem. Papier został niepoprawnie załadowany lub ma niewłaściwy rozmiar. Możliwe też, że taca wyjściowa papieru jest zamknięta. Otworzyć ją, aby rozpocząć drukowanie.

BŁĄD PLIKU

- Podjęto próbę wydruku zdjęcia o innej kompresji. Podjęto próbę wydruku zdjęcia edytowanego na komputerze lub zarejestrowanego za pomocą innej kamery, a następnie przesłanego na kartę pamięci podłączoną do komputera.

BŁĄD SPRZĘTU

- Anulować drukowanie. Wyłączyć drukarkę, a następnie włączyć ją ponownie. Sprawdzić stan drukarki. Jeśli drukarka zasilana jest akumulatorem, możliwe, że uległ on rozładowaniu. W takim przypadku wyłączyć drukarkę, wymienić akumulator następnie ponownie włączyć drukarkę.

BRAK ATRAMENTU

- Nie zainstalowano pojemnika z tuszem lub jest on pusty.

BRAK GŁOWICY

- W drukarce nie zainstalowano głowicy drukującej lub głowica jest wadliwa.

BRAK PAPIERU

- Niepoprawnie załadowany papier lub brak papieru.

DRUKARKA ZAJĘTA

- Drukarka pracuje. Sprawdzić stan drukarki.

LISTA DRUKOWANIA

- Do listy drukowania nie dodano żadnego zdjęcia.

MAŁO ATRAMENTU

- Niski poziom tuszu w pojemniku. Wybrać opcję [DALEJ], aby ponownie rozpocząć drukowanie.

NIE MOŻNA DRUKOWAĆ!

- Podjęto próbę wydruku zdjęcia o innej kompresji. Podjęto próbę wydruku zdjęcia edytowanego na komputerze lub zarejestrowanego za pomocą innej kamery, a następnie przesłanego na kartę pamięci podłączoną do komputera.

NIE MOŻNA WYDRUKOWAĆ X OBRAZÓW

- Podjęto próbę użycia ustawień wydruku w celu wydrukowania X zdjęć o innej kompresji. Podjęto próbę wydruku X zdjęć edytowanych na komputerze lub zarejestrowanych za pomocą innej kamery, a następnie przesłanych na kartę pamięci podłączoną do komputera.

NIEZGODNE WYMIARY PAPIERU

- Ustawienia papieru kamery są niezgodne z ustawieniami drukarki.

OTWARTA POKRYWA DRUK.

- Zamknąć dokładnie pokrywę drukarki.

POCHŁANIACZ ATRAMENTU PEŁNY

- Wybierz opcję [DALEJ], aby uruchomić ponownie drukowanie. Skontaktować się z Centrum Serwisowym firmy Canon (patrz lista dołączona do drukarki), aby wymienić pochłaniacz tuszu.

SPRAWDŹ OPCJE DRUKOWANIA

- Bieżące opcje drukowania nie mogą być wykorzystane do drukowania przy pomocy przycisku  .

UWAGI

Informacje o drukarkach firmy Canon Atramentowych/SELPHY DS: Jeśli wskaźnik błędów drukarki miga lub jeśli w panelu sterowania drukarki wyświetlił się komunikat błędu, zapoznać się z instrukcją obsługi drukarki.

- Jeżeli nie można rozwiązać problemu po zapoznaniu się z listą problemów oraz instrukcją obsługi drukarki, należy skontaktować się z najbliższym Centrum Serwisowym firmy Canon (patrz lista dołączona do drukarki).



Zasady używania

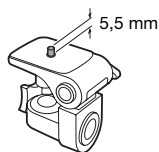
Kamera

Aby zapewnić maksymalną wydajność urządzenia, należy stosować się do poniższych wskazówek.

- **Wykonywać okresowo kopie zapasowe nagrań.** Regularnie przysyłać nagrania do urządzeń zewnętrznych, takich jak komputer lub cyfrowa nagrywarka wideo (☐ 71), i tworzyć ich zapasowe kopie. Pozwoli to uchronić ważne nagrania w wypadku uszkodzenia danych oraz zwolnić miejsce w pamięci. Firma Canon nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych.
- Podczas korzystania z paska na nadgarstek lub paska na ramię, należy zwrócić uwagę, aby kamera nie kołysała się i nie uderzała o inne przedmioty.
- Nie należy przenosić kamery, trzymając ją za panel LCD. Zachować ostrożność podczas zamykania panelu LCD.
- Kamery nie należy przechowywać w miejscach o wysokiej temperaturze (np. wewnątrz samochodu narażonego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych) lub wilgotności.
- Kamery nie należy używać w pobliżu źródeł silnego pola elektromagnetycznego, np. nad telewizorami, w pobliżu telewizorów plazmowych lub telefonów przenośnych.
- Nie należy kierować obiektywu w kierunku silnych źródeł światła. Nie należy pozostawiać włączonej kamery skierowanej na jasny obiekt.
- Kamery nie należy używać w zapyłonych miejscach. Kamera nie jest wodoodporna - nie należy narażać jej na kontakt z wodą i błotem. Jeśli jedna z

tych substancji dostanie się do wnętrza urządzenia, może dojść do uszkodzenia kamery i/lub obiektywu.

- Nie należy dotykać rozgrzanych elementów osprzętu oświetleniowego.
- Nie należy próbować samodzielnie rozmontowywać kamery. Jeśli kamera działa wadliwie, należy skontaktować się z wykwalifikowanym pracownikiem serwisu.
- Podczas używania kamery należy zachować ostrożność. Nie należy narażać kamery na wstrząsy i silne uderzenia, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Podczas montowania kamery na statywie należy upewnić się, że śruba mocująca statyw jest krótsza niż 5,5 mm. Korzystanie z innych statywów może spowodować uszkodzenie kamery.



- **Przy rejestrowaniu filmów należy starać się uzyskać spokojny, stabilny obraz.** Nadmierne ruchy kamerą podczas nagrywania oraz częste użycie szybkiego zoomu i panoramowania mogą dawać trzęsący obraz. W skrajnych przypadkach jego odtwarzanie może spowodować nudności. W przypadku takiej reakcji należy natychmiast zatrzymać odtwarzanie i odpocząć przez chwilę.

Dłuższe przechowywanie

Jeśli kamera nie będzie używana przez dłuższy okres czasu, należy przechowywać ją w czystym miejscu o niskiej wilgotności i temperaturze nie wyższej niż 30°C.

Akumulator

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Podczas używania akumulatora należy zachować ostrożność.

- Akumulator należy trzymać z dala od ognia (akumulator może wybuchnąć).
- Nie należy wystawiać akumulatora na działanie temperatur wyższych niż 60°C. Nie należy pozostawiać akumulatora w pobliżu grzejników lub wewnątrz rozgrzanego słońcem samochodu.
- Nie należy rozmontowywać ani modyfikować akumulatora.
- Nie należy narażać akumulatora na wstrząsy i uderzenia.
- Nie należy zanurzać akumulatora w wodzie.

OSTRZEŻENIE:

Niepoprawne podłączenia akumulatora może spowodować jego eksplozję. Należy używać tylko akumulatorów tego samego typu.

- Zabrudzone styki mogą uniemożliwić poprawne połączenie akumulatora z kamerą. Styki należy czyścić miękką szmatką.

Pozostały czas pracy akumulatora



Jeżeli wyświetlany pozostały czas pracy akumulatora jest nieprawidłowy, należy w pełni naładować akumulator. Prawidłowy czas może jednak nie być wyświetlany, jeżeli w pełni naładowany akumulator jest ciągle używany w wysokich temperaturach lub nie jest używany przez dłuższe okresy czasu. Ponadto, wyświetlanie prawidłowego czasu zależy również od żywotności akumulatora. Czas wyświetlany na

ekranie kamery należy traktować jako wartość przybliżoną.

Dłuższe przechowywanie

- Akumulatory należy przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze nie wyższej niż 30°C.
- Aby zwiększyć żywotność akumulatora, należy go całkowicie rozładować.
- Należy co najmniej raz w roku całkowicie rozładować i naładować posiadane akumulatory.

Dotyczy akumulatorów nieoznaczonych znakiem Intelligent System

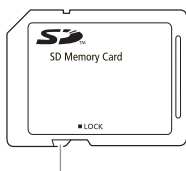
- Dla bezpieczeństwa użytkownika akumulatory nieoznaczone znakiem Intelligent System  Intelligent Li-ion Battery (103) nie będą ładowane nawet po podłączeniu ich do kamery lub do opcjonalnej ładowarki CG-800E.
- W przypadku korzystania z akumulatorów nie będących oryginalnymi akumulatorami firmy Canon, na ekranie pojawi się ikona , a pozostały czas pracy akumulatora nie będzie wyświetlany.

Karta pamięci

- Zaleca się przysyłanie danych z karty pamięci do komputera celem wykonania kopii zapasowych. Dane mogą ulec uszkodzeniu lub usunięciu w wyniku wadliwego działania karty lub wpływu elektryczności statycznej. Firma Canon nie udziela gwarancji w zakresie uszkodzenia lub utraty danych.
- Styki kart pamięci należy chronić przed kurzem i zabrudzeniami.



- Kart pamięci nie należy używać w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych.
- Kart pamięci nie należy przechowywać w miejscach o wysokiej temperaturze i wilgotności.
- Kart pamięci nie należy demontować, zginać, upuszczać, zanurzać w wodzie ani narażać ich na uderzenia.
- Karty pamięci należy wkładać do kamery odpowiednią stroną. Wpychanie karty do gniazda na siłę, jeśli jest ona ustawiona nieodpowiednią stroną może uszkodzić kartę lub kamerę.
- Na kartach pamięci nie należy umieszczać etykiet ani naklejek.
- Karty pamięci SD/SDHC posiadają fizyczne zabezpieczenie przed zapisem, które pozwala uniknąć przypadkowego usunięcia danych z karty. Aby zabezpieczyć kartę, należy ustawić przełącznik w położeniu LOCK.



Przełącznik LOCK

Wbudowana ładowalna bateria litowa

W kamerze znajduje się wbudowana ładowalna bateria litowa służąca do podtrzymywania daty/godziny i innych ustawień. Bateria ta ładuje się podczas używania kamery. Jednak jeśli kamera

nie jest używana przez około 3 miesiące, zostanie ona całkowicie rozładowana.

Ładowanie wbudowanej baterii litowej:

Podłączyć zasilacz sieciowy do kamery i pozostawić na około 24 godziny. W tym czasie nie należy włączać kamery.

Utylizacja

Podczas usuwania filmów lub inicjowania pamięci wbudowanej (tylko **FS37** / **FS36**) lub karty pamięci modyfikowana jest jedynie tabela alokacji plików, natomiast przechowywane dane nie są fizycznie usuwane. Utylizując kamerę lub kartę pamięci należy podjąć odpowiednie środki ostrożności, aby zapobiec ujawnieniu prywatnych danych, na przykład poprzez fizyczne zniszczenie nośnika informacji.

FS37 / **FS36** W przypadku przekazania kamery innemu użytkownikowi, należy inicjować pamięć wbudowaną przy pomocy opcji [INICJOW. PEŁNE] ([28](#)), wypełnić ją nieistotnymi nagraniami, a następnie ponownie inicjować, korzystając z tej samej metody. Dzięki temu odzyskanie pierwotnych nagrań będzie o wiele trudniejsze.

Konserwacja/Inne

Czyszczenie

Obudowa kamery

- Obudowę kamery należy czyścić za pomocą miękkiej, suchej szmatki. Nie wolno używać ściereczek nasączonych detergentami ani rozpuszczalników.

Obiektyw

Jeśli powierzchnia obiektywu jest brudna, autofokus może nie pracować poprawnie.

- Drobinę kurzu i brudu należy usunąć za pomocą pędzelka z dmuchawką.
- Obiektyw należy delikatnie przetrzeć czystą, miękką ściereczką do czyszczenia optyki. Nie wolno używać papierowych chusteczek.

Ekran LCD

- Ekran LCD należy czyścić za pomocą czystej, miękkiej ściereczki do czyszczenia optyki.
- Przy nagłych zmianach temperatury na ekranie LCD może skondensować się para wodna. Należy ją zetrzeć za pomocą suchej, miękkiej szmatki.

Kondensacja pary wodnej

Przy nagłych zmianach temperatury na wewnętrznych powierzchniach kamery może skondensować się para wodna (krople wody). Po wystąpieniu

kondensacji należy wyłączyć kamerę. W przeciwnym przypadku może dojść do uszkodzenia kamery.

Kondensacja pary wodnej może wystąpić w następujących przypadkach:

- Po przeniesieniu kamery z zimnego miejsca do ciepłego pomieszczenia
- Po pozostawieniu kamery w wilgotnym pomieszczeniu
- Po nagłym wzroście temperatury w chłodnym pomieszczeniu

ZAPOBIEGANIE KONDENSACJI PARY WODNEJ

- Należy unikać wystawiania kamery na nagłe i duże zmiany temperatury.
- Umieścić kamerę w hermetycznej plastikowej torbie i pozwolić na powolne dostosowanie do zmian temperatury przed wyjęciem z torby.

PO WYKRYCIU KONDENSACJI

Kamera wyłącza się automatycznie. Dokładny czas wymagany do odparowania kropel wody może różnić się w zależności od miejsca i pogody. Zwykle przed ponownym uruchomieniem kamery należy odczekać 2 godziny.

Używanie kamery za granicą

Źródła zasilania

Zasilacz może służyć do zasilania kamery i ładowania akumulatorów w państwach, w których standardowe napięcie w sieci elektrycznej wynosi



między 100 a 240 V AC, przy częstotliwości 50/60 Hz. Informacje o zasilaczach, które mogą być stosowane w innych krajach można uzyskać w Centrum Serwisowym firmy Canon.

Odtwarzanie na ekranie telewizora

Nagrania można odtwarzać tylko na telewizorach obsługujących system PAL. System PAL (lub odpowiadający mu system SECAM) jest używany w następujących regionach i krajach:

Europa: Cała Europa i Rosja. **Ameryki:**

Tylko Argentyna, Brazylia, Urugwaj i terytoria francuskie (Gujana Francuska, Gwadelupa, Martynika itd.). **Azja:** Większość krajów azjatyckich (z wyjątkiem Japonii, Filipin, Korei Południowej, Tajwanu i Myanmaru).

Afryka: Wszystkie kraje i wyspy afrykańskie. **Australia/Oceania:**

Australia, Nowa Zelandia, Papua Nowa Gwinea, większość wysp Pacyfiku (z wyjątkiem Mikronezji, Samoa, Tongi i terytoriów USA, takich jak Guam i Samoa Amerykańskie).

Pliki muzyczne

Aby pliki muzyczne były kompatybilne z kamerą, powinny spełniać poniższe wymagania techniczne.

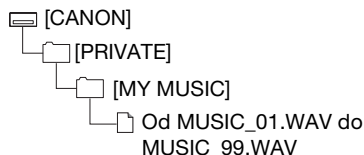
Kodowanie: liniowy dźwięk PCM

Próbkowanie: 48 kHz, 16 bitów, 2 kanały

Minimalna długość: 10 sekund

Rozszerzenie pliku: WAV

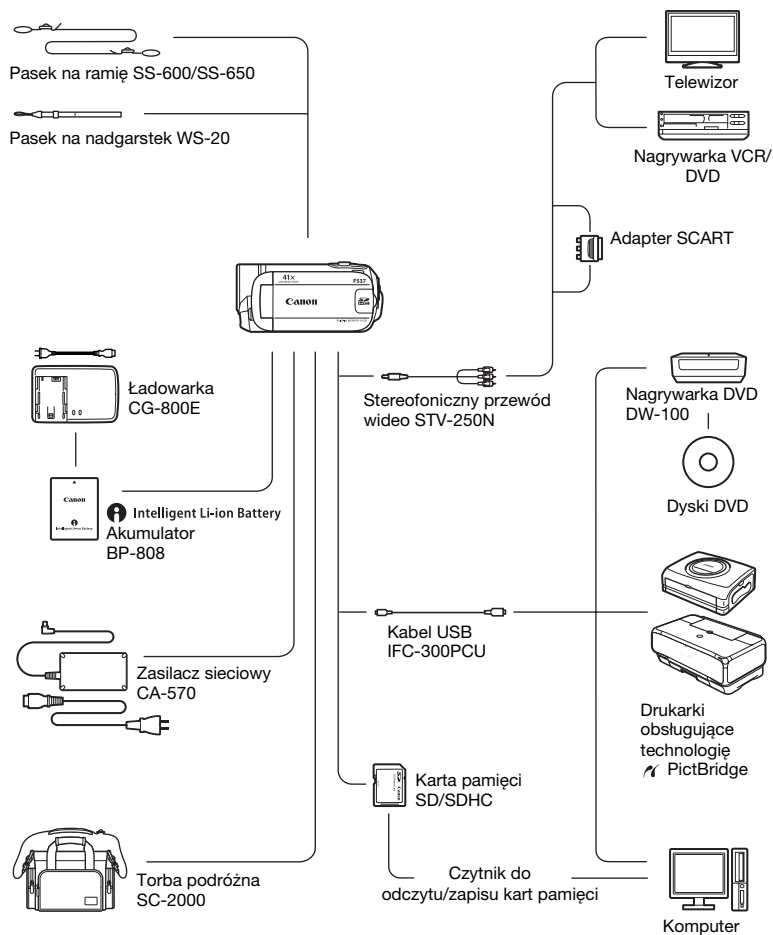
Pliki muzyczne są zapisywane w pamięci przy wykorzystaniu poniższej struktury folderów.



Dostarczony dysk CD-ROM Instrukcja obsługi / Pliki muzyczne zawiera folder o nazwie [MUSIC].

- Tylko komputery z systemem operacyjnym Windows: Folder ten zawiera dwa podfoldery o nazwach [MUSIC 1] i [MUSIC 2]. Użytkownik może korzystać ze ścieżek muzycznych z obu podfolderów według własnego uznania. Może również przesłać pliki muzyczne z dysku CD-ROM do folderu [MY_MUSIC] znajdującego się na karcie pamięci.
- Tylko komputery z systemem operacyjnym Mac: Folder ten zawiera ścieżki muzyczne, które można przesłać do karty pamięci. Za pomocą funkcji Szukaj można przesłać pliki muzyczne z folderu [MUSIC] znajdującego się na dysku CD-ROM do folderu [MY_MUSIC] znajdującego się na karcie pamięci.

Schemat systemu (Dostępność różni się w zależności od regionu)



Opcjonalne akcesoria

Zaleca się stosowanie oryginalnych akcesoriów firmy Canon.

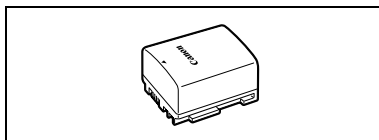
Aby osiągnąć maksymalną wydajność urządzenia, należy używać oryginalnych akcesoriów firmy Canon. Firma Canon nie będzie odpowiedzialna za jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia i/lub wypadki, takie jak pożar itd., spowodowane awarią nieoryginalnych akcesoriów Canon (np. wyciek i/lub wybuch akumulatora). Należy zauważyć, że gwarancja nie obejmuje napraw wynikłych na skutek awarii nieoryginalnych akcesoriów Canon. W takim przypadku można zgłosić zapotrzebowanie naprawy, będzie ona jednak odpłatna.

Akumulatory

Zaleca się korzystanie z akumulatorów BP-808 jako akumulatorów zapasowych.

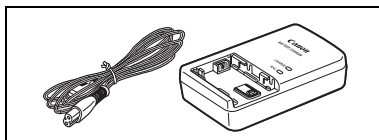
Intelligent Li-ion Battery

Podczas korzystania z akumulatora opatrzonego znakiem Intelligent System, kamera komunikuje się z akumulatorem i wyświetla pozostały czas pracy (z dokładnością do 1 minuty). Takie akumulatory można ładować korzystając z kamer i ładowarek kompatybilnych z technologią Intelligent System.



Ładowarka CG-800E

Ładowarka ta służy do ładowania akumulatorów.



Orientacyjne czasy ładowania

Czasy ładowania podane w poniższej tabeli są orientacyjne i mogą różnić się w zależności od warunków oraz początkowego ładunku akumulatora.

Warunki ładowania	Czas ładowania
Za pomocą kamery	140 min*
Za pomocą ładowarki CG-800E	105 min

* Jeżeli kamera ładuje rozładowany akumulator przez 20 minut, czas eksploatacji jest 3-krotnie dłuższy od czasu ładowania. Oznacza to możliwość nagrywania przez 60 minut po okresie ładowania trwającym 20 minut.

Orientacyjne czasy nagrywania i odtwarzania

Czasy nagrywania i odtwarzania podane w poniższej tabeli są orientacyjne. Zależą one od trybu nagrywania oraz od warunków ładowania, nagrywania i odtwarzania. Efektywny czas pracy akumulatora może ulec skróceniu podczas nagrywania w niskiej temperaturze, podczas używania jaśniejszych ustawień ekranu, itd.

Korzystanie z pamięci wbudowanej (tylko **FS37** / **FS36**)

Tryb nagrywania ➡	XP	SP	LP
Czas używania ↓			
Maksymalny czas nagrywania	210 min	210 min	210 min
Typowy czas nagrywania*	105 min	105 min	105 min
Czas odtwarzania	295 min	295 min	295 min

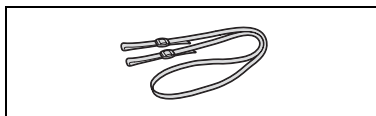
Używanie kart pamięci

Tryb nagrywania ➡	XP	SP	LP
Czas używania ↓			
Maksymalny czas nagrywania	205 min	210 min	205 min
Typowy czas nagrywania*	100 min	105 min	105 min
Czas odtwarzania	285 min	290 min	290 min

* Orientacyjne czasy nagrywania z uwzględnieniem powtarzanych czynności, takich jak uruchamianie/zatrzymywanie nagrywania, używanie funkcji zoomu oraz włączanie/wyłączanie kamery.

Pasek na ramię

Pasek na ramię zwiększa bezpieczeństwo i ułatwia przenoszenie kamery.



Torba podróżna SC-2000

Poręczna torba na kamerę z wyściełanymi komorami, oferującymi mnóstwo miejsca na kamerę i akcesoria.



Symbolem tym oznaczone są oryginalne akcesoria wideo firmy Canon. Ze sprzętem wideo firmy Canon należy używać akcesoriów firmy Canon lub produktów noszących ten znak.



Oświetlenie minimalne	Tryb nagrywania [NOCNY], czas naświetlania 1/6: 1,1 lx [PROGRAM AE], automatyczne wydłużenie czasu otwarcia migawki [Wł], czas naświetlania 1/25: 4,5 lx
Oświetlenie zalecane	Więcej niż 100 lx
Stabilizacja obrazu	Elektroniczne ustawienie ([DYNAMICZNY] dostępne podczas nagrywania filmów)
Rozmiar obrazów	1024 x 768, 640 x 480 pikseli

¹ Kamera obsługuje standard Exif 2.2 (nazywany także „Exif Print”). Standard Exif Print usprawnia komunikację między kamerami cyfrowymi a drukarkami. Po połączeniu z drukarką kompatybilną ze standardem Exif Print dane o parametrach zdjęć zapisane przez kamerę są przetwarzane i optymalizowane, dzięki czemu można uzyskać wydruki o bardzo wysokiej jakości.

² Jeżeli podane są dwie wartości, pierwsza wskazuje wartość przy najkrótszej ogniskowej (T) a druga przy najdłuższej ogniskowej (W).

Gniazda	
Gniazdo AV OUT	Złącze minijack Ø 3.5 mm; tylko sygnał wyjściowy Video: 1 Vp-p / 75 Ω niezbalansowane Audio: -10 dBV (obciążenie 47 kΩ) / 3 kΩ lub mniej
Terminal USB	mini-B, USB 2,0 (Hi-Speed USB); tylko sygnał wyjściowy

Zasilanie/Inne	
Zasilanie (nominalne)	7,4 V DC (akumulator), 8,4 V DC (zasilacz)
Pobór energii (tryb SP, włączona funkcja AF)	1,8 W (ekran LCD, normalna jasność)
Temperatura pracy	0 - 40°C
Wymiary (Sz x Wy x Gł)	55 x 59 x 121 mm bez paska naręcznego
Waga (tylko korpus kamery)	225 g bez paska naręcznego

Zasilacz sieciowy CA-570

Zasilanie	100 – 240 V AC, 50/60 Hz
Wyjście	8,4 V DC, 1,5 A / 29 VA (100 V) – 39 VA (240 V)
Temperatura pracy	0 – 40°C
Wymiary	52 x 29 x 90 mm
Waga	135 g

Akumulator BP-808

Typ akumulatora	Akumulator litowo-jonowy, kompatybilny z technologią Intelligent System
Napięcie nominalne	7,4 V DC
Temperatura pracy	0 - 40°C
Pojemność	890 mAh
Wymiary	30,7 × 23,3 × 40,2 mm
Waga	46 g

Waga i wymiary są przybliżone. Instrukcja może zawierać niewielkie błędy i opuszczenia. Dane w niniejszej instrukcji zweryfikowano w maju 2010. Dane te mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Indeks

A

Akumulator	
Informacje dotyczące akumulatora	15
Ładowanie	16
Wskaźnik naładowania akumulatora	15
Autofokus (AF): Ramka AF (9-półowy AiAF/punkt centralny)	80
Automatyczna wolna migawka	80
Automatyczne wyświetlanie	58

B

Balans bieli	48
Buforowanie	45

C

Czas nagrań	31
Czas naświetlania	41

D

Data i czas	25
Czas letni	26
Format daty	84
Strefa czasowa	26
Drukowanie bezpośrednie	63
Drukowanie zdjęć	63
Dualne ujęcie	21
Dzielenie scen	51
Dżojstik	22
Dźwięk	83

E

Efekty cyfrowe	49
Efekty obrazowe	49
Ekran indeksu	34, 58
Ekran LCD	19

Ekspozycja	46
------------	----

F

Fajerwerki (program nagrywania)	41
Funkcja szybkiego startu	33

G

Głośność	34, 84
Gniazdo AV OUT	69

H

Histogram	61
-----------	----

I

Ikony ekranowe	13
Inicjowanie pamięci	28

J

Jakość zdjęć	55
Język	25

K

Karta pamięci	98
Karta pamięci SD/SDHC	27
Kod danych	82
Komunikaty błędów	89
Kondensacja pary wodnej	100
Konserwacja	100
Kopiowanie*	
Filmy	54
Zdjęcia	62
Korekcja oświetlenia tła	46

L

Lista drukowania	66
Lista odtwarzania	51
Lista transferu	74

M

Menu FUNC.	23, 77
Menu ustawień	24, 80

* tylko **FS37** / **FS36**.



Mini lampa wideo43

N

Nagrywanie
Filmy30
Zdjęcia55
Nocny (program nagrywania)41
Numer seryjny12
Numery zdjęć83

O

Ochrona obrazów przed usunięciem ..61
Odtwarzanie
Filmy34
Zdjęcia57
Oś czasowa37
Ostrość
Priorytet ostrości79
Ręczne47
Oświetlenie punktowe (program nagrywania)41

P

P (program nagrywania)41
Plaża (program nagrywania)41
Pliki muzyczne101
Portret (program nagrywania)41
Powiększanie obrazów59
Programy nagrywania40, 41
Poradnice podłączonego telewizora (typ ekranu)83
Przesyłanie do komputera
Filmy71
Zdjęcia75
Przewodnik funkcji22
Przycisk drukuj/udostępnij64

R

Ręczna regulacja ekspozycji46
RESET88
Rozmiar zdjęcia55
Rozwiązywanie problemów85

S

Samowyzwalacz46
Sceny specjalne (programy nagrywania)40
Schemat połączeń69
Śnieg (program nagrywania)41
Sport (program nagrywania)41
Stabilizator obrazu79
Szeroki kąt31

T

Tele31
Terminal USB69
Tryb nagrywania31
Tryb wstrzymania30
Tv (program nagrywania)41
Tworzenie dysków DVD71
Tworzenie kopii zapasowych nagrań ..71

U

Usuwanie/kasowanie
Filmy39, 53
Zdjęcia56, 59
Używanie kamery za granicą100

V

VIDEO SNAP43

W

Wbudowana bateria rezerwowa99
Wideo migawka43
Wskaźnik poziomu dźwięku81
Wybieranie nośnika*
do nagrywania28
do odtwarzania35
Wybór danych ekranowych50, 61
Wyciszanie wiatru80
Wyświetlanie kalendarza37
Wyświetlanie obrazów80
Wyszukiwanie scen według daty36

* tylko **FS37 / FS36**

Z

Zachód słońca (program nagrywania)	. 41
Znaczniki	. 82
Zoom	
Szybkość zoomu	. 31, 79
Zoom zaawansowany	. 31

Znaki towarowe

- Logo SD stanowi znak towarowy. Logo SDHC stanowi znak towarowy.
- Microsoft i Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.
- Macintosh i Mac OS są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Wyprodukowano zgodnie z licencją udzieloną przez Dolby Laboratories.
- „Dolby” i symbol podwójnej litery D stanowią znaki towarowe Dolby Laboratories.
- Inne nie wymienione tutaj nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.
- ZABRANIA SIĘ UŻYWANIA TEGO PRODUKTU W CELACH INNYCH NIŻ DO UŻYTKU PRYWATNEGO I ZGODNIE ZE STANDARDEM MPEG-2 KODOWANIA DANYCH WIDEO NA NOŚNIKACH DANYCH, BEZ LICENCJI NA ODPOWIEDNIE PATENTY Z PAKIETU PATENTÓW STANDARDU MPEG-2, KTÓRĄ MOŻNA OZYSKAĆ POD ADRESEM MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.



Canon Europa N.V.

P.O. Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

Canon Austria GmbH

Oberlaaer Straße 233
A-1100 Wien
Canon Helpdesk:
Tel: 0810 0810 09 (zum Ortstarif)
www.canon.at

Canon Belgium N.V. / S.A.

Berkenlaan 3
1831 Diegem (Machelen)
Tel: (02)-7220411
Fax: (02)-7213274
www.canon.be

Canon CZ s.r.o.

Nám. Na Santicce 2440
Praha 6
Helpdesk: (+420) 296 335 619
www.canon.cz

Canon Danmark A/S

Knud Højgaards Vej 1
2860 Søborg
Tlf: 70 15 50 05
Fax: 70 15 50 25
www.canon.dk

Canon Deutschland GmbH

Europark Fichtenhain A10
D-47807 Krefeld
Canon Helpdesk: Tel: 0180 / 500 6022
(0,14 /Min. - DTAG;
Mobilfunk ggf. abweichend)
www.canon.de

Canon España, S.A.

Avenida de Europa, 6
Parque Empresarial La Moraleja
28108 ALCOBENDAS
Madrid - Spain

Atención al Cliente:
Tel.: 901 900 012
e-mail: info@canon.es

Canon France SAS

Canon Communication & Image
17, Quai du Président Paul Doumer
92414 Courbevoie CEDEX
Tél: (01)-41 30 15 15
www.canon.fr

Canon Hungária Kft.

1031 Budapest
Záhony u. 7
Helpdesk: 06 1 235 5315
www.canon.hu

Canon Italia S.p.A.

Consumer Imaging Marketing
Via Milano, 8
20097 - San Donato Milanese (MI)
Tel: (02)-82481
Fax: (02)-82484600
www.canon.it

Canon Luxembourg SA

Rue des jons, 21
L-1818 Howald
Tel: (352) 48 47 961
www.canon.lu

Canon Nederland N.V.

Bovenkerkerweg 59-61
1185 XB Amstelveen
Helpdesk: 0900-202 2915 (0,13 €/min)
www.canon.nl

Canon Oy

Huopalahdentie 24
FIN-00351 Helsinki
puh. 010 544 20
www.canon.fi
Helpdesk: 020 366 466
(0,02 €/min + pvm/mpm)
www.canon.fi/support

Canon Polska Sp. z o.o.

Pomoc Techniczna (Helpdesk)
Telefon 00800 22 666767
www.canon.pl

Canon Portugal, S.A.

Rua Alfredo Silva, 14 - Alfragide
2610-016 Amadora
Portugal
Tel. +351 214 704 000
Fax +351 214 704 112
E-mail : info@canon.pt
www.canon.pt

Canon (Schweiz) AG

Industriestrasse 12
CH-8305 Dietlikon
Canon Helpdesk: Tel. 0848 833 838

Canon Slovakia s.r.o.

Karadžičova 8
821 08 Bratislava
Helpdesk: tel. No +421 (2) 50 102 612
www.canon.sk

Canon (Suisse) SA

Industriestrasse 12
CH-8305 Dietlikon
Canon Helpdesk: Tel. 0848 833 838

Canon Svenska AB

169 88 Solna
Tel: 08-744 85 00
Helpdesk: 08-519 923 69
www.canon.se

Canon UK Ltd.

CCI Service Centre, Unit 130
Centennial Park, Borehamwood
Hertfordshire, WD6 3SE, England
Telephone 0870-241-2161

Aby uzyskać pomoc dotyczącą dostarczonego oprogramowania PIXELA, należy skontaktować się z centrum obsługi klienta PIXELA (szczegółowe informacje znajdują się w PIXELA Applications Podręcznik instalacji).